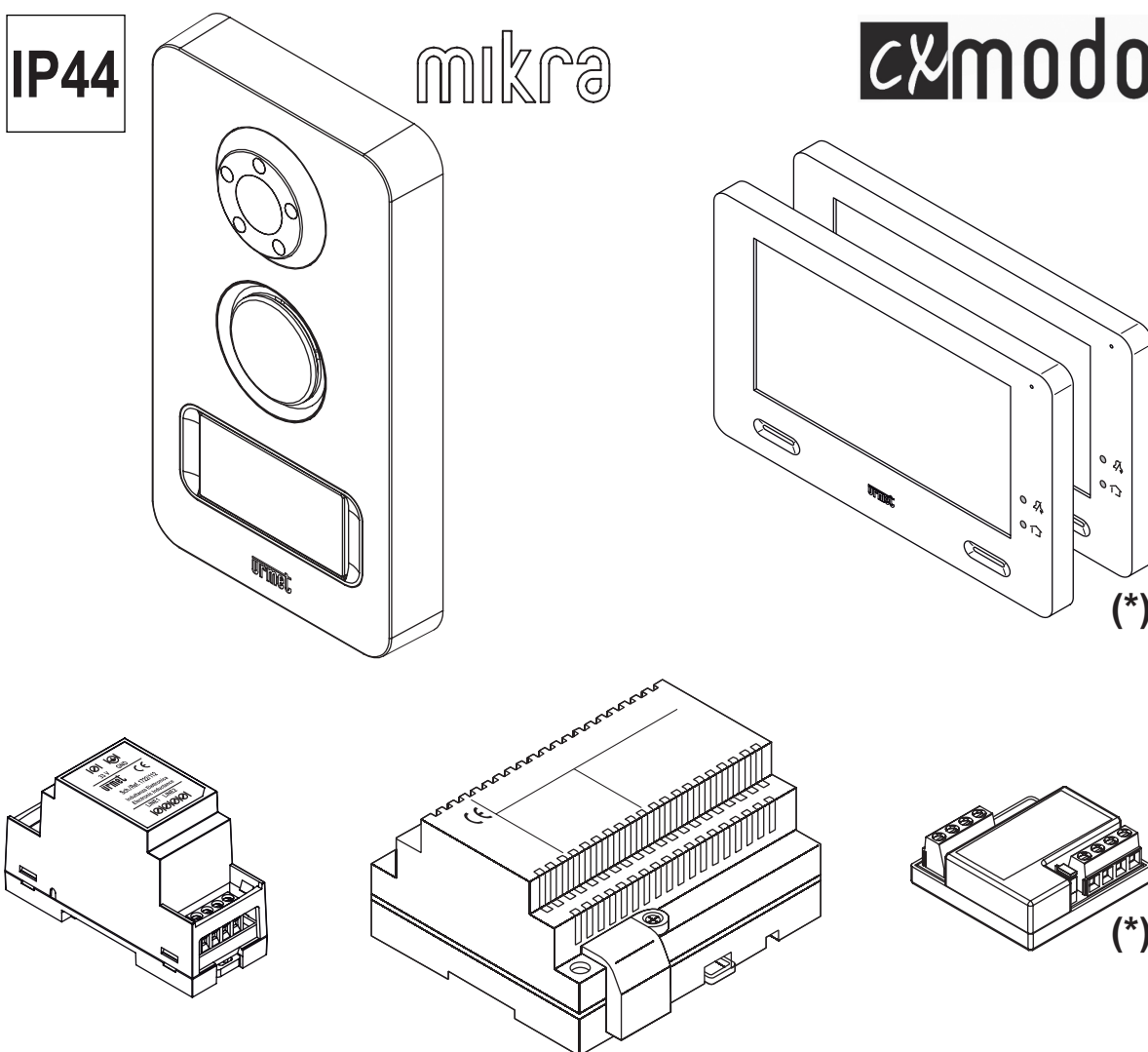


**KIT VIDEOCITOFONICO MONO E BIFAMILIARE VIVAVOCE A COLORI**  
**ONE- AND TWO-HOUSEHOLD COLOUR HANDS-FREE VIDEO DOOR PHONE KIT**  
**KIT VIDÉO MONO ET BI-FAMILLE MAINS LIBRES COULEUR**  
**KIT VIDEOINTERFÓNICO MONO Y BIFAMILIAR A COLORES CON ALTAVOZ**  
**FARB-VIDEOSPRECHANLAGE-KIT FÜR EIN- UND ZWEIFAMILIENHAUS**  
**HANDENVRIJE EEN- EN TWEEGEZINS-KLEURENVIDEOKIT**

Sch./Ref. 1722/85 - 1722/86 (\*)



**LIBRETTO INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION HANDBOOK**  
**MANUEL D'INSTALLATION**  
**MANUAL DE INSTALACIÓN**  
**INSTALLATIONSANLEITUNG**  
**HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE**

1	DESCRIZIONE GENERALE .....	2
2	COMPOSIZIONE DEL KIT .....	3
3	DISPOSITIVI ACCESSORI .....	4
4	PARTI DI RICAMBIO .....	4
5	SCHEMA A BLOCCHI DI COLLEGAMENTO .....	5
5.1	IMPIANTO MONOFAMILIARE .....	5
5.1.1	Distanze massime tra i dispositivi .....	5
5.2	IMPIANTO BIFAMILIARE .....	6
5.2.1	Distanze massime tra i dispositivi .....	6
6	AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE .....	7
7	INSTALLAZIONE DEL VIDEOCITOFONO .....	7
7.1	CARATTERISTICHE .....	8
7.2	DESCRIZIONE DEI MORSETTI .....	8
7.3	CONFIGURAZIONE PONTICELLI (JP1 e JP2) .....	8
7.4	CONFIGURAZIONE DIP-SWITCH .....	8
7.4.1	Codice del videocitofono .....	8
7.4.2	Associazione pulsante di chiamata a videocitofono .....	8
7.4.3	Tipologia di impianto .....	9
7.5	COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE .....	9
8	INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE DI SISTEMA .....	9
8.1	COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE VIDEO DI SISTEMA .....	9
8.2	DESCRIZIONE DEI MORSETTI .....	10
9	INSTALLAZIONE DELLA POSTAZIONE DI CHIAMATA .....	10
9.1	DESCRIZIONE DEI MORSETTI E DEL PONTICELLO TIPOLOGIA DI IMPIANTO .....	11
9.2	REGOLAZIONE TEMPO ATTIVAZIONE SERRATURA ELETTRICA PEDONALE .....	11
9.3	REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE .....	11
9.4	COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE .....	11
10	CARATTERISTICHE TECNICHE .....	12
11	LEGENDA SIMBOLI .....	12
12	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA .....	12
13	SCHEMI DI COLLEGAMENTO .....	68
13.1	COLLEGAMENTO DEL KIT MONOFAMILIARE Sch.1722/85 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO .....	68
13.2	COLLEGAMENTO DEL KIT BIFAMILIARE Sch.1722/86 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO AD OGNI UTENZA .....	69
13.3	LEGENDA SCHEMI .....	71
13.4	NOTE LEGATE AGLI SCHEMI .....	72
<b>ENGLISH</b> .....		13
<b>FRANÇAIS</b> .....		24
<b>ESPAÑOL</b> .....		35
<b>DEUTSCH</b> .....		46
<b>VLAAMS</b> .....		57

## 1. DESCRIZIONE GENERALE

I kit videocitofonici Mod. Mini Note Plus sono caratterizzati dalla semplicità di installazione grazie all'utilizzo di 2 soli fili non polarizzati per l'interconnessione tra i vari dispositivi.

Le caratteristiche del sistema videocitofonico sono le seguenti:

### Sistema

- Kit videocitofonico monofamiliare (1722/85) e bifamiliare (1722/86) a colori con fonia vivavoce;
- Collegamento di tutti i dispositivi con 2 soli fili non polarizzati;
- Possibilità di collegare l'alimentatore in qualunque posto dell'impianto tra postazione di chiamata e videocitofono;
- Ogni utenza ha la possibilità di disporre fino a 4 videocitofoni (1 "Master" e 3 "Slave") chiamati in parallelo;
- Kit 1722/85: consente l'uso di 2 videocitofoni senza alcuna alimentazione supplementare.
- Kit 1722/86: consente l'uso di 1 videocitofono per appartamento senza alcuna alimentazione supplementare.

### Postazione di chiamata

- Postazione di chiamata con frontale in zama resistente agli agenti atmosferici (IP44);
- Telecamera della postazione di chiamata a colori e illuminazione del soggetto con led;
- Cartellino portanome retroilluminato di colore bianco;
- Conferma di inoltro chiamata con spegnimento dei led di retroilluminazione del cartellino;






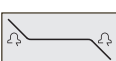







### Posto interno

- Posti interni videocitofonici viva-voce con schermo a colori da 7”;
- Menù OSD con regolazioni audio e video;
- Modalità di conversazione a mani libere;
- Melodie di chiamata selezionabili dall’utente tra le 5 disponibili;
- Volume di chiamata regolabile con possibilità di escluderlo completamente (funzione mute);
  - Segnalazione del mute attivato mediante led rosso lampeggiante
  - Segnalazione di avvenuta programmazione del modulo Yokis mediante led blu
  - Funzione orologio con tempo di backup di 1 ora







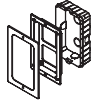


### Funzioni base

- Attivazione dell’elettroserratura elettrica pedonale con scarica capacitiva e corrente di mantenimento, con tempo di attivazione programmabile;
- Attivazione di una seconda serratura (passo carraio) con contatto pulito;
- Predisposizione per il collegamento di un pulsante per l’attivazione della serratura elettrica pedonale in locale;
- Predisposizione per il collegamento di un pulsante per l’attivazione dell’apriporta passo carraio in locale;
- Funzione di autoinserzione sulla postazione di chiamata da parte di qualsiasi videocitofono (Master/Slave);
- Possibilità di collegare al videocitofono “Master”, per la ripetizione della chiamata, una suoneria supplementare o un ripetitore di chiamata senza fili.
- Chiamata intercomunicante tra videocitofoni all’interno dello stesso appartamento (funzione disponibile su entrambi i kit videocitofonici).
- Chiamata intercomunicante tra videocitofoni di appartamenti diversi (funzione disponibile solo con kit sch.1722/86).
- Attivazione di moduli radio Yokis (domotica di base), per maggiori informazione vedere il libretto istruzione dedicato nella scheda di prodotto disponibile sul sito [www.urmet.com](http://www.urmet.com) oppure consultare il Promemoria Radio Yokis disponibile sul sito [www.yokis.com](http://www.yokis.com).





## 2. COMPOSIZIONE DEL KIT

Descrizione		N°	ID	
Postazione di chiamata (A)	Pulsantiera mod. Mikra	1		A1
	Viti per fissaggio a parete	4		A2
	Tasselli per fissaggio a parete Ø 5mm	4		A3
	Insero per cacciavite	1		A4
	Cartellino portanome nel kit Sch.1722/85	1		A5
	Cartellino portanome nel kit Sch.1722/86	1		A5
	Vite a brugola di scorta per chiusura della postazione di chiamata	1		A7
Posto interno (B)	Videocitofono Mod. CXModo “Master” (in quantità 1 nel kit Sch.1722/85, in quantità 2 nel kit Sch.1722/86)	1/2		B1
	Staffa per fissaggio a parete (in quantità 1 nel kit Sch.1722/85, in quantità 2 nel kit Sch.1722/86)	1/2		B2
	Viti per fissaggio su scatola incasso (*) solo nel kit Sch.1722/86	2/4(*)		B3
Alimentatore (C)	Alimentatore video di sistema	1		C1
	Induttanza elettronica	1		C2
(D)	Distributore video (solo nel kit Sch.1722/86)	1		D

### 3. DISPOSITIVI ACCESSORI

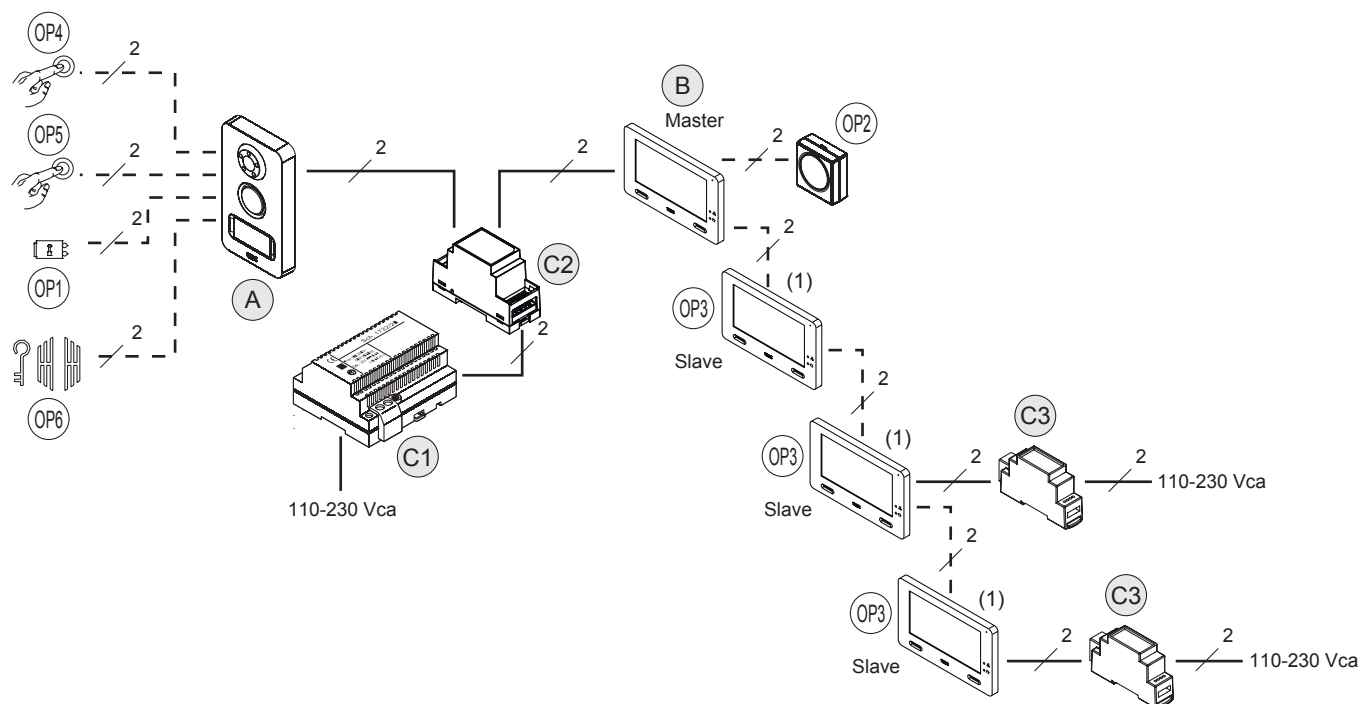
Descrizione		N° max (nell'ipotesi di massima configurazione dell'impianto)	ID	
Serratura elettrica (12Vca Max 15VA)		1		OP1
Suoneria supplementare	Sch.9854/43	1		OP2
Videocitofoni supplementari CXModo "Slave" (*) solo nel kit Sch.1722/86	Sch.1722/87	3/6(*)		OP3
Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale		1		OP4
Pulsante per azionamento apriporta passo carraio		1		OP5
Dispositivo per attivazione apriporta passo carraio (corrente max commutabile 1A @ 30V)		1		OP6
Scatola incasso per pulsantiera mod. Mikra	Sch.1122/60	1		OP7
Distributore video (solo nel kit Sch.1722/86)	Sch.1722/55	1		D
Alimentatore locale per videocitofono "Slave"	Sch.1722/22	1		C3

### 4. PARTI DI RICAMBIO

Descrizione		ID	
Pulsantiera mod.Mikra	Sch.1722/111		A
Alimentatore video di sistema	Sch.1722/21		C1
Induttanza elettronica	Sch.1722/à112		C2
Pulsante di ricambio per pulsantiera bifamiliare	Sch.1722/114		A8
Videocitofono CXModo Master/Slave	Sch.1722/87		B/OP3

## 5. SCHEMA A BLOCCHI DI COLLEGAMENTO

### 5.1. IMPIANTO MONOFAMILIARE



(1) Per le configurazioni dei ponticelli e dei dip-switch vedere par. 7.3 e 7.4

#### 5.1.1. DISTANZE MASSIME TRA I DISPOSITIVI

##### Impianto base con 1 videocitofono

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cavo 1 mm <sup>2</sup> singolo	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A - videocitofono più distante	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 - videocitofono più distante	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

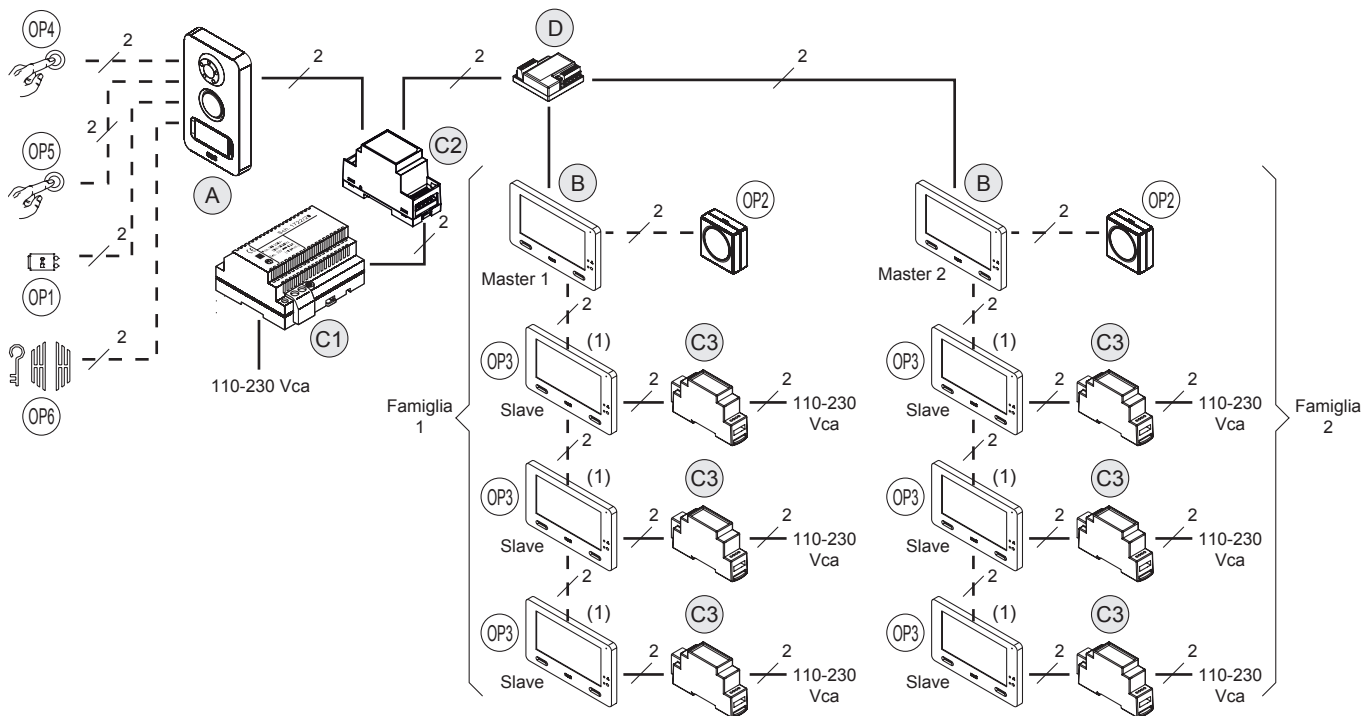
(\*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

##### Impianto fino a 4 videocitofoni

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cavo singolo 1 mm <sup>2</sup>	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A - videocitofono più distante	150m	130m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 75m	130m	100m	100m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 40m	80m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 40m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

## 5.2. IMPIANTO BIFAMILIARE



(1) Per le configurazioni dei ponticelli e dei dip-switch vedere par. 7.3 e 7.4

### 5.2.1. DISTANZE MASSIME TRA I DISPOSITIVI

#### Impianto base con 2 videocitofoni e distributore

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cavo singolo 1 mm <sup>2</sup>	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A - videocitofono più distante	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – videocitofono più distante	-	50m	-	30m	40m	15m
D – videocitofono più distante	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

#### Impianto fino a 8 videocitofoni e distributore

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cavo singolo 1 mm <sup>2</sup>	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A - videocitofono più distante	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – videocitofono più distante	-	40m	-	-	15m	15m
D – videocitofono più distante	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

## 6. AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

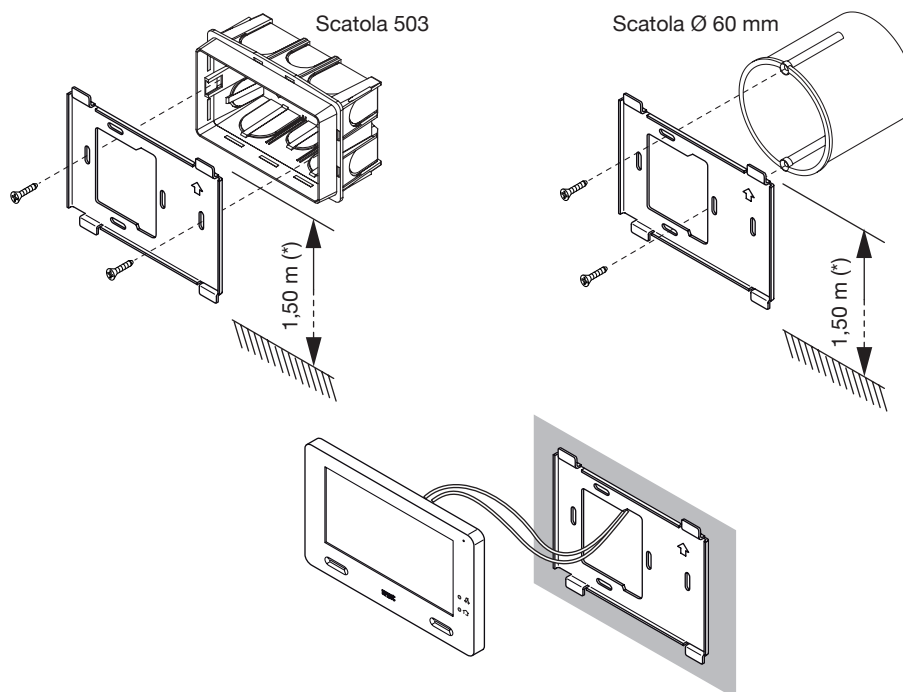
- I dispositivi facenti parte del kit dovranno essere destinati solo all'uso per il quale sono stati espressamente concepiti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, ed irragionevoli.
- Ogni parte è stata progettata in modo tale da essere conforme alle norme vigenti.
- L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme vigenti. Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto, devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- Dopo aver tolto dall'imballaggio i vari componenti assicurarsi della loro integrità.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prevedere a monte degli apparecchi un idoneo interruttore di sezionamento e protezione con distanza di apertura dei contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare i dispositivi di alimentazione accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o smaltimento calore.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire i dispositivi dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- Non usare per la pulizia prodotti spray.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dei prodotti contenuti nel kit togliere l'alimentazione mediante l'interruttore generale e non manometterlo.
- Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnico autorizzato dal costruttore.
- Provvedere ad una idonea ventilazione.
- Non usare cavi di prolunga per il cavo rete di alimentazione.
- Nel caso di infiltrazione di liquidi o oggetti all'interno dell'apparecchio, affidare lo stesso a personale qualificato per controllo ed eventuale riparazione.
- Per le riparazioni usare esclusivamente le parti di ricambio fornite dalla casa.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'installazione.
- Questo documento dovrà essere sempre allegato all'apparecchio.
- Il simbolo di fulmine con freccia all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di tensioni pericolose.



- Non aprire i dispositivi se non espressamente indicato nel presente libretto istruzioni.
- Il simbolo di punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala componenti critici per la sicurezza, usare pertanto solo componenti forniti dalla casa.



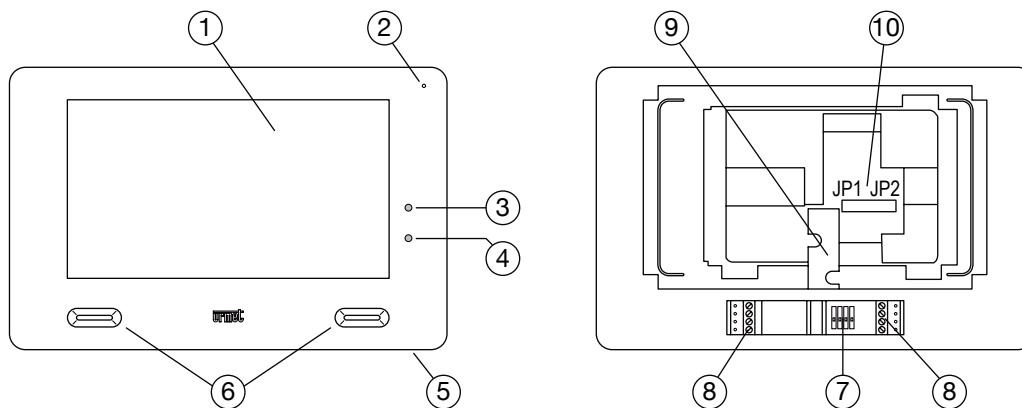
## 7. INSTALLAZIONE DEL VIDEOCITOFONO



- Fissare la staffa a parete utilizzando una scatola 503 e le viti in dotazione o una scatola Ø 60 mm con viti adeguate.
- Programmare i dip-switch di programmazione.
- Collegare alla morsettiera i conduttori dell'impianto.

(\*) Per garantire l'osservanza della Direttiva di riferimento per i portatori di handicap (ad esempio, per la Francia è attualmente contenuta nella Legge 2005-102 del 11/02/2005, nel Decreto 2006-555 del 17/05/2006 e successive modifiche del 1/08/2006, del 26/02/2007 e del 21/03/2007) lo schermo del videocitofono dovrà essere posizionato ad un'altezza compresa tra 0,90 e 1,30 m.

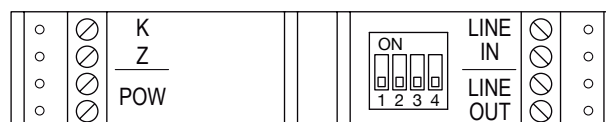
## 7.1. CARATTERISTICHE



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Display touchscreen 7"</li> <li>2. Microfono</li> <li>3. Led rosso di segnalazione mute attivo</li> <li>4. Led blu di conferma comando Yokis inviato</li> <li>5. Pulsante ON/OFF</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Altoparlanti</li> <li>7. Dip-switch di configurazione</li> <li>8. Morsettiere di collegamento</li> <li>9. Passaggio per cavi</li> <li>10. Ponticelli di configurazione</li> </ol> |
|---|---|

## 7.2. DESCRIZIONE DEI MORSETTI

- K, Z:** Uscita per il collegamento di suonerie opzionali (OP2)  
**POW:** Ingresso tensione di alimentazione da alimentatore locale  
**LINE IN:** Ingresso Linea Bus  
**LINE OUT:** Uscita Linea Bus



## 7.3 CONFIGURAZIONE PONTICELLI (JP1 E JP2)

Sul videocitofono sono presenti 2 ponticelli:

- JP1, che permette di alimentare il videocitofono "Slave" dalla Linea Bus oppure attraverso un alimentatore locale Sch. 1722/22 (vedere par. "Schema a blocchi di collegamento");

	JP1
Alimentazione da linea Bus (default)	
Alimentazione da alimentatore locale	

- JP2, che permette di inserire la terminazione di linea. È necessario attivare la terminazione di linea sul videocitofono collegato alla fine di una linea che non riparta con una nuova tratta dai morsetti LINE OUT.

	JP2
Terminazione non inserita	
Terminazione inserita (default)	

## 7.4 CONFIGURAZIONE DIP-SWITCH

### 7.4.1 Codice del videocitofono

Qualora si desideri installare dei videocitofoni "Slave" è necessario impostare su ogni posto interno il relativo codice tramite i dip-switch 1 e 2.

Tipologia di videocitofono	Posizione dip-switch	Tipologia di videocitofono	Posizione dip-switch
Videocitofono "Master"		Videocitofono "Slave" n° 1	
Videocitofono "Slave" n° 2		Videocitofono "Slave" n° 3	



### 7.4.2 Associazione pulsante di chiamata a videocitofono

	Posizione dip-switch		Posizione dip-switch
Videocitofono associato al pulsante di chiamata 1		Videocitofono associato al pulsante di chiamata 2	



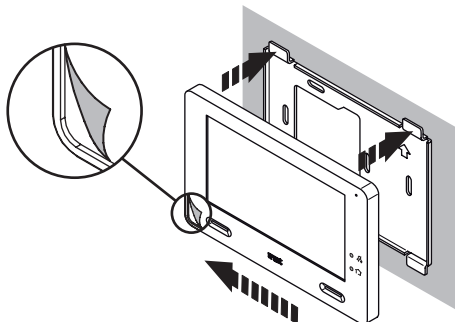


### 7.4.3 Tipologia di impianto

	Posizione dip-switch		Posizione dip-switch
Impianto monofamiliare		Impianto bifamiliare	

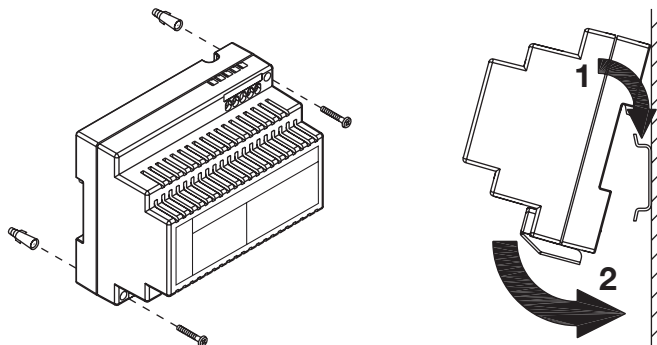
## 7.5 COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE

- Appoggiare il videocitofono alla staffa nelle sedi dedicate e bloccarlo spostandolo verso sinistra
- Rimuovere la pellicola trasparente che protegge il display del videocitofono.



## 8. INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE DI SISTEMA

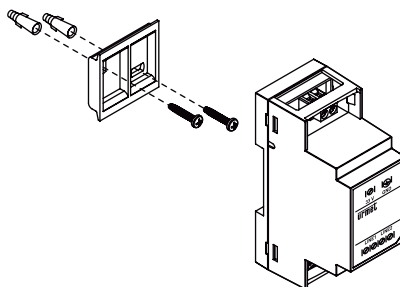
L'alimentatore deve essere installato all'interno di un quadro elettrico oppure di un armadietto.



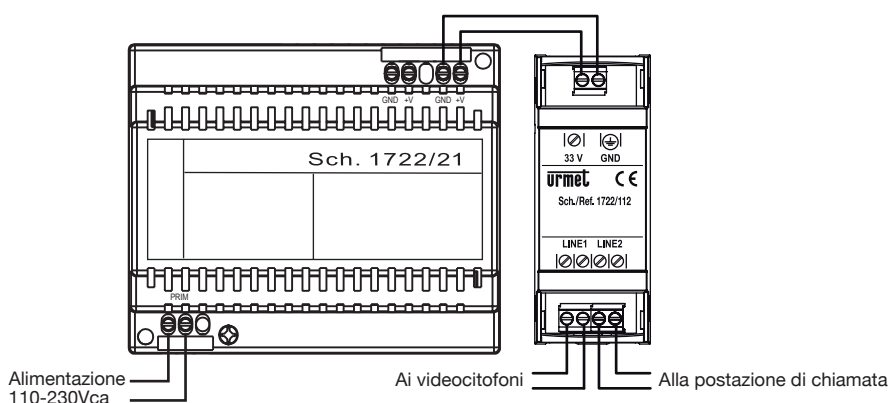
Installazione ad appoggio parete

Installazione su barra DIN (6 moduli da 18 mm)

Il modulo induttanza elettronica può essere fissato a parete tramite la staffa fornita a corredo oppure fissato su barra DIN (2 moduli da 18 mm). Il modulo induttanza elettronica deve essere installato nello stesso quadro elettrico dell'alimentatore.



### 8.1. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE VIDEO DI SISTEMA



## 8.2. DESCRIZIONE DEI MORSETTI

### Alimentatore video di sistema Sch. 1722/21

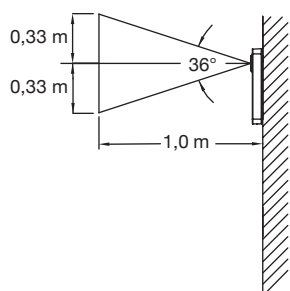
- ⊘ PRIM } Ingresso tensione di alimentazione di rete 110-230 Vca
- ⊘ GND } Uscita tensione di alimentazione
- ⊘ +V }

### Modulo induttanza elettronica Sch. 1722/112

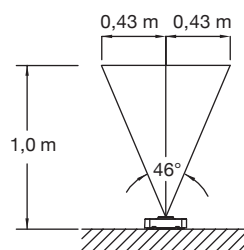
- ⊘ GND } Ingresso tensione di alimentazione
- ⊘ 33V }
- ⊘ LINE1 } Linea BUS 1
- ⊘ LINE2 } Linea BUS 2

## 9. INSTALLAZIONE DELLA POSTAZIONE DI CHIAMATA

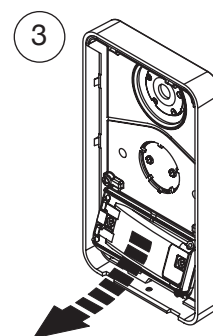
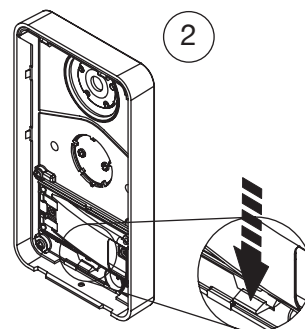
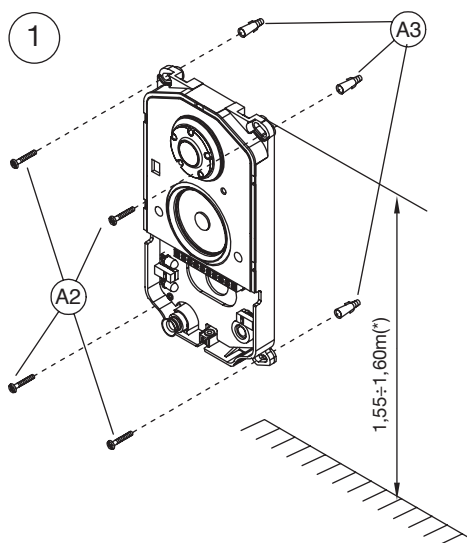
- Installare la pulsantiera all'altezza indicata verificando che il soggetto rientri nel campo inquadrato dalla telecamera;
- Collegare i fili alla morsetteria;
- Montare i cartellini portanome sul frontale estraibile;
- Eseguire le programmazioni;
- Regolare il livello fonico;
- Chiudere la pulsantiera con la copertura metallica.



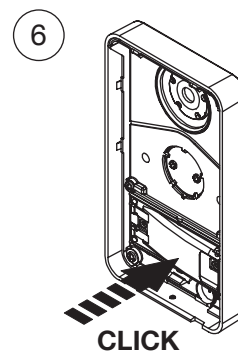
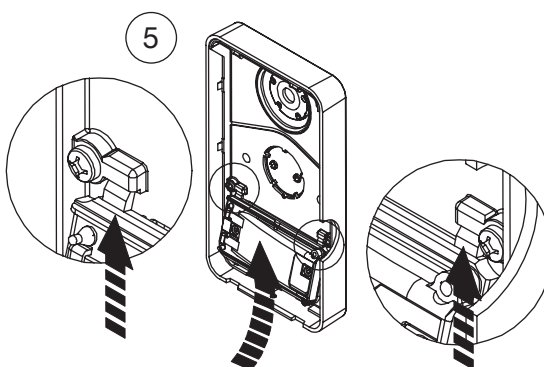
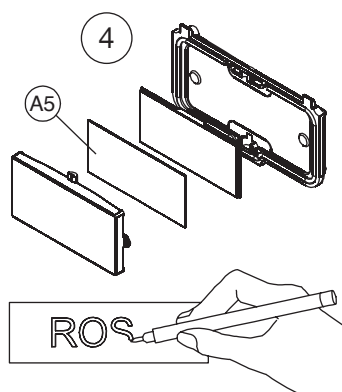
Campo di ripresa verticale



Campo di ripresa orizzontale



(\*) 1,30 m da terra è la misura da rispettare per garantire l'osservanza della Direttiva di riferimento per i portatori di handicap (ad esempio, per la Francia è attualmente contenuta nella Legge 2005-102 del 11/02/2005, nel Decreto 2006-555 del 17/05/2006 e successive modifiche del 1/08/2006, del 26/02/2007 e del 21/03/2007).



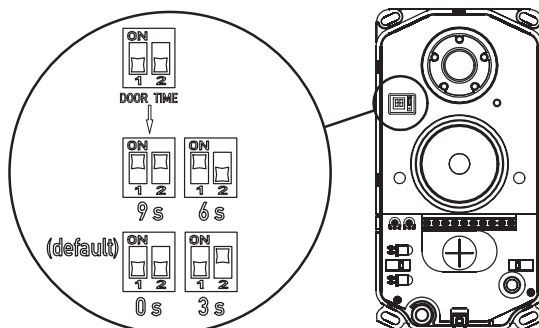
## 9.1. DESCRIZIONE DEI MORSETTI E DEL PONTICELLO TIPOLOGIA DI IMPIANTO

⊗	] AP1	Morsetti per pulsante per serratura elettrica pedonale (OP4)
⊗		
⊗	] AP2	Morsetti per pulsante per apriporta passo carraio (OP5)
⊗		
⊗	} C	Contatto pulito azionamento apriporta passo carraio (OP6) - massima commutazione 1 A @ 30 V
⊗		
⊗	} NO	Contatto pulito azionamento apriporta passo carraio (OP6) - massima commutazione 1 A @ 30 V
⊗		
⊗	} L	Linea BUS
⊗		
⊗	} SE2	Azionamento serratura elettrica pedonale (OP1) - massima commutazione 12 Vca 15 VA
⊗		
⊗	SE1	

	JP1	
Impianto monofamiliare		
Impianto bifamiliare		

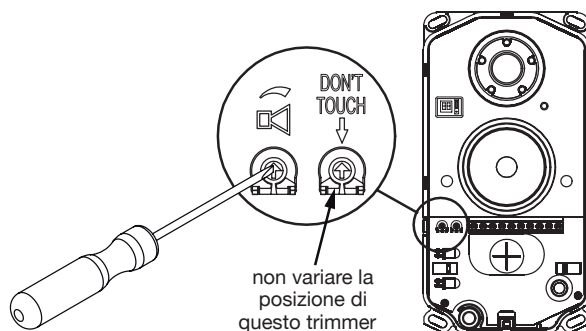
## 9.2. REGOLAZIONE TEMPO ATTIVAZIONE SERRATURA ELETTRICA PEDONALE

Il tempo di attivazione della serratura elettrica pedonale può essere regolato con i dip-switch presenti nella postazione di chiamata:



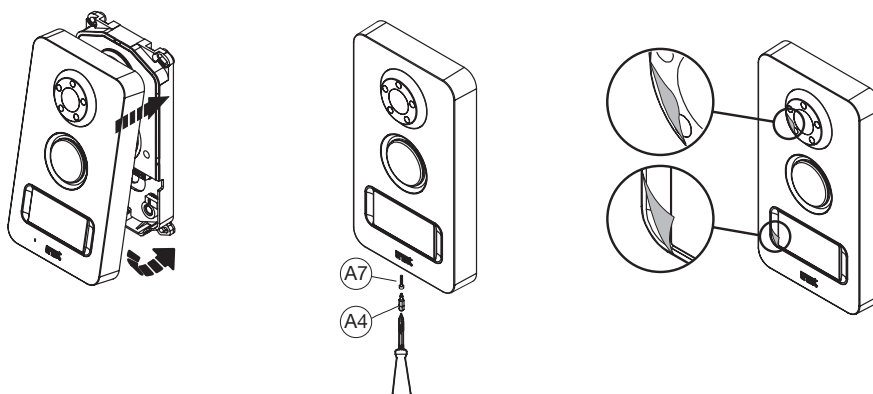
## 9.3. REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE

I livelli fonici sono tarati di fabbrica in modo da non dover essere variati nella maggioranza delle installazioni. Qualora fosse necessario modificarli, agire con un cacciavite sull'apposita regolazione del volume dell'altoparlante.




## 9.4. COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE

Per completare l'installazione è necessario chiudere la pulsantiera con la copertura metallica e rimuovere le pellicole di protezione come mostrato nei disegni seguenti.



## 10. CARATTERISTICHE TECNICHE



### Alimentatore video di sistema

Alimentazione:.....	100-250 Vca 50-60 Hz
Potenza:.....	50 W max
Uscita secondario:.....	34,5 V  0,6 A continui (+0,6 A intermittenti)
Potenza dissipata dopo 1 ora di lavoro:.....	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensioni (LxPxH):.....	108 (6 moduli DIN) x 90 x 61 mm

### Induttanza elettronica

Dimensioni (LxPxH):.....	36 (2 moduli DIN) x 103 x 57 mm
--------------------------	---------------------------------






### Videocitofono

Tensione di alimentazione:.....	34,5 V 
Assorbimento Massimo:.....	450 mA
A riposo (configurazione base):.....	80 mA
Potenza assorbita in funzione:.....	max 15,6 W
Display a cristalli liquidi:.....	7" retroilluminato
Risoluzione:.....	480H x 234V pixel
Angolo di visuale.....	60°
Ritardo accensione:.....	2 s Max
Capsula trasmittente:.....	microfono ad elettrete
Capsula ricevente:.....	altoparlante 45 Ω
Portata radio:	<ul style="list-style-type: none"> <li>all'interno di un'abitazione di 100m<sup>2</sup> con attraversamento perpendicolare di un muro maestro o di una soletta;</li> <li>250m in aria libera.</li> </ul>  <i>In entrambi i casi, riduzione della portata in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie.</i>
Trasmissione radio:	il led del trasmettitore si accende solo nel caso in cui la trasmissione sia andata a buon fine. In caso di portata insufficiente, l'aggiunta di ricevitore intermedio consente di risolvere il problema. Fare riferimento al libretto istruzione dei trasmettitori Yokis.
Frequenza radio:.....	2,4 GHz
Temperatura di funzionamento:.....	-5 ÷ +45° C
Umidità max:.....	90% UR
Dimensioni (l x h x p).....	225 x 135 x 35 mm

### Postazione di chiamata

Assorbimento Massimo:.....	300 mA
A riposo (configurazione base):.....	50 mA
Potenza assorbita in funzione:.....	max 10,4 W
Dimensioni (LxPxH):.....	100 x 180 x 25 mm
Dimensioni cartellino portanome:.....	55 x 25 mm
Illuminazione cartellini e pulsanti:.....	LED bianchi
Grado di protezione:.....	IP44 secondo norma CEI 701
Temperatura di funzionamento:.....	-10 ÷ +50° C
Umidità max:.....	90% UR
Portata max contatto C-NO:.....	1 A @ 30 V
Portata max contatto SE1-SE2:.....	12 Vca Max 15 VA

## 11. LEGENDA SIMBOLI

Simbolo	Spiegazione
	Tensione di alimentazione continua
	Marchio commerciale del sistema videocitofonico
	Alimentatore dotato di un doppio isolamento
	PERICOLO - Presenza di tensioni pericolose
	PERICOLO - Presenza di componenti critici per la sicurezza

## 12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che i tipi di apparecchiature radio: KIT VIDEOCITOFONICI MONO E BIFAMILIARI VIVAVOCE A COLORI con codici 1722/85 e 1722/86 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

## CONTENTS

1	GENERAL DESCRIPTION.....	13
2	KIT COMPOSITION .....	14
3	ACCESSORY DEVICES .....	15
4	SPARE PARTS.....	15
5	CONNECTION BLOCK DIAGRAM.....	16
5.1	ONE-HOUSEHOLD SYSTEM .....	16
5.1.1	Maximum distances between devices .....	16
5.2	TWO-HOUSEHOLD SYSTEM.....	17
5.2.1	Maximum distances between devices .....	17
6	WARNINGS FOR INSTALLERS .....	18
7	VIDEO DOOR PHONE INSTALLATION .....	18
7.1	SPECIFICATIONS .....	19
7.2	DESCRIPTION OF TERMINALS .....	19
7.3	JUMPERS CONFIGURATION (JP1 and JP2) .....	19
7.4	DIP-SWITCH CONFIGURATION .....	19
7.4.1	Video door phone code.....	19
7.4.2	Call button to video door phone association .....	19
7.4.3	Type of system .....	20
7.5	INSTALLATION COMPLETION.....	20
8	SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY INSTALLATION.....	20
8.1	SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY CONNECTION .....	20
8.2	DESCRIPTION OF TERMINALS .....	21
9	CALLING STATION INSTALLATION.....	21
9.1	DESCRIPTION OF THE TERMINALS AND JUMPER BY SYSTEM TYPE .....	22
9.2	PEDESTRIAN GATE ELECTRIC LOCK ACTIVATION TIME SETTING.....	22
9.3	SPEAKER SOUND LEVEL ADJUSTMENT.....	22
9.4	INSTALLATION COMPLETION.....	22
10	TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	23
11	KEY TO SYMBOLS.....	23
12	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	23
13	CONNECTION DIAGRAMS .....	68
13.1	CONNECTION OF ONE-HOUSEHOLD KIT Ref.1722/85 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL .....	68
13.2	CONNECTION OF TWO-HOUSEHOLD KIT Ref.1722/86 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL FOR EACH USER.....	69
13.3	KEY TO DIAGRAMS .....	71
13.4	NOTES ON DIAGRAMS.....	72

## 1. GENERAL DESCRIPTION

The Video Door Phone kits model Mini Note Plus are easy to install: only two non-polarised wires are needed to interconnect all system devices.

The features of the video door phone system are:

### System

- One-household (1722/85) and two-household (1722/86) hands-free colour video door phone kit;
- Connection of all devices using only two non-polarised wires.
- The power supply can be connected anywhere in the system between the calling station and the video door phone;
- Each user can manage up to 4 video door phones (1 “Master” and 3 “Slaves”), called in parallel;
- Kit 1722/85: it enables to use 2 video door phones without any extra power supply.
- Kit 1722/86: it enables to use 1 apartment video door phone without any extra power supply.

### Calling station

- Calling station with weatherproof zama front panel (IP44).
- Call station colour camera and LED lighting of caller.
- Backlit white name holder tag.
- Call forward confirmation by turning name tag backlighting LEDs off.











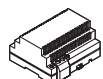


### Posto interno

- Hands-free video door phone apartment stations with 7” colour screen;
- OSD menu for audio and video adjustment;
- Hands-free conversation mode.
- Calling tones selectable by user (five available tones).
- Adjustable calling volume with mute function.
  - Active Mute indication by flashing red LED
  - Yokis module programming completed indication by blue LED
  - Clock function with 1 hour backup time







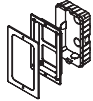


### Basic functions

- Pedestrian electric lock activation via capacitance discharge and hold current, programmable activation time.
- Activation of a second dry lock (garage gate).
- Setup for connecting a hall button for locally operating the pedestrian gate electric lock.
- Setup for connecting a hall button for locally operating the garage gate electric lock.
- Calling station auto-on function by any video door phones (Master/Slave).
- Possibility of connecting a supplementary ringer or wireless call repeater to “Master” video door phone.
- Intercom call between video door phones in the same apartment (function available for both video door phone kits).
- Intercom call between video door phones in different apartments (function only available with kit Ref.1722/86).
- Activation of Yokis radio modules (basic home automation), for more information check the dedicated instruction handbook in the product data sheet available online on [www.urmet.com](http://www.urmet.com) or check the Yokis Radio Memo available on [www.yokis.com](http://www.yokis.com).






## 2. KIT COMPOSITION

Description		N°	ID	
Calling station Ⓐ	Mikra panel	1		A1
	Screws for fixing to wall	4		A2
	Bolts for fastening to wall Ø 5mm	4		A3
	Screwdriver insert	1		A4
	Name tag in kit Ref.1722/85	1		A5
	Name tag in kit Ref.1722/86	1		A5
	Spare Allen screw for closing calling station	1		A7
Apartment station Ⓑ	Video door phone Mod. CXModo "Master" (quantity: 1 in kit Ref.1722/85, quantity: 2 in kit Ref.1722/86)	1/2		B1
	Wall mounting bracket (quantity: 1 in kit Ref.1722/85, quantity: 2 in kit Ref.1722/86)	1/2		B2
	Screws for fastening on flush-mounted box (*) only in kit Ref.1722/86	2/4(*)		B3
Power supply units Ⓒ	System video power supply	1		C1
	Electric inductor	1		C2
Ⓓ	Video distributor (only in kit Ref.1722/86)	1		D

### 3. ACCESSORY DEVICES

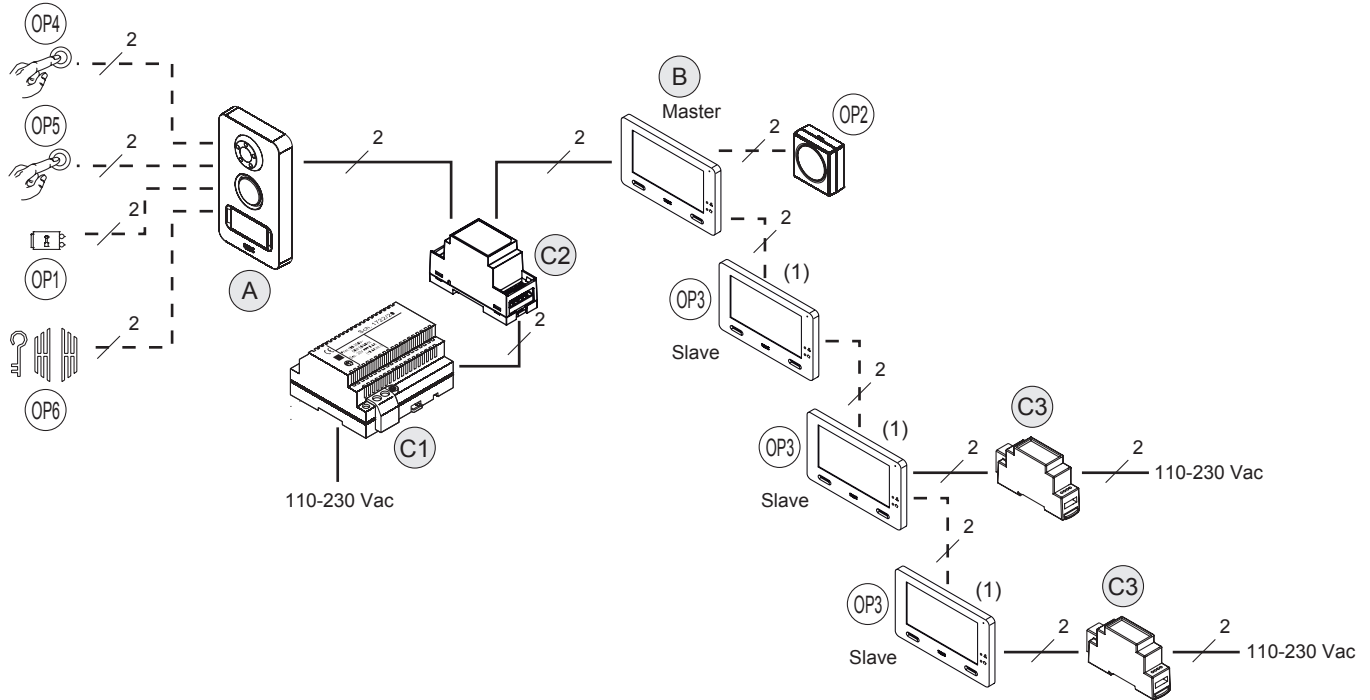
Description		Max. no. (maximum system configuration)	ID	
Electric lock (12Vac Max 15VA)		1		OP1
Supplementary ringer	Ref.9854/43	1		OP2
CXModo additional video door phones "Slave" (*) only with kit Ref.1722/86	Ref.1722/87	3/6(*)		OP3
Hall button for operating pedestrian gate electric lock		1		OP4
Hall button for operating garage gate lock		1		OP5
Garage gate lock activation device (max switching current 1A @ 30V)		1		OP6
Mikra panel flush-mounting box	Ref.1122/60	1		OP7
Video distributor (only in kit Ref.1722/86)	Ref.1722/55	1		D
Local power supply for "Slave" video door phone	Ref.1722/22	1		C3

### 4. SPARE PARTS

Description		ID	
Mikra panel	Ref.1722/111		A
System video power supply	Ref.1722/21		C1
Electric inductor	Ref.1722/112		C2
Replacement button for two-household button panel	Ref.1722/114		A8
Video door phone Mod. CXModo "Master/Slave"	Ref.1722/87		B/OP3

## 5. CONNECTION BLOCK DIAGRAM

### 5.1. ONE-HOUSEHOLD SYSTEM



(1) For jumper and dip-switch configurations see sections 7.3 and 7.4

#### 5.1.1. MAXIMUM DISTANCES BETWEEN DEVICES

Basic system with 1 video door phone

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm <sup>2</sup> West Pen cable D980	1mm <sup>2</sup> single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A - most distant video door phone	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 - most distant video door phone	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

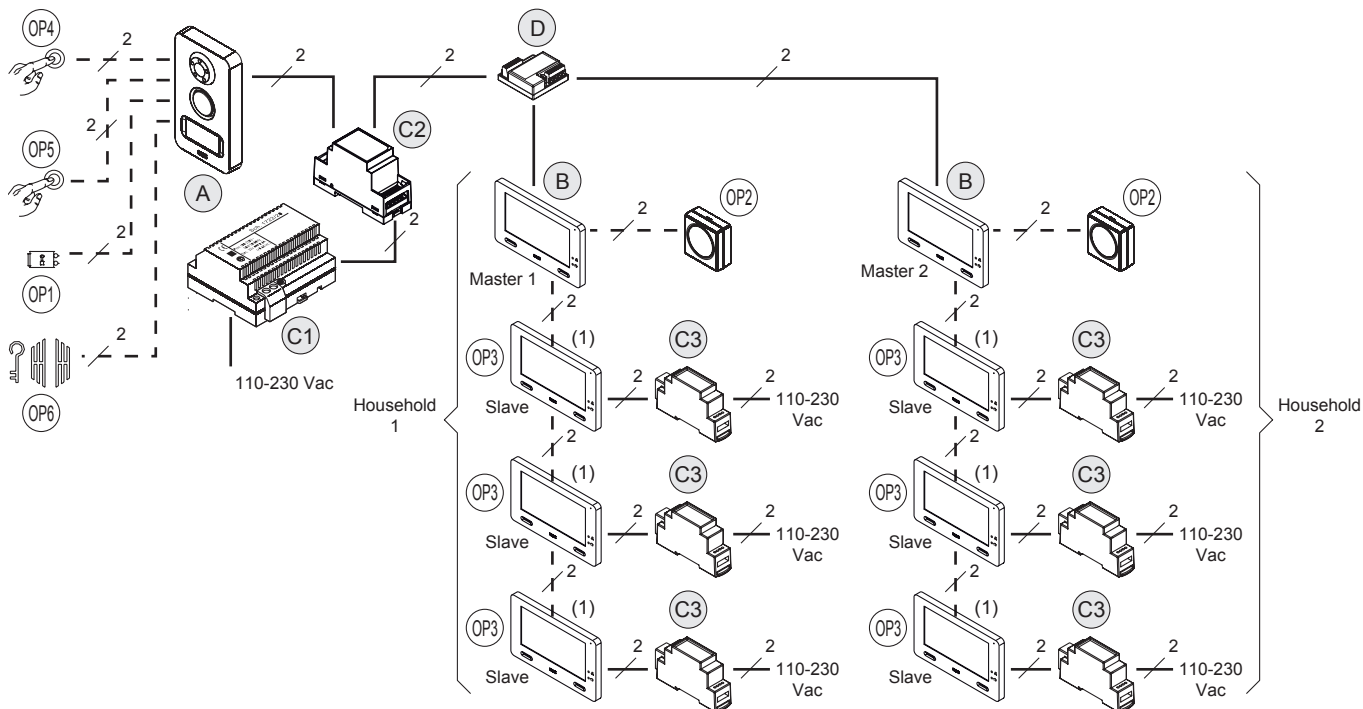
System up to 4 video door phones

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm <sup>2</sup> West Pen cable D980	1mm <sup>2</sup> single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A - most distant video door phone	150m	130m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 75m	130m	100m	100m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 40m	80m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 40m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.



## 5.2. TWO-HOUSEHOLD SYSTEM



(1) For jumper and dip-switch configurations see sections 7.3 and 7.4

### 5.2.1. MAXIMUM DISTANCES BETWEEN DEVICES

Basic system with 2 video door phones and distributor

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm <sup>2</sup> West Pen cable D980	1mm <sup>2</sup> single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A - most distant video door phone	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – most distant video door phone	-	50m	-	30m	40m	15m
D – most distant video door phone	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

System up to 8 video door phones and distributor

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm <sup>2</sup> West Pen cable D980	1mm <sup>2</sup> single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A - most distant video door phone	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – most distant video door phone	-	40m	-	-	15m	15m
D – most distant video door phone	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

## 6. WARNINGS FOR INSTALLERS

Read the notes in this manual carefully. This manual contains important information on safe installation, use and maintenance.

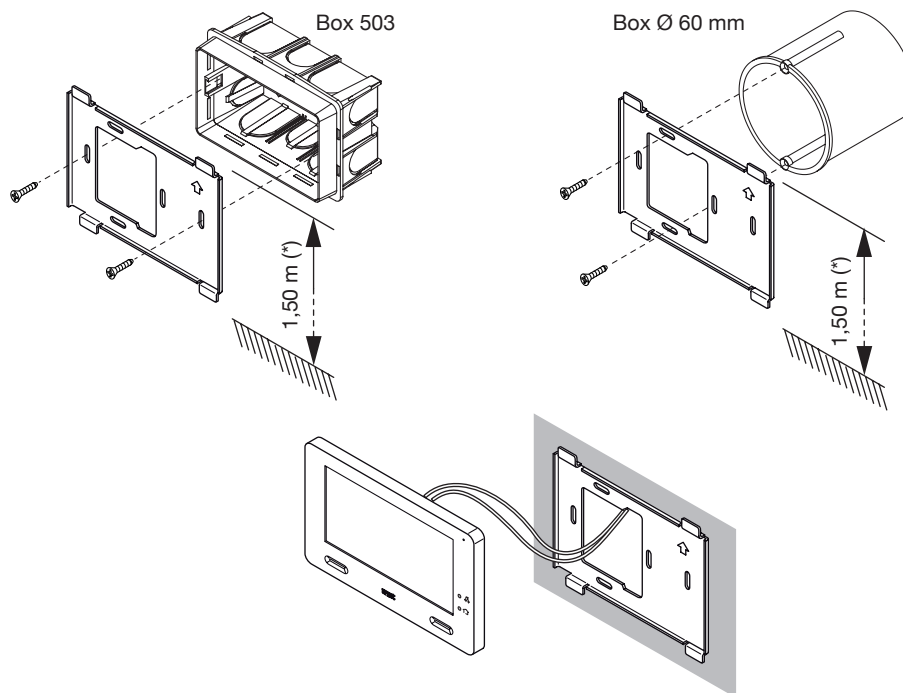
- This devices in the kit must only be put to the use for which they were intended. All other use is improper. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper, incorrect or unreasonable use.
- Each part was designed to be compliant with the standards in force.
- The system must be built in compliance with the regulations in force. All devices in the system must be exclusively used for the purpose for which they were designed.
- Remove the components from the packaging and check that they are intact.
- Keep the packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) away from children. Packaging is potentially dangerous.
- Provide a suitable cut-off and protection master switch upstream from the devices, with contacts open by at least 3 mm.
- Make sure that the plate data corresponds to the power specifications before connecting the devices to the mains.
- Keep the ventilation or cooling openings and slots free.
- Disconnect the devices from the mains before cleaning or maintenance.
- Do not use spray products to clean the device.
- Disconnect power from the circuit breaker in the event of failure and/or malfunctioning of the products contained in the kit. Do not tamper with the devices.
- Exclusively contact a service centre authorised by the manufacturer for repairs.
- Provide suitable ventilation.
- Do not use power extension wires.
- Have the device checked and repaired by qualified personnel in the case of infiltration of fluid or objects inside the device.
- Exclusively use the spare parts supplied by the manufacturer for repairs.
- Installers must make sure that user's information is applied to the connected devices.
- Disrespect of these precautions can effect safety of the devices.
- Keep this manual with the device at all times.
- The lightening symbol in a equilateral triangle indicates the presence of dangerous voltage.



- Never open the devices unless expressly instructed to do so in this instruction manual.
- The exclamation mark symbol in an equilateral triangle indicates critical safety components. Always only use components supplied by the manufacturer.



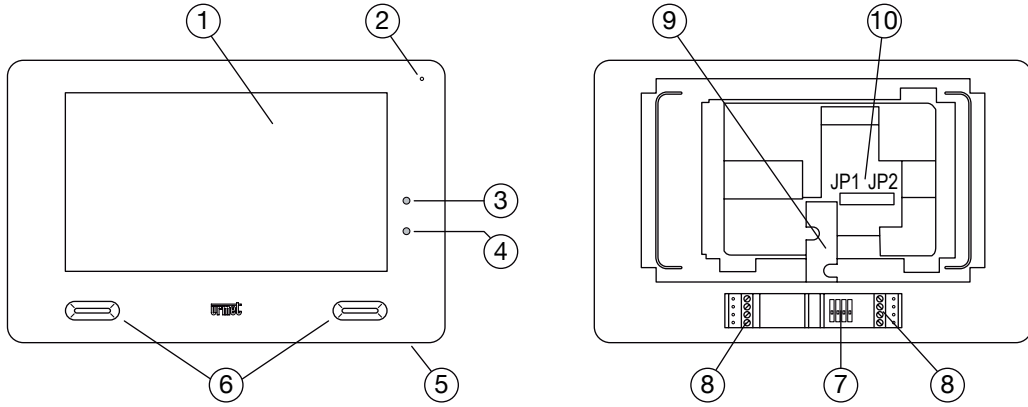
## 7. VIDEO DOOR PHONE INSTALLATION



- Fix the wall bracket by using a 503 box and the supplied screws, or a Ø 60 box with suitable screws.
- Program the configuration dip-switches.
- Connect the system wires to the terminal block.

(\*) In order to guarantee compliance with reference standards for use by disabled users (e.g. Law 2005-102 of 11/02/2005, Decree 2006-555 of 17/05/2006 and amendments of 01/08/2006, 26/02/2007 and 21/03/2007 for France), the video door phone screen must be positioned at the height in the range from 0.90 and 1.30 m.

## 7.1. SPECIFICATIONS



- 1. 7" Touchscreen display
- 2. Microphone
- 3. Active mute indication red LED
- 4. Sent Yokis control confirmation blue LED
- 5. ON/OFF button
- 6. Speakers
- 7. Configuration dip-switches
- 8. Connection terminal strips
- 9. Cable guide
- 10. Configuration jumpers

## 7.2. DESCRIPTION OF TERMINALS

- K, Z:** Output for connecting supplementary ringers (OP2)
- POW:** Power voltage input from local power supply unit
- LINE IN:** Bus Line input
- LINE OUT:** Bus Line output



## 7.3 JUMPERS CONFIGURATION (JP1 AND JP2)

The video door phone has 2 jumpers:

- JP1, used to power the “Slave” video door phone off the Bus Line or via a local power supply Ref. 1722/22 (see section “Connection block diagram”);

	JP1
Power from Bus line (default)	
Power from local power supply	

- JP2, used for line termination connection. The line termination must be activated on a video door phone connected at the end of a line without a new section restarting from the LINE OUT terminals.

	JP2
Terminal not inserted	
Terminal insert (default)	

## 7.4 DIP-SWITCH CONFIGURATION

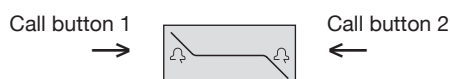
### 7.4.1 Video door phone code

Set the respective address using the dip switches on each apartment station to install “slave” video door phones.



Type of video door phone	Dip switch position	Type of video door phone	Dip switch position
“Master” video door phone		“Slave” 1 video door phone	
“Slave” 2 video door phone		“Slave” 3 video door phone	

### 7.4.2 Call button to video door phone association

	Dip switch position		Dip switch position
Video door phone associated with the call button 1		Video door phone associated with the call button 2	

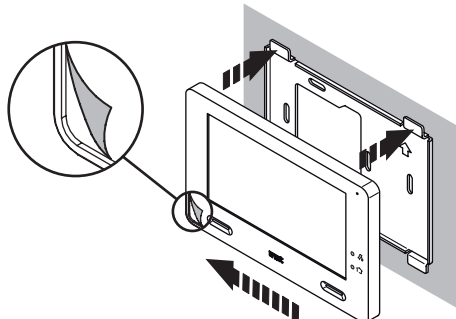


### 7.4.3 Type of system

	Dip switch position		Dip switch position
One-household system		Two-household system	

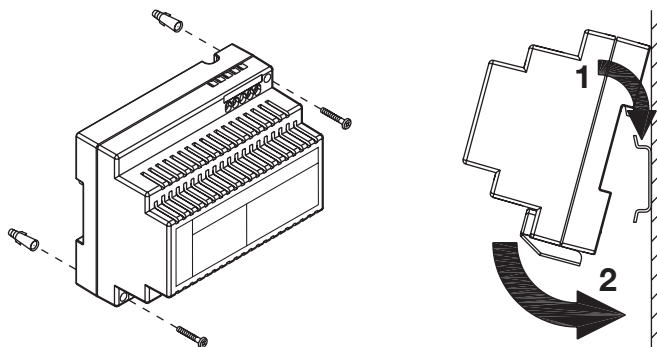
## 7.5 INSTALLATION COMPLETION

- Place the video door phone against the bracket in its special seat and lock it in place by moving it to the left
- Remove the transparent film used to protect the video door phone display unit.



## 8. SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY INSTALLATION

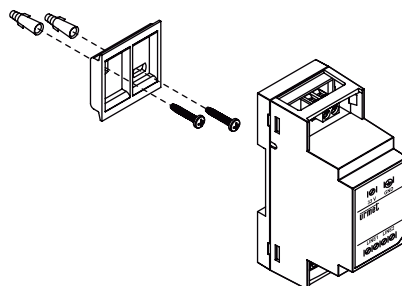
The power supply unit must be installed in the electric panel or a cabinet.



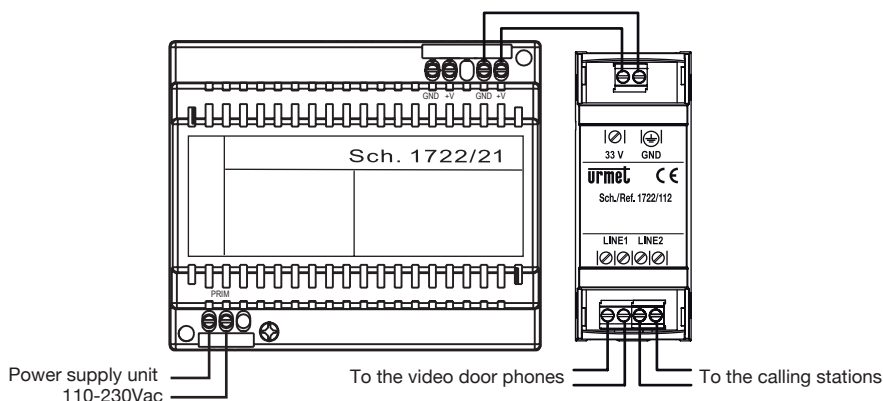
Wall-mounted installation.

Installation on DIN bar (6 modules, 18 mm each)

The electronic inductor module may be fixed to the wall by means of bracket supply in the kit or fixed to DIN bar (2 modules, 18 mm each). The electronic inductor module must be installed in the same electric panel as the power supply unit.



### 8.1. SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY CONNECTION



## 8.2. DESCRIPTION OF TERMINALS

### System video power supply Ref. 1722/21

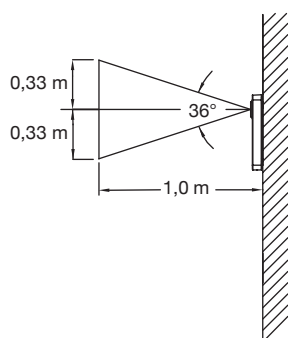
⊘	] PRIM	Mains power voltage input 110-230 Vac
⊘		
⊘	} GND	Power voltage output
⊘		

### Electronic inductor module Ref. 1722/112

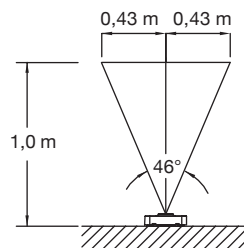
⊘	} GND	Power voltage input
⊘		
⊘	] LINE1	BUS line 1
⊘		
⊘	] LINE2	BUS line 2
⊘		

## 9. CALLING STATION INSTALLATION

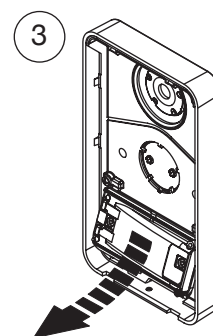
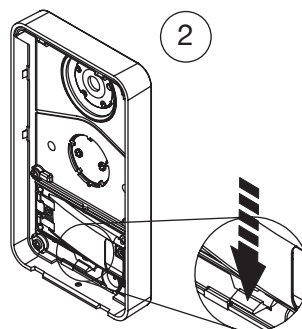
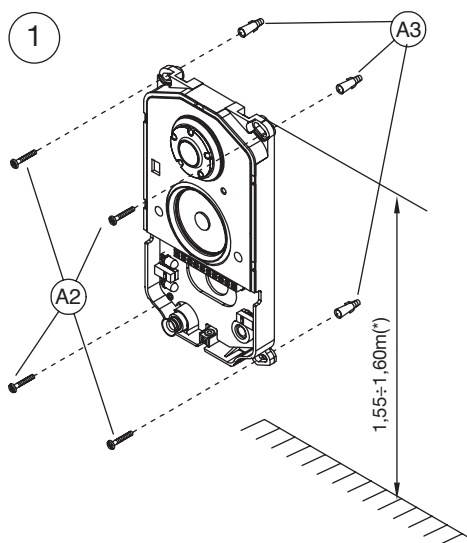
- Install the panel at the indicated heights checking that the caller is framed by the camera.
- Connect the wires to the terminal board.
- Fit the name tags on the removable front.
- Program.
- Adjust the sound level;
- Close the metal lid of the panel.



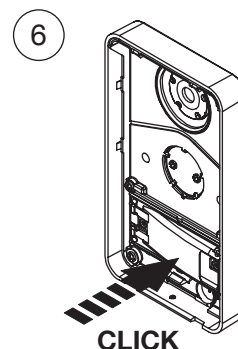
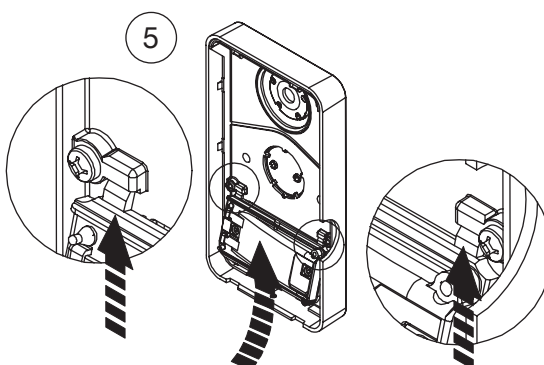
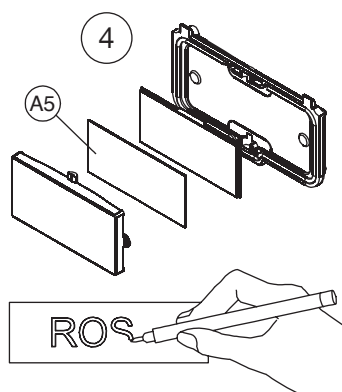
Vertical framed field



Horizontal framed field



(\*) 1.30 m from the ground and dimensions to be respected in order to guarantee compliance with reference standards for use by disabled users (e.g. Law 2005-102 of 11/02/2005, Decree 2006-555 of 17/05/2006 and amendments of 01/08/2006, 26/02/2007 and 21/03/2007 for France).



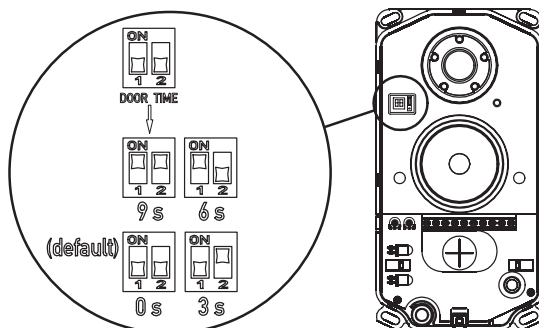
## 9.1. DESCRIPTION OF THE TERMINALS AND JUMPER BY SYSTEM TYPE

⊗	] AP1	Hall button terminals for pedestrian electric lock (OP4)
⊗		
⊗	] AP2	Hall button terminals for garage gate lock (OP5)
⊗		
⊗	} Garage gate opener operation dry contact (OP6) - maximum switch 1 A @ 30 V	C
⊗		NO
⊗		L
⊗	} BUS line	L
⊗		L
⊗	} Pedestrian electric lock operation (OP1) - maximum switch 12 Vac 15 VA	SE2
⊗		SE1

	JP1	
One-household system		
Two-household system		

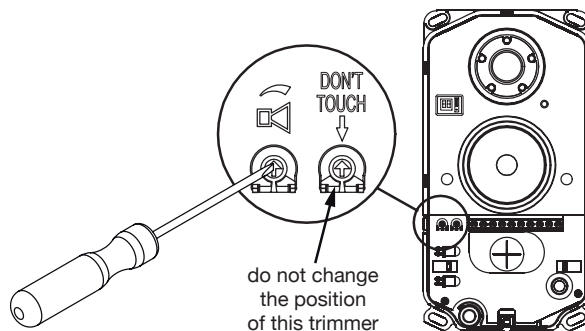
## 9.2. PEDESTRIAN GATE ELECTRIC LOCK ACTIVATION TIME SETTING

The pedestrian gate electric lock activation time can be adjusted using the dip switches present in the calling station:



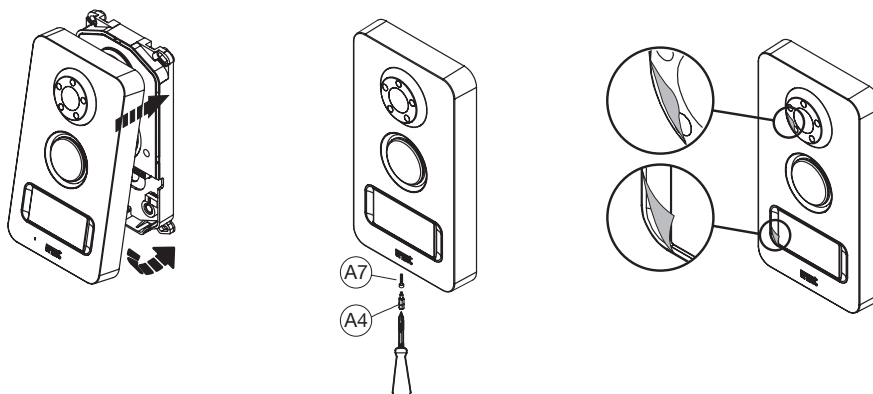
## 9.3. SPEAKER SOUND LEVEL ADJUSTMENT

Volumes are calibrated by default so not to require adjustments in most cases. Use a screwdriver to adjust the speaker volume, if required.




## 9.4. INSTALLATION COMPLETION

To complete the installation, close the panel using the metal lid and remove the protective films as shown in the following drawings.



## 10. TECHNICAL SPECIFICATIONS


### System video power supply

Power supply: .....	100-250 Vac 50-60 Hz
Power: .....	50 W max
Secondary output: .....	34,5 V  0.6 A continuous (+0.6 A intermittent)
Dissipated power after 1 working hour: .....	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensions (LxDxH): .....	108 (6 DIN modules) x 90 x 61 mm

### Electric inductor

Dimensions (LxDxH): .....	36 (2 DIN modules) x 103 x 57 mm
---------------------------	----------------------------------

### Video door phone

Power voltage: .....	34,5 V 
Maximum consumption: .....	450 mA
Stand-by (basic configuration): .....	80 mA
Working power: .....	max 15.6 W
LCD: .....	7" backlit
Resolution: .....	480H x 234V pixel
Viewing angle: .....	60°
Switch-on delay: .....	2 s Max
Transmitting capsule: .....	electret microphone
Receiving capsule: .....	45Ω speaker

- Radio range:
- inside 100 m<sup>2</sup> apartments with perpendicular crossing of main wall or ceiling;
  - 250 m in open range.



*In both cases the range may be reduced by the presence of metallic elements, crossing of walls or partitions*






Radio transmission: the transmitter Led lights up only if the radio transmission was successful. Adding an intermediate receiver will solve the problem of insufficient range.  
Refer to the Yokis transmitter instruction booklet for more information.

Radio frequency: .....	2.4 GHz
Working temperature range: .....	-5 ÷ +45° C
Max. humidity: .....	90% UR
Dimensions (l x h x p) .....	225 x 135 x 35 mm

### Calling station

Maximum consumption: .....	300 mA
Stand-by (basic configuration): .....	50 mA
Working power: .....	max 10.4 W
Dimensions (LxDxH): .....	100 x 180 x 25 mm
Name tag dimensions: .....	55 x 25 mm
Tag and button light: .....	White LEDs
Degree of protection: .....	IP44 as per CEI 701
Working temperature range: .....	-10 ÷ +50° C
Max. humidity: .....	90% UR
Max C-NO contact capacity: .....	1 A @ 30 V
Max SE1-SE2 contact capacity: .....	12 Vac Max 15 VA

## 11. KEY TO SYMBOLS

Symbol	Description
	Direct input voltage
	Video door phone system trademark
	Power supply fitted with double insulator
	DANGER - presence of dangerous voltages
	DANGER - Presence of safety-critical components

## 12. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment types: ONE- AND TWO-HOUSEHOLD COLOUR HANDS-FREE VIDEO DOOR PHONE KITS (Ref. 1722/85 and 1722/86) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

## SOMMAIRE

---

1	DESCRIPTION GENERALE .....	24
2	COMPOSITION DU KIT .....	25
3	DISPOSITIFS AUXILIAIRES .....	26
4	PIÈCES DE RECHANGE .....	26
5	SCHEMA SYNOPTIQUE DE BRANCHEMENT .....	27
5.1	INSTALLATION MONOFAMILLE .....	27
5.1.1	Distance maximales entre les dispositifs .....	27
5.2	INSTALLATION BI-FAMILLE .....	28
5.2.1	Distance maximales entre les dispositifs .....	28
6	AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR .....	29
7	INSTALLATION DU MONITEUR .....	29
7.1	CARACTÉRISTIQUES .....	30
7.2	DESCRIPTION DES BORNES .....	30
7.3	CONFIGURATION PONTETS (JP1 et JP2) .....	30
7.4	CONFIGURATION COMMUTATEURS .....	30
7.4.1	Code du moniteur .....	30
7.4.2	Association bouton d'appel aux moniteurs sur kit bi-famille .....	30
7.4.3	Type d'installation .....	31
7.5	FIXATION DU MONITEUR .....	31
8	INSTALLATION DE L'ALIMENTATION DU SYSTÈME .....	31
8.1	BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION VIDÉO DU SYSTÈME .....	31
8.2	DESCRIPTION DES BORNES .....	32
9	INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE .....	32
9.1	DESCRIPTION DES BORNES ET DU PONTET TYPE D'INSTALLATION .....	33
9.2	RÉGLAGE DE LA TEMPORISATION OUVRE-PORTE .....	33
9.3	RÉGLAGE DU NIVEAU PHONIQUE DU HAUT-PARLEUR .....	33
9.4	FERMETURE DE LA PLAQUE DE RUE .....	33
10	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	34
11	LÉGENDES SYMBOLES .....	34
12	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE .....	34
13	SCHÉMAS DE RACCORDEMENT .....	68
13.1	BRANCHEMENT DU KIT MONOFAMILLE RÉF.1722/85 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE .....	68
13.2	BRANCHEMENT DU KIT BI-FAMILLE RÉF.1722/86 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE SUR CHAQUE UTILISATEUR .....	69
13.3	LÉGENDES SCHÉMAS .....	71
13.4	REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS .....	72

## 1. DESCRIPTION GENERALE

---

Les kits vidéophonique Mod. Mini Note Plus se caractérisent leur simplicité d'installation grâce à l'utilisation de 2 fils seulement non polarisés pour l'interconnexion des différents dispositifs.

Le système de vidéo possède les caractéristiques suivantes:

### Systeme

- Kit vidéophonique monofamilial (1722/85) et bifamilial (1722/86) couleurs à fonction audio mains libres ;
- Connexion de tous les dispositifs par 2 fils non polarisés;
- Possibilité de brancher l'alimentation sur tout poste de l'installation, entre poste d'appel et moniteur ;
- Chaque utilisateur peut disposer d'un maximum de 4 moniteurs (1 "Maître" et 3 "Esclave") appelés en parallèle ;
- Kit 1722/85 : permet l'utilisation de 2 moniteurs sans aucune alimentation supplémentaire.
- Kit 1722/86 : permet l'utilisation de 1 moniteur par appartement sans aucune alimentation supplémentaire.

### Plaque de rue

- Plaque de rue avec façade en zamac, antivandale et résistant à un usage en extérieur (IP44);
- Caméra de plaque de rue couleur, avec éclairage par leds du sujet;
- Porte-nom rétro-éclairé de couleur blanche;
- Confirmation d'envoi de l'appel, sur la plaque de rue, par extinction des diodes de rétro-éclairage de l'étiquette.

### Moniteur











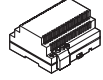


- Postes internes vidéophoniques mains libres avec écran couleur de 7";
- Touches de navigation et de sélection du type sensitif avec signal sonore d'actionnement;
- Menu OSD avec réglages audio et vidéo;
- Mode de conversation mains-libres;
- Sonneries d'appel sélectionnables par l'utilisateur (5 au choix);
- Volume d'appel réglable avec possibilité de coupure (fonction "Silence").
- Indication de la fonction "Silence" activée par un voyant rouge clignotant.
- Confirmation de programmation du module par un voyant bleu.
- Fonction horloge à temps de backup de 1 heure.










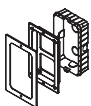


## Fonctions de base

- Activation de la serrure électrique par décharge capacitive et courant de maintien, avec temporisation de désactivation programmable;
- Activation depuis le moniteur d'un deuxième accès (entrée véhicules);
- Prédéposé pour le raccordement d'un bouton de sortie pour l'activation locale de la serrure électrique;
- Prédéposition pour la connexion d'un bouton de sortie pour l'activation du portail motorisé véhicules;
- Fonction surveillance sur le poste d'appel;
- Possibilité de connecter au moniteur « Maître », pour la répétition de l'appel, une sonnerie additionnelle ou un répéteur d'appel sans fils.
- Appel Intercom entre moniteurs à l'intérieur du même appartement (fonction disponible sur les deux références de kits vidéo).
- Appel Intercom entre moniteurs d'appartements différents (fonction disponible uniquement sur kit réf.1722/86).
- Activation de modules radio Yokis (domotique de base) ; pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi dédié dans la fiche produit disponible sur le site [www.urmet.fr](http://www.urmet.fr) ou consulter le Mémo Radio Yokis disponible sur le site [www.yokis.fr](http://www.yokis.fr).

## 2. COMPOSITION DU KIT





Description		Quantité	Identifiant dans la notice	
Plaque de rue Ⓐ	Plaque modèle Mikra en zamac	1		A1
	Vis de fixation murale	4		A2
	Cheilles de fixation murale Ø 5mm	4		A3
	Embout pour tournevis	1		A4
	Etiquette porte-nom sur kit Réf.1722/85	1		A5
	Etiquette porte-nom sur kit Réf.1722/86	1		A5
	Vis à six pans pour la fermeture de la plaque de rue	1		A7
Moniteur Ⓑ	Moniteur Mod. CXModo «Maître» (en quantité de 1 dans le kit Réf.1722/85, en quantité de 2 dans le kit Réf.1722/86)	1/2		B1
	Étrier de fixation murale (en quantité de 1 dans le kit Réf.1722/85, en quantité de 2 dans le kit Réf.1722/86)	1/2		B2
	Vis de fixation sur boîtier encastrable (*) uniquement avec le kit Réf.1722/86	2/4(*)		B3
Alimentation Ⓒ	Alimentation vidéo du kit	1		C1
	Adaptateur bus 2 fils	1		C2
Ⓓ	Distributeur vidéo (uniquement avec le kit Réf.1722/86)	1		D

### 3. DISPOSITIFS AUXILIAIRES

Description		Nombre (en cas de configuration maximale de l'installation)	Identifiant dans la notice	
Serrure électrique (12Vca Max 15VA)		1		OP1
Sonnerie supplémentaire	Réf.9854/43	1		OP2
Répétiteur d'appel radio avec un carillon mobile	Réf.43300 (#)	1		OP2a
Moniteurs supplémentaires CXModo "Esclave" (*) uniquement avec le kit Réf.1722/86	Réf.1722/87	3/6(*)		OP3
Bouton de sortie pour activer la serrure électrique		1		OP4
Bouton de sortie pour activer l'ouverture du portail		1		OP5
Ouverture du portail motorisé		1		OP6
Kit d'encastrement pour plaque de rue	Réf.1122/60	1		OP7
Distributeur vidéo (uniquement avec le kit Réf.1722/86)	Réf.1722/55	1		D
Alimentation locale pour moniteur "Esclave"	Réf.1722/22	1		C3

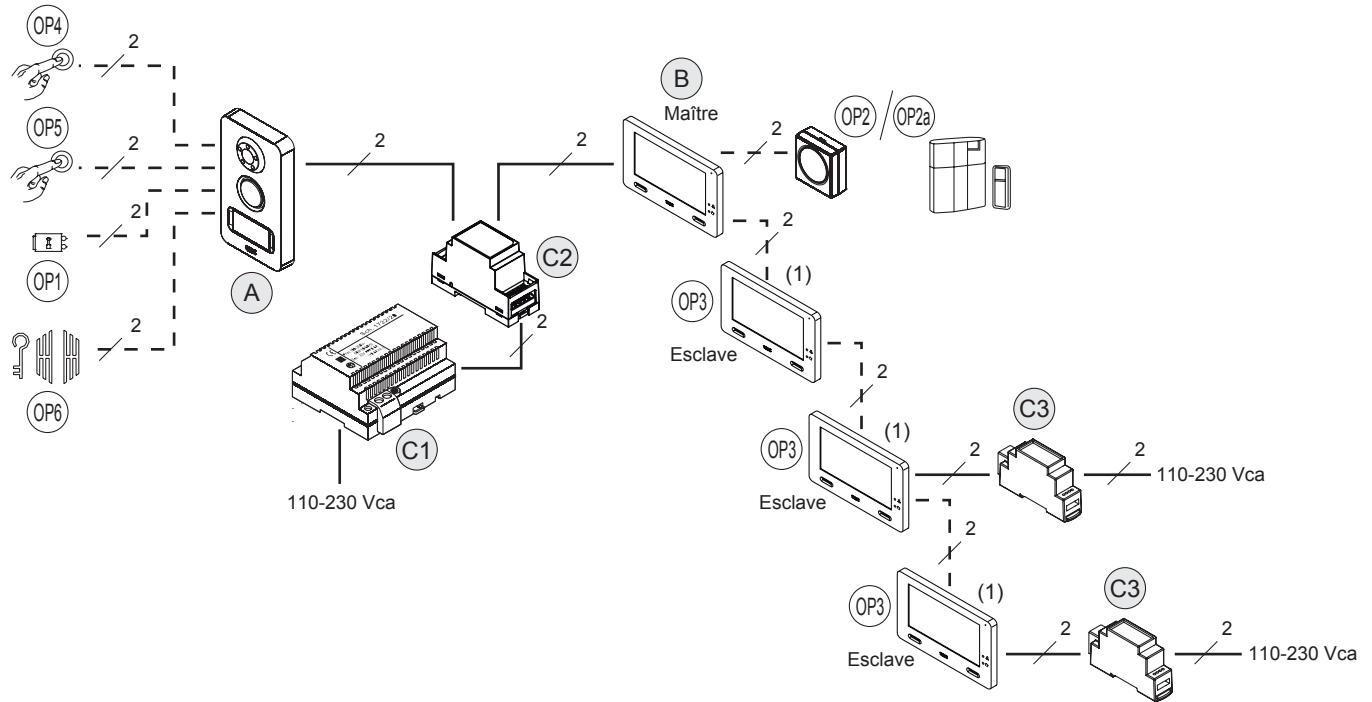
(#) Uniquement disponible sur le marché français.

### 4. PIÈCES DE RECHANGE

Description			Identifiant dans la notice
Plaque modèle Mikra en zamac	Réf.1722/111		A
Alimentation vidéo de système	Réf.1722/21		C1
Adaptateur bus 2 fils	Réf.1722/112		C2
Bouton de rechange pour plaque de rue bi-famille	Réf.1722/114		A8

## 5. SCHEMA SYNOPTIQUE DE BRANCHEMENT

### 5.1. INSTALLATION MONOFAMILLE



(1) Pour la configuration des pontets et des commutateurs, voir chap. 7.3 et 7.4

#### 5.1.1. DISTANCES MAXIMALES ENTRE LES DISPOSITIFS

Installation de base avec 1 moniteur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Câble 1 mm <sup>2</sup> simple	Câble téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A – le moniteur le plus loin	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – le moniteur le plus loin	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

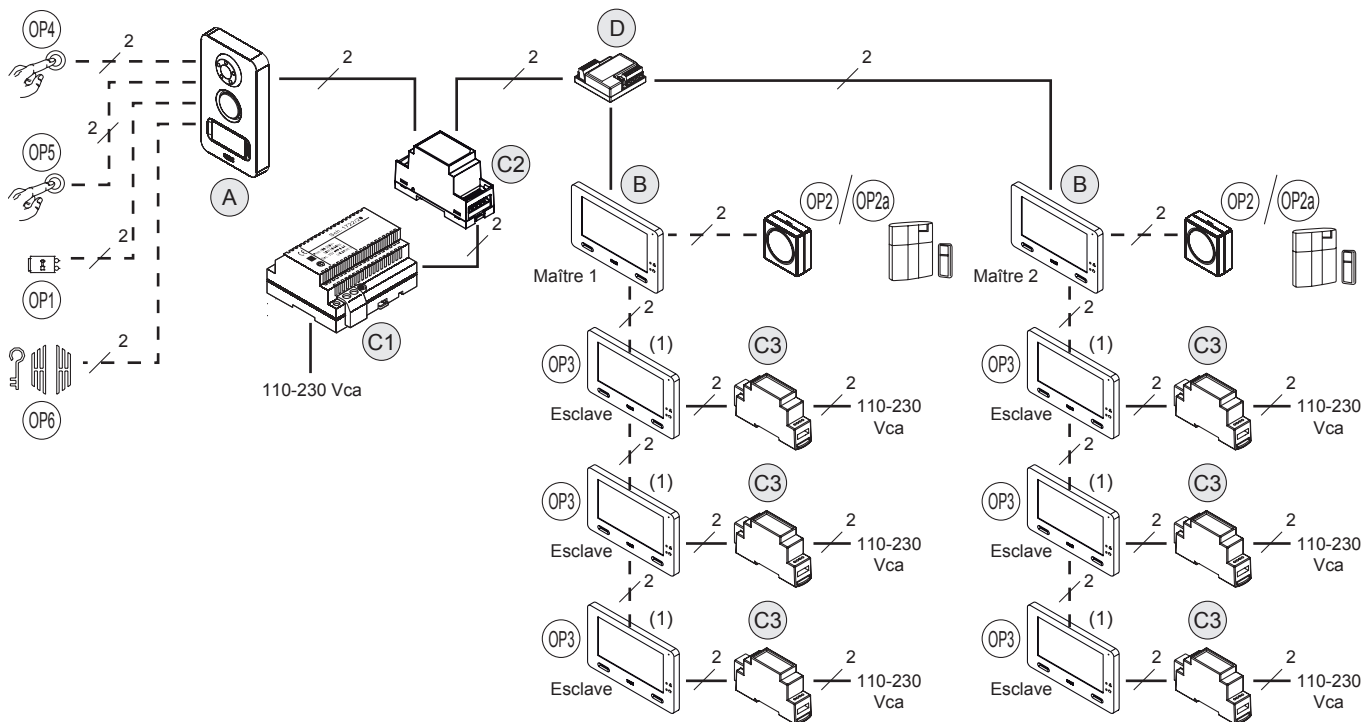
(\*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

Installation avec 4 moniteurs

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Câble 1 mm <sup>2</sup> simple	Câble téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A – le moniteur le plus loin	150m	130 m avec section « C2-moniteur plus distant » inférieure à 75 m	130m	100m	100 m avec section « C2-moniteur plus distant » inférieure à 40 m	80 m avec section « C2-moniteur plus distant » inférieure à 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

## 5.2. INSTALLATION BI-FAMILLE



(1) Pour la configuration des pontets et des commutateurs, voir chap. 7.3 et 7.4

### 5.2.1. DISTANCES MAXIMALES ENTRE LES DISPOSITIFS

#### Installation de base avec 2 moniteurs et distributeur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Câble 1 mm <sup>2</sup> simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A – le moniteur le plus loin	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – le moniteur le plus loin	-	50m	-	30m	40m	15m
D – le moniteur le plus loin	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

#### Installation avec 8 moniteurs et distributeur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Câble 1 mm <sup>2</sup> simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A – le moniteur le plus loin	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – le moniteur le plus loin	-	40m	-	-	15m	15m
D – le moniteur le plus loin	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

## 6. AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

Lire attentivement les instructions contenues dans le présent document, car elles fournissent d'importantes indications pour la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

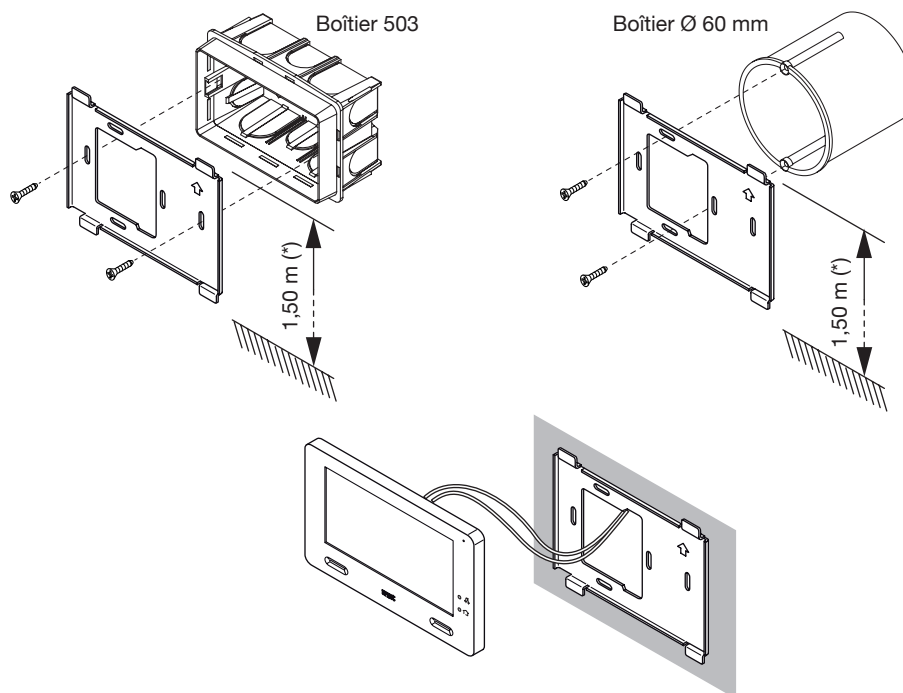
- Les dispositifs inclus dans le kit doivent être exclusivement destinés à l'utilisation pour laquelle ils ont été expressément conçus. Toute autre utilisation doit être considérée comme étant inappropriée. Le Constructeur ne saurait être tenu pour responsable des éventuels dommages résultant d'utilisations inappropriées ou illégitimes.
- Chaque élément a été étudié conformément aux normes en vigueur.
- L'exécution de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur. Tous les appareils constituant l'installation doivent être exclusivement destinés à l'utilisation pour laquelle ils ont été conçus.
- Après avoir sorti les différents composants de leur emballage, s'assurer de leur état intact.
- Les éléments d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) doivent être mis hors de la portée des enfants, car ils représentent des sources potentielles de danger.
- Prévoir, en amont des appareils, un interrupteur approprié de sectionnement et protection, avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Avant de brancher les dispositifs d'alimentation, vérifier que les paramètres indiqués sur la plaque signalétique correspondent bien à ceux de l'alimentation secteur.
- Ne jamais obstruer les orifices ou les fentes de ventilation ou de dispersion de la chaleur.
- Avant d'exécuter toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre les dispositifs hors tension, en désactivant l'interrupteur général de l'installation.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage en spray.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement des produits inclus dans le kit, couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur général, sans endommager ni manipuler l'appareil.
- Pour toute réparation, contacter le service après-vente agréé par le Constructeur.
- Assurer une bonne ventilation.
- Ne pas utiliser de rallonges pour le câble d'alimentation.
- En cas d'infiltration de liquides ou en présence de corps étrangers dans l'appareil, s'adresser à un personnel qualifié pour les opérations de contrôle ou de réparation.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- L'installateur devra vérifier que les informations à l'attention de l'utilisateur sont bien présentes sur les appareils dérivés.
- Le non-respect des prescriptions précédentes peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Le présent document doit toujours accompagner l'appareil.
- Le pictogramme de la foudre avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale la présence de tensions dangereuses.



- Ne pas ouvrir les dispositifs, à moins que cela ne soit expressément prescrit dans la présente notice.
- Le pictogramme du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral désigne des composants critiques pour la sécurité; n'utiliser que les composants fournis par le Constructeur.



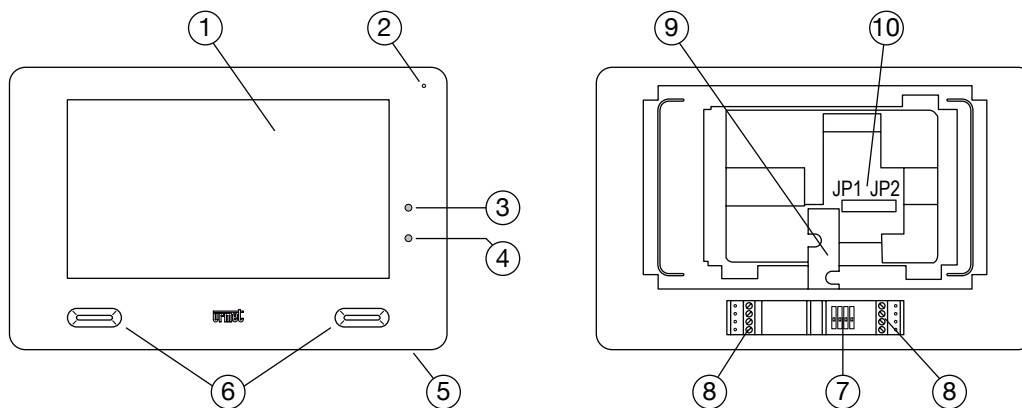
## 7. INSTALLATION DU MONITEUR



- Fixer l'étrier mural en utilisant un boîtier 503 et les vis fournies à cet effet ou un boîtier Ø 60 mm avec des vis appropriées.
- Programmer les commutateurs de programmation.
- Brancher au bornier les conducteurs de l'installation.

(\*) Pour garantir le respect de la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007), l'écran du moniteur devra être mis en place à une hauteur comprise entre 0,90 et 1,30 m.

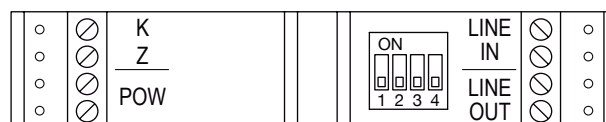
## 7.1. CARACTÉRISTIQUES



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Écran tactile 7"</li> <li>2. Micro</li> <li>3. Voyant rouge de signal fonction «Silence» active</li> <li>4. Voyant bleu de confirmation commande Yokis envoyée</li> <li>5. Bouton ON/OFF</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Haut-parleurs</li> <li>7. Commutateur de configuration</li> <li>8. Borniers de branchement</li> <li>9. Passage des câbles</li> <li>10. Pontets de configuration</li> </ol> |
|---|--|

## 7.2. DESCRIPTION DES BORNES

- K, Z:** Sortie pour le raccordement de sonneries supplémentaires (OP2)  
**POW:** Entrée de la tension provenant de l'alimentation locale  
**LINE IN:** Arrivée Ligne Bus  
**LINE OUT:** Sortie Ligne Bus



## 7.3 CONFIGURATION PONTETS (JP1 ET JP2)

Sur le moniteur, 2 pontets sont présents :

- le pontet JP1 qui permet d'alimenter le moniteur «Esclave» à travers la Ligne Bus ou à travers une alimentation locale Réf. 1722/22 (voir chapitre « Schéma synoptique de branchement ») ;

	JP1
Alimentation via ligne Bus (par défaut)	
Alimentation locale	

- le pontet JP2 qui permet de mettre en place la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison de ligne sur le moniteur branché à la fin d'une ligne ne repartant pas par une nouvelle section des bornes LINE OUT.

	JP2
Terminaison non activée	
Terminaison activée (par défaut)	

## 7.4 CONFIGURATION COMMUTATEURS

### 7.4.1 Code du moniteur

Si on veut installer des moniteurs secondaires («Esclave»), il faut configurer l'adresse sur chaque poste interne avec les commutateurs.

Type de moniteur	Position des commutateurs	Type de moniteur	Position des commutateurs
Moniteur «Maître»		Moniteur «Esclave» n° 1	
Moniteur «Esclave» n° 2		Moniteur «Esclave» n° 3	

### 7.4.2 Association bouton d'appel aux moniteurs sur kit bi-famille

	Position des commutateurs		Position des commutateurs
Moniteur associé au bouton d'appel 1		Moniteur associé au bouton d'appel 2	

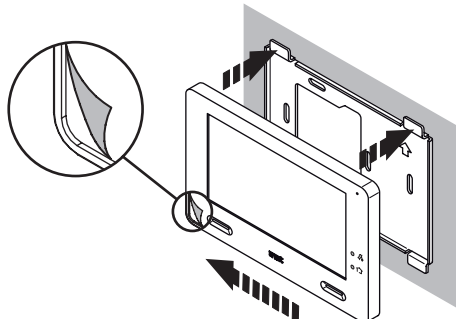


### 7.4.3 Type d'installation

	Position des commutateurs		Position des commutateurs
Installation monofamille		Installation bi-famille	

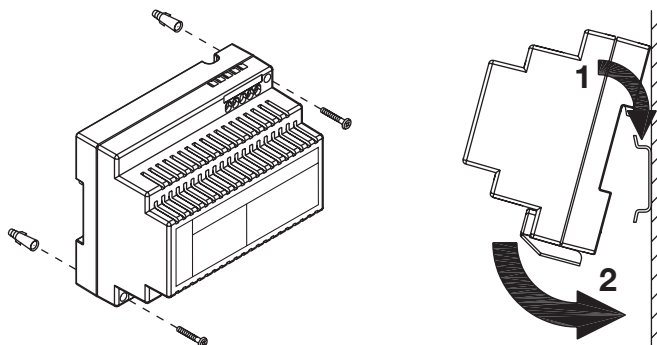
## 7.5 FIXATION DU MONITEUR

- Placer le moniteur sur l'étrier dans les logements dédiés et le bloquer en le déplaçant vers le gauche.
- Retirer la pellicule transparente de protection de l'écran du moniteur.



## 8. INSTALLATION DE L'ALIMENTATION DU SYSTÈME

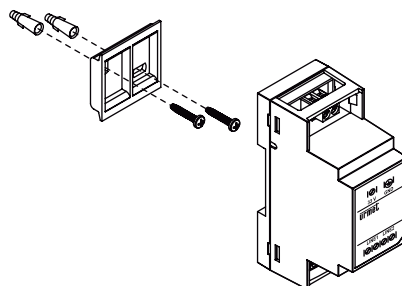
Le dispositif doit être installé à l'intérieur d'un tableau ou d'une armoire électrique.



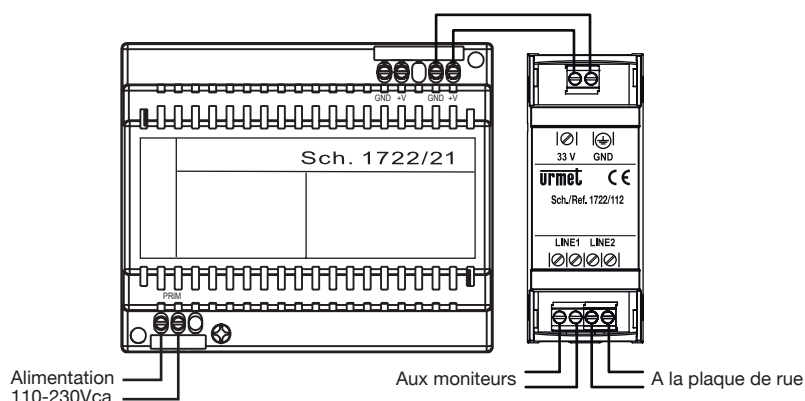
Installation murale en apparent

Installation sur rail DIN (6 modules de 18mm)

Le module adaptateur bus 2 fils peut être installé à la paroi en utilisant l'étrier livré ou fixé sur rail DIN ( 2 modules 18mm ). Le module adaptateur bus 2 fils doit être installé dans la même armoire électrique qui accueille l'alimentation.



### 8.1. BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION VIDÉO DU SYSTÈME



## 8.2. DESCRIPTION DES BORNES

### Alimentation vidéo de système

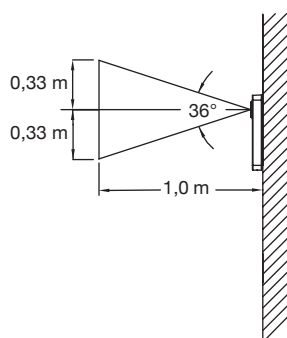
- ⊗ ] PRIM    Entrée tension d'alimentation secteur 110-230 Vca
- ⊗    GND    } Sortie tension d'alimentation
- ⊗    +V    }

### Adaptateur bus 2 fils Réf. 1722/112

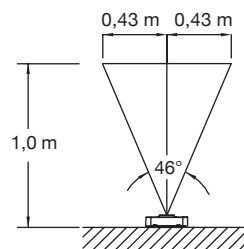
- ⊗    GND    } Entrée tension d'alimentation
- ⊗    33V    }
- ⊗ ] LINE1    Ligne BUS 1
- ⊗ ] LINE2    Ligne BUS 2

## 9. INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

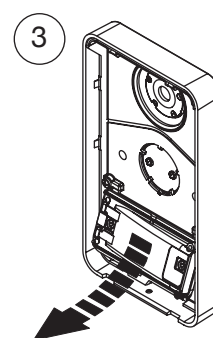
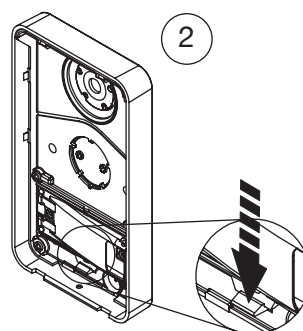
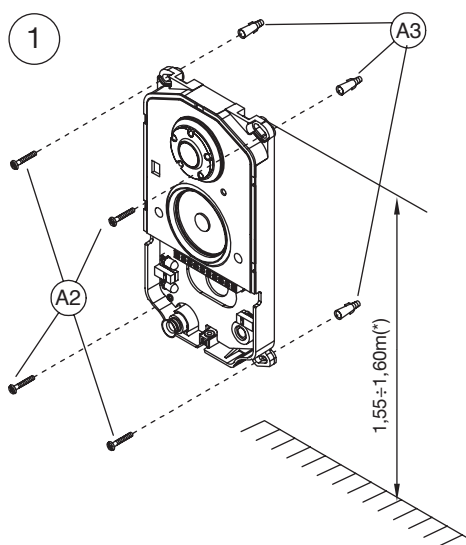
- Installer la plaque de rue à la hauteur indiquée, en vérifiant que le sujet est bien cadré par la caméra.
- Brancher les fils sur la plaque de rue.
- Installer les étiquettes des noms sur le porte-nom extractible.
- Effectuer les programmations.
- Régler le niveau phonique.
- Refermer la plaque de rue à l'aide de son couvercle métallique.



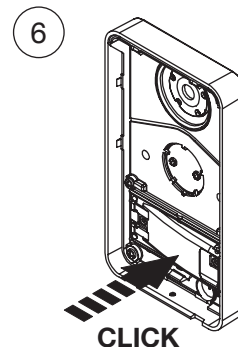
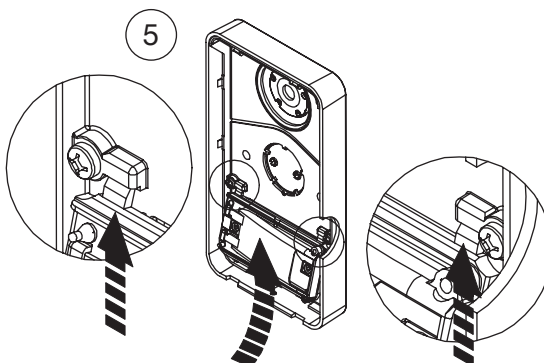
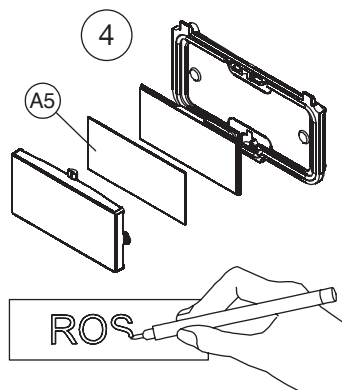
Angle de vue vertical



Angle de vue horizontal



(\*) Respecter une hauteur de pose de 1,30 m pour se conformer à la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007).





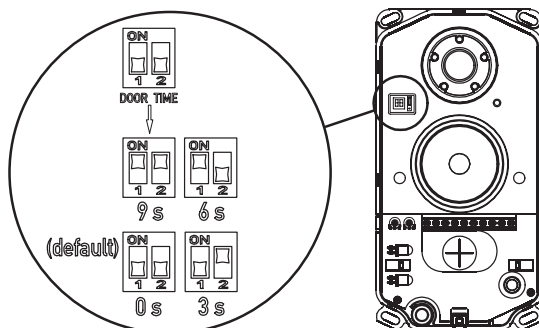
## 9.1. DESCRIPTION DES BORNES ET DU PONTET TYPE D'INSTALLATION

⊗	] AP1	Bornes pour bouton de sortie pour serrure électrique piétonne ( OP4 )
⊗		
⊗	] AP2	Bornes pour bouton de sortie pour ouverture portail ( OP5 )
⊗		
⊗	} C	Contact sec de commande d'accès véhicules (OP7) – commutation maximale 1A @ 30V
⊗		
⊗	} L	Ligne BUS
⊗		
⊗	} SE2	Commande de serrure électrique (OP1) – commutation maximale 12Vca 15VA
⊗		

	JP1	
Installation monofamille		
Installation bi-famille		

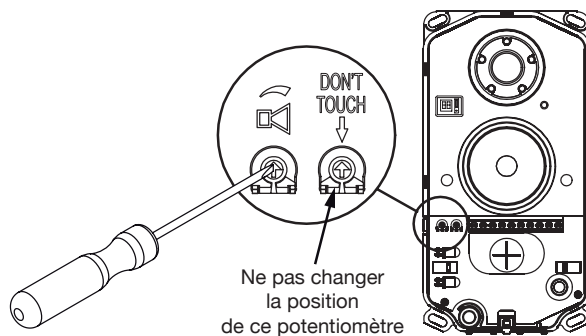
## 9.2. RÉGLAGE DE LA TEMPORISATION OUVRE-PORTE

Le délai d'activation de la serrure électrique peut être réglé à l'aide des commutateurs prévus dans le poste d'appel:



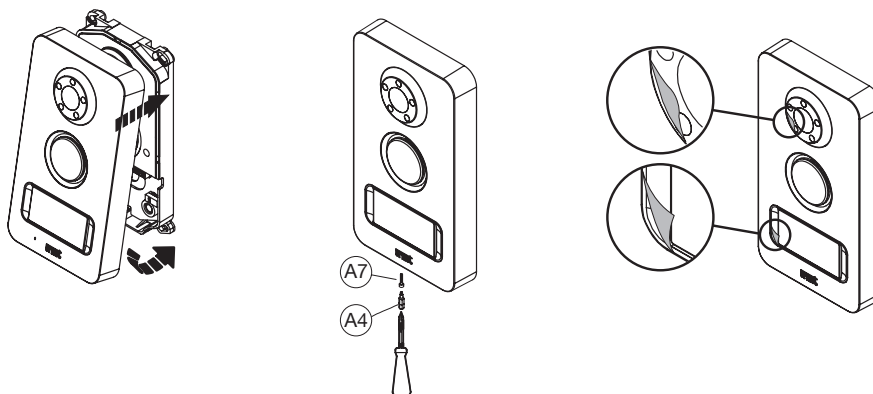
## 9.3. RÉGLAGE DU NIVEAU PHONIQUE DU HAUT-PARLEUR

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations. Si une modification est nécessaire, agir sur le réglage du volume du haut-parleur à l'aide d'un tournevis.




## 9.4. FERMETURE DE LA PLAQUE DE RUE

Pour achever l'installation, il est nécessaire de reposer le couvercle métallique de la plaque de rue et retirer les films de protection, comme illustré dans les figure suivantes.



## 10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


### Alimentation vidéo de système

Alimentation: ..... 100-250 Vca 50-60 Hz  
 Puissance: ..... 50 W max  
 Sortie secondaire: ..... 34,5 V  0,6 A continu (+0,6 A intermittent)  
 Puissance dissipée après une heure de fonctionnement: ..... Max 50 Wh (180 kJ)  
 Dimensions (LxPxH): ..... 108 (6 modules DIN) x 90 x 61 mm

### Adaptateur bus 2 fils

Dimensions (LxPxH): ..... 36 (2 modules DIN) x 103 x 57 mm

### Moniteur

Tension d'alimentation: ..... 34,5 V   
 Consommation Maximum: ..... 450 mA  
 Au repos (installation de base): ..... 80 mA  
 Puissance absorbée en cours de fonctionnement: ..... max 15,6 W  
 Ecran à cristaux liquides: ..... 7" rétro-éclairé  
 Résolution: ..... 480H x 234V pixel  
 Angle de vue: ..... 60°  
 Délai d'allumage: ..... 2 s Max  
 Capsule émettrice: ..... microphone à électret  
 Capsule réceptrice: ..... haut-parleur 45 Ω  
 Portée radio:
 

- dans une maison de 100 m<sup>2</sup> avec traversée perpendiculaire d'un mur maître ou d'une dalle ;
- sur 250m en champ libre.

 Réduction de la portée si environnement métallique, passage de mur ou de cloison.






Transmission radio: la Led de l'émetteur s'éclaire uniquement lorsque la transmission radio a réussi. En cas de portée insuffisante l'ajout d'un récepteur intermédiaire résoud le problème.  
 Reportez-vous à la notice d'utilisation des émetteurs Yokis.

Fréquence : ..... 2.4 GHz  
 Température de fonctionnement: ..... -5 ÷ +45° C  
 Humidité maximum: ..... 90% UR  
 Dimensioni (l x h x p) ..... 225 x 135 x 35 mm

### Plaque de rue

Consommation Maximum: ..... 300 mA  
 Au repos (installation de base): ..... 50 mA  
 Puissance absorbée en cours de fonctionnement: ..... max 10,4 W  
 Dimensions (LxPxH): ..... 100 x 180 x 25 mm  
 Dimensions étiquette: ..... 55 x 25 mm  
 Eclairage étiquettes et touches: ..... LED blanches  
 Degré de protection: ..... IP44 selon la norme CEI 70.1  
 Température de fonctionnement: ..... -10 ÷ +50° C  
 Humidité maximum: ..... 90% UR  
 Débit maximum contact C-NO: ..... 1 A @ 30 V  
 Débit maximum contact SE1-SE2: ..... 12 Vca Maxi 15 VA

## 11. LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
	Tension d'alimentation continue
	Marque commerciale du système vidéo
	Alimentation à double isolement
	DANGER – Présence de tensions dangereuses
	DANGER – Présence de composants critiques pour la sécurité

## 12. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que les équipements radioélectriques du type KITS VIDÉOPHONIQUES MONO ET BIFAMILIAL MAINS LIBRES COULEUR (Réf. 1722/85 et 1722/86) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

1	DESCRIPCIÓN GENERAL .....	35
2	COMPOSICIÓN DEL KIT .....	36
3	DISPOSITIVOS ACCESORIOS .....	37
4	PIEZAS DE REPUESTO .....	37
5	DIAGRAMA DE BLOQUES DE CONEXIÓN .....	38
5.1	SISTEMA MONOFAMILIAR .....	38
5.1.1	Distancias máximas entre los dispositivos.....	38
5.2	SISTEMA BIFAMILIAR .....	39
5.2.1	Distancias máximas entre los dispositivos.....	39
6	ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR .....	40
7	INSTALACIÓN DEL VIDEOINTERFONO .....	40
7.1	CARACTERÍSTICAS .....	41
7.2	DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES .....	41
7.3	CONFIGURACIÓN DE PUENTES (JP1 y JP2) .....	41
7.4	CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP.....	41
7.4.1	Código del videointerfono .....	41
7.4.2	Vinculación de los botones de llamada al videointerfono .....	41
7.4.3	Tipo de sistema .....	42
7.5	ACABADO DE LA INSTALACIÓN .....	42
8	INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN .....	42
8.1	CONEXIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE VIDEO.....	42
8.2	DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES .....	43
9	INSTALACIÓN DEL PUESTO DE LLAMADA .....	43
9.1	DESCRIPCIÓN DE LAS TERMINALES Y DEL PUENTE TIPO DE SISTEMA.....	44
9.2	REGULACIÓN DEL TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE LA CERRADURA ELÉCTRICA PARA PEATONES.....	44
9.3	REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ.....	44
9.4	ACABADO DE LA INSTALACIÓN .....	44
10	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	45
11	LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS .....	45
12	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA .....	45
13	ESQUEMAS DE CONEXIÓN.....	68
13.1	CONEXIÓN DEL KIT UNIFAMILIAR REF. 1722/85 CON 3 VIDEO CITÓFONOS EN PARALELO .....	68
13.2	CONEXIÓN DEL KIT BIFAMILIAR REF. 1722/86 CON 3 VIDEO CITÓFONOS EN PARALELO EN CADA USUARIOS. ....	69
13.3	LEYENDA ESQUEMAS.....	71
13.4	NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS .....	72

## 1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Los kits videointerfónico Mod. Mini Note se caracterizan por la facilidad de instalación gracias al uso de solo dos 2 cables polarizados para la interconexión entre los diversos dispositivos.

Las características del sistema videointerfónico son las siguientes:

### Sistema

- El kit videointerfónico monofamiliar (1722/85) y bifamiliar (1722/86) a colores y con altavoz;
- Conexión de todos los dispositivos sólo con 2 cables no polarizados;
- Cuenta con la posibilidad de conectar la fuente de alimentación en cualquier lugar del sistema incluyendo la estación de llamada y el videointerfono;
- Cada usuario tiene la posibilidad de tener hasta 4 videointerfonos (1 "Master" y 3 "Slave"), llamadas en paralelo;
- El Kit 1722/85: permite el uso de 2 videointerfonos sin ninguna fuente de alimentación suplementaria.
- El Kit 1722/86: permite el uso de 1 videointerfono para apartamentos/pisos sin ninguna fuente de alimentación.

### Puesto de llamada

- Puesto de llamada con frente de zamak resistente a los agentes atmosféricos (IP44);
- Cámara del puesto de llamada de colores e iluminación de la persona con leds;
- Tarjetero para nombres iluminado en la cara posterior de color blanco;
- Confirmación de envío de la llamada con el apagado de los leds de iluminación de la cara posterior del tarjetero;

### Aparato interior






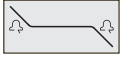







- Los puestos videointerfónicos interno poseen con fonia manos libres y una pantalla a colores de 7";
- Menù OSD con ajustes de audio y video;
- Modo de conversación manos libres;
- Melodía de llamada que puede seleccionar el usuario entre las 5 disponibles;
- Volumen de llamada ajustable con la posibilidad de excluirlo completamente (función "mudo");
  - Indicador de "mudo" activado por medio de led rojo parpadeante
  - Indicador de programación exitosa del módulo Yokis por medio de led azul
  - Función de reloj con tiempo de 1 hora de respaldo

### Funciones básicas







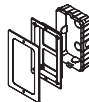


- Activación de la cerradura eléctrica para peatones con descarga capacitiva y corriente de mantenimiento, con tiempo de activación programable;
- Activación de una segunda cerradura (pasaje para vehículos) con un contacto limpio;
- Preparación para la conexión de un pulsador de vestíbulo para la activación de la cerradura eléctrica para peatones en local;
- Preparación para la conexión de un pulsador de vestíbulo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje para vehículos en local;
- Función de autoactivación en el puesto de llamada desde cualquier videointerfono (Master/Slave);

- Posibilidad de conectar a videointerfono "Master", para la repetición de la llamada, un timbre adicional o un repetidor de llamada inalámbrico.
- Llamada de intercomunicación entre los videointerfonos en el mismo apartamento (función disponible en ambos kits video citofónos).
- Llamada entre videointerfonos de diferentes apartamentos (función disponible solo con el kit ref. 1722/86).
- La activación de módulos de radio Yokis (domótica), para más información ver el manual de instrucciones proporcionado en la hoja de datos del producto que está disponible en el sitio web [www.urmet.com](http://www.urmet.com) o consultar el Recordatorio Radio Yokis disponible en el sitio [www.yokis.com](http://www.yokis.com).

## 2. COMPOSICIÓN DEL KIT

Descripción		Nº	ID	
Puesto de llamada Ⓐ	Teclado mod. Mikra	1		A1
	Tornillos para la fijación de pared	4		A2
	Tacos de fijación en la pared Ø 5 mm	4		A3
	Inserto para destornillador	1		A4
	Tarjetero para nombres en el kit Ref.1722/85	1		A5
	Tarjetero para nombres en el kit Ref.1722/86	1		A5
	Tornillo Allen de repuesto para el cierre del puesto de llamada	1		A7
Aparato interior Ⓑ	Videointerfono Mod. CXModo "Master" (1 en el kit Ref.1722/85, 2 en el kit Ref.1722/86)	1/2		B1
	Soporte de pared (1 en el kit Ref.1722/85, 2 en el kit Ref.1722/86,)	1/2		B2
	Tornillos de fijación en caja para empotrar (*) solo en el kit Ref.1722/86	2/4(*)		B3
Alimentador Ⓒ	Sistema del alimentador de video	1		C1
	Inductancia electrónica	1		C2
Ⓓ	Distribuidor de video (solo en el kit Ref. 1722/86)	1		D

### 3. DISPOSITIVOS ACCESORIOS

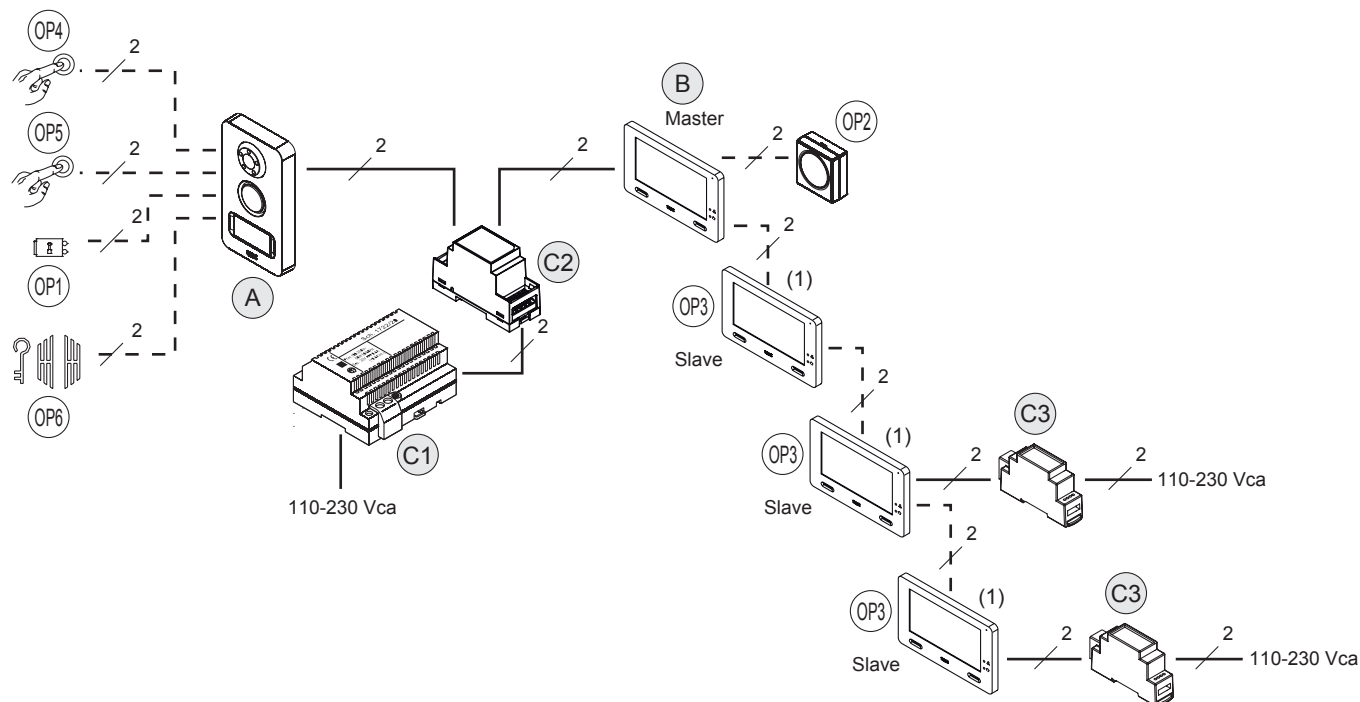
Descripción		N° máx. (considerando la configuración máxima del sistema)	ID	
Cerradura eléctrica (12 Vca Máx. 15 VA)		1		OP1
Timbre adicional	Ref.9854/43	1		OP2
Videointerfono suplementarios CXModo "Slave" (*) solo en el kit Ref.1722/86	Ref.1722/87	3/6(*)		OP3
Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones		1		OP4
Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos		1		OP5
Dispositivo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (máx. corriente conmutable 1A @ 30V)		1		OP6
Caja para empotrar para teclado mod. Mikra	Ref.1122/60	1		OP7
Distribuidor de video (solo en el kit Ref. 1722/86)	Ref.1722/55	1		D
Fuente de alimentación local para el videointerfono "Slave"	Ref.1722/22	1		C3

### 4. PIEZAS DE REPUESTO

Descripción		ID	
Teclado mod. Mikra	Ref.1722/111		A
Sistema del alimentador de video	Ref.1722/21		C1
Inductancia electrónica	Ref.1722/112		C2
Reemplazo del botón para teclado bifamiliar	Ref.1722/114		A8
Videointerfono Mod. CXModo "Master/Slave"	Ref.1722/87		B/OP3

## 5. DIAGRAMA DE BLOQUES DE CONEXIÓN

### 5.1. SISTEMA MONOFAMILIAR



(1) Para configuraciones de puentes e interruptor dip ver sección 7.3 y 7.4

#### 5.1.1. DISTANCIAS MÁXIMAS ENTRE LOS DISPOSITIVOS

##### Sistema básico con 1 videointerfono

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cable 1 mm <sup>2</sup> solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A – videointerfono más distante	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – videointerfono más distante	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

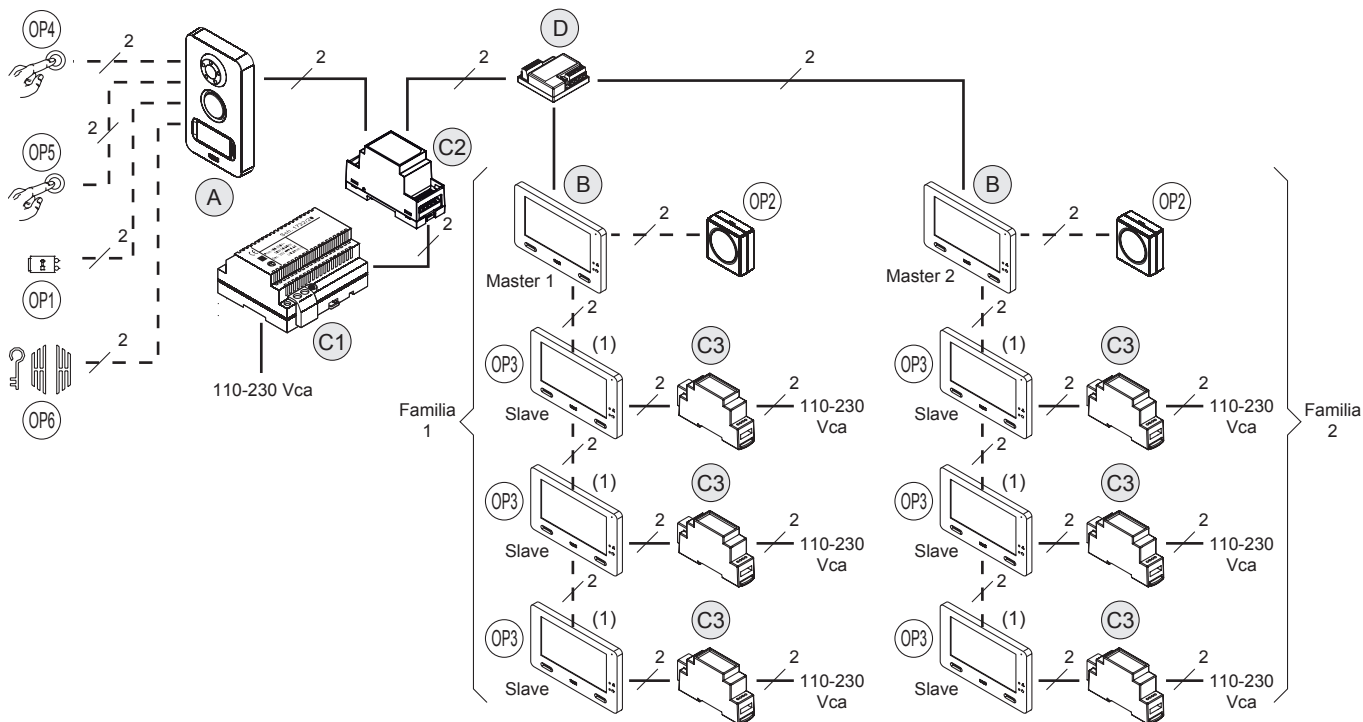
(\*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

##### Sistema de hasta 4 videointerfonos

Tramo	Tipo di cavo					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cable 1 mm <sup>2</sup> solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A - videointerfono más distante	150m	130m con sección «C2-videointerfono más distante» inferior a 75m	130m	100m	100 m con sección «C2-videointerfono más distantes» inferior a 40m	80m con sección «C2-videointerfono más distantes» inferior a 40m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

## 5.2. SISTEMA BIFAMILIAR



(1) Para configuraciones de puentes y interruptor dip ver sección 7.3 y 7.4

### 5.2.1. DISTANCIAS MÁXIMAS ENTRE LOS DISPOSITIVOS

#### Sistema básico con 2 videointerfonos y distribuidor

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cable 1 mm <sup>2</sup> solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A – videointerfono más distante	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – videointerfono más distante	-	50m	-	30m	40m	15m
D – videointerfono más distante	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

#### Sistema de hasta 8 videointerfonos y distribuidor

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Cable 1 mm <sup>2</sup> solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A – videointerfono más distante	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – videointerfono más distante	-	40m	-	-	15m	15m
D – videointerfono más distante	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

## 6. ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

Leer atentamente las advertencias contenidas en este documento, ya que brindan indicaciones importantes referidas a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.

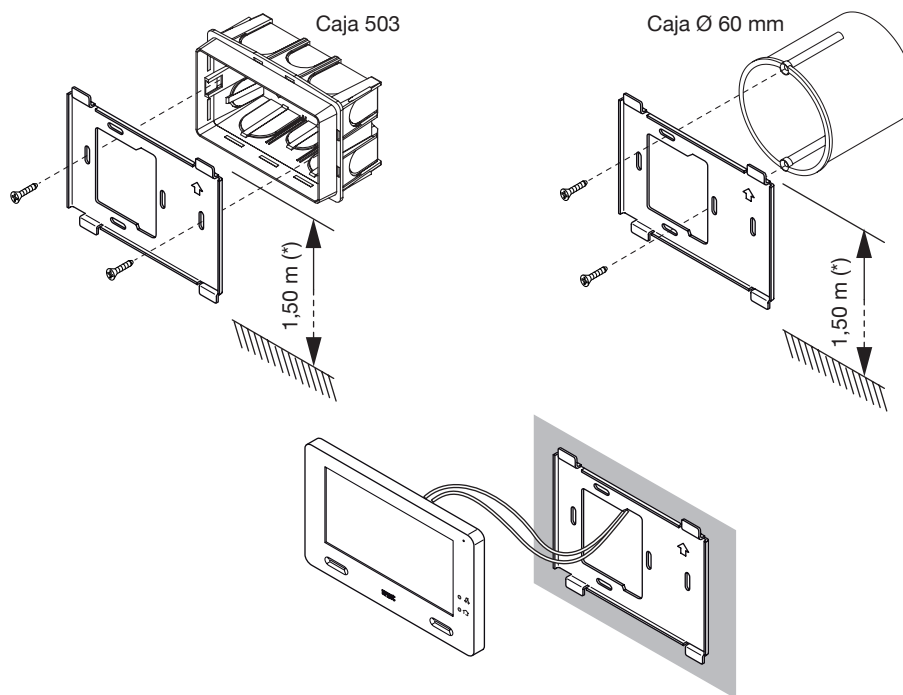
- Los dispositivos que forman parte del kit se deben destinar sólo al uso para el que han sido expresamente diseñados. Cualquier otro uso se debe considerar impropio. El fabricante no se considera responsable de posibles daños que deriven de un uso impropio o desatinado.
- Cada pieza ha sido diseñada para responder a las normas vigentes.
- La ejecución del sistema debe responder a las normas vigentes. Todos los aparatos que componen el sistema deben estar destinados exclusivamente al uso para el que han sido diseñados.
- Después de retirar los distintos componentes del embalaje, comprobar que estén intactos.
- Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) no se deben dejar al alcance de niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Prever antes de los aparatos un interruptor de seccionamiento y de protección apropiado, con una distancia de apertura de los contactos al menos de 3 mm.
- Antes de conectar los dispositivos de alimentación, asegurarse de que los datos de placa coincidan con los de la red de distribución.
- No obstruir las aberturas o rendijas de ventilación o eliminación del calor.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desconectar los dispositivos de la red de alimentación eléctrica, apagando el interruptor del sistema.
- No usar productos en aerosol para la limpieza.
- En caso de desperfecto y/o de mal funcionamiento de los productos contenidos en el kit, cortar la alimentación mediante el interruptor general y no alterarlo.
- Para una posible reparación, dirigirse solamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el fabricante.
- Prever una ventilación adecuada.
- No usar cables prolongadores para el cable de la red de alimentación.
- En caso de entrada de líquidos u objetos dentro del aparato, confiarlo a personal cualificado para el control y la posible reparación.
- Para las reparaciones usar exclusivamente las piezas de repuesto entregadas por la empresa.
- El instalador debe asegurarse de que las informaciones para el usuario estén presentes en los aparatos derivados.
- La falta de respeto de estas indicaciones puede comprometer la seguridad de la instalación.
- Este documento deberá entregarse siempre junto con el aparato.
- El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica la presencia de tensiones peligrosas.



- No abrir los dispositivos si no está expresamente indicado en este manual de instrucciones.
- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica componentes críticos para la seguridad, usar pues sólo componentes suministrados por la empresa.



## 7. INSTALACIÓN DEL VIDEOINTERFONO

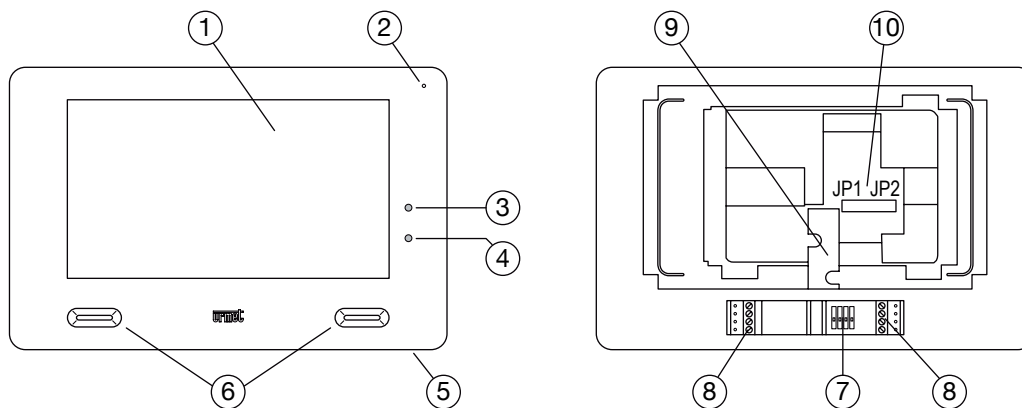


- Fijar el soporte a la pared con una caja o cuadro 503 y los tornillos proporcionados, o una caja de Ø 60 con los tornillos adecuados.
- Programe el interruptor dip de programación.
- Conecte los cables a la regleta de terminales de la planta.

(\*) Para garantizar el respeto de la Norma de referencia para los discapacitados (por ejemplo, en Francia actualmente se encuentra en la Ley 2005-102 del 11/02/2005, en el Decreto 2006-555 del 17/05/2006 y posteriores modificaciones del 1/08/2006, del 26/02/2007 y del 21/03/2007) la pantalla del videointerfono se deberá colocar a una altura de 0,90 a 1,30 m.



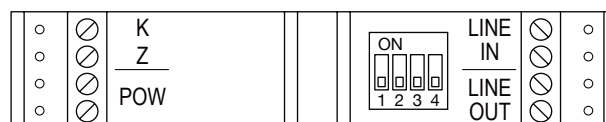
## 7.1. CARACTERÍSTICAS



1. Pantalla táctil 7"
2. Micrófono
3. Indicador rojo led mute activo
4. Led azul de confirmación de mando Yokis enviado
5. Botón ON/OFF
6. Altavoces
7. Interruptores dip de configuración
8. Terminales de conexión
9. Conductos de cables
10. Puentes de configuración

## 7.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

- K, Z:** Salida para la conexión de timbres adicionales (OP2)  
**POW:** Entrada de tensión de alimentación desde el alimentador local  
**LINE IN:** Entrada Línea Bus  
**LINE OUT:** Salida Línea Bus



## 7.3. CONFIGURACIÓN DE PUENTES (JP1 Y JP2)

Hay 2 puentes en el videointerfono:

- JP1, permite alimentar el videointerfono «Slave» de la línea Bus o a través de un alimentador local Ref. 1722/22 (ver sección «diagrama de bloque de conexión»);

	JP1
Fuente de alimentación de línea de Bus (por defecto)	
Fuente de alimentación local	

- JP2, que permite introducir la terminación de línea. Debe activar la terminación de la línea en el videointerfono conectado al final de una línea que no comparte con una nueva sección de los terminales LINE OUT.

	JP2
Extremo desactivado	
Extremo activado (predeterminado)	

## 7.4. CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

### 7.4.1 Código del videointerfono

Para instalar videointerfonos «Slave» es necesario configurar en cada aparato interior la dirección correspondiente a través de los interruptores dip.



Tipo de video citófono	Posición del interruptor dip	Tipo de video citófono	Posición del interruptor dip
Videointerfono «Master»		Videointerfono «Slave» nº 1	
Videointerfono «Slave» nº 2		Videointerfono «Slave» nº 3	

### 7.4.2 Vinculación de los botones de llamada al videointerfono

	Posición del interruptor dip		Posición del interruptor dip
Videointerfono asociado al botón de llamada 1		Videointerfono asociado al botón de llamada 2	

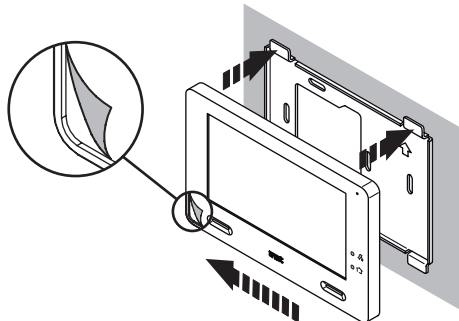


### 7.4.3 Tipo de sistema

	Posición del interruptor dip		Posición del interruptor dip
Sistema monofamiliar		Sistema bifamiliar	

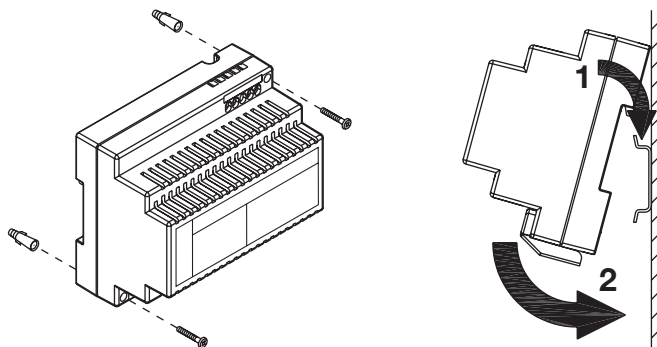
## 7.5 ACABADO DE LA INSTALACIÓN

- Coloque el videointerfono al soporte en el lugar elegido y bloquéelo situándolo hacia la derecha
- Quitar la envoltura plástica que protege la pantalla del videointerfono.



## 8. INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN

El alimentador se debe instalar dentro de un tablero eléctrico o de un armario.

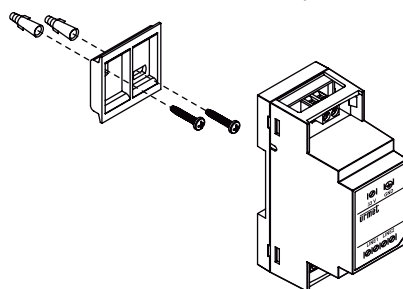


Instalación con apoyo de pared.

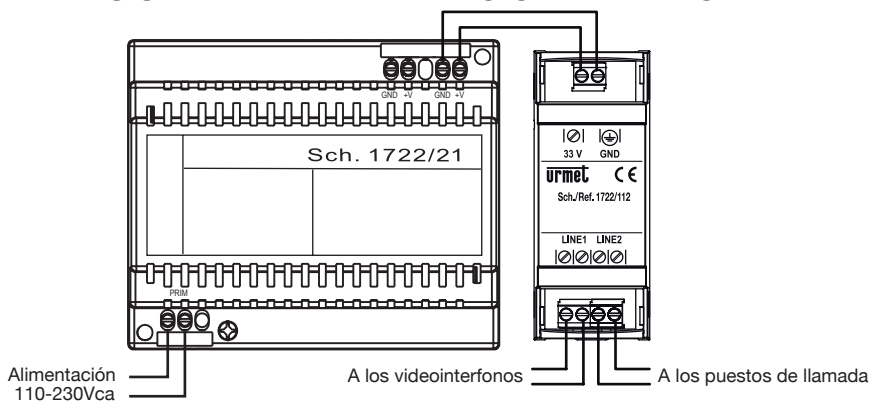
Instalación en barra DIN (6 módulos de 18 mm)

El módulo inductancia electrónica se puede fijar en la pared utilizando el soporte entregado con el equipo y se puede fijar en barra DIN (2 módulos de 18 mm).

El módulo inductancia electrónica se debe instalar en el mismo tablero eléctrico que el alimentador.



### 8.1. CONEXIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE VIDEO



## 8.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

### Sistema del alimentador de video Ref. 1722/21

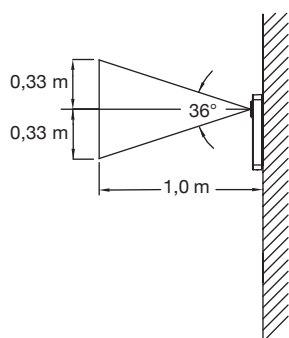
- ⊗ PRIM } Entrada tensión de alimentación de red 110-230 Vca
- ⊗ GND } Salida tensión de alimentación
- ⊗ +V }

### Módulo inductancia electrónica Ref. 1722/112

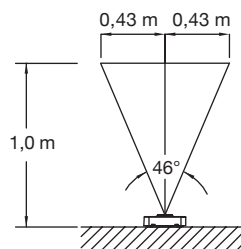
- ⊗ GND } Entrada tensión de alimentación
- ⊗ 33V }
- ⊗ LINE1 } Línea BUS 1
- ⊗ LINE2 } Línea BUS 2

## 9. INSTALACIÓN DEL PUESTO DE LLAMADA

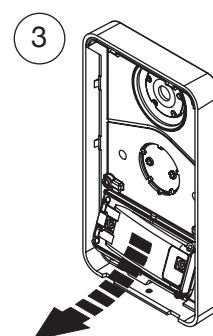
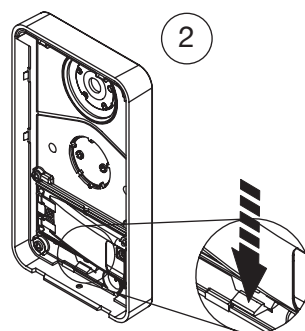
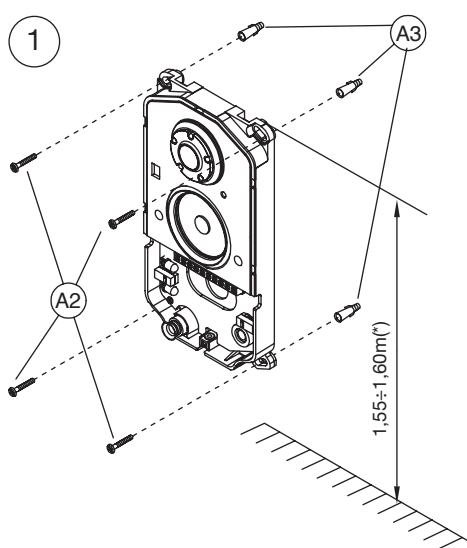
- Instalar el teclado a la altura indicada, comprobando que la persona entre en el campo de toma de la cámara;
- Conectar los cables en el tablero de bornes;
- Montar los soportes de las tarjetas para nombres en la parte delantera extraíble;
- Realizar las programaciones;
- Ajustar el nivel fónico;
- Cerrar el teclado con la cubierta metálica.



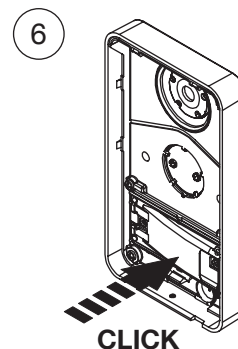
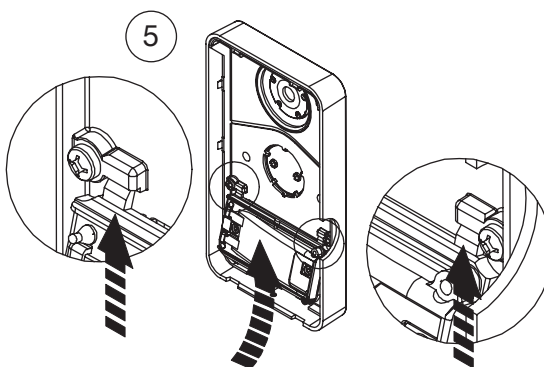
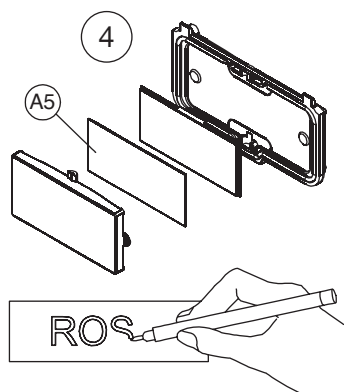
Campo de toma vertical



Campo de toma horizontal



(\*) 1,30 m del piso es la medida para garantizar el respeto de la Norma de referencia para los discapacitados (por ejemplo, en Francia actualmente se encuentra en la Ley 2005-102 del 11/02/2005, en el Decreto 2006-555 del 17/05/2006 y posteriores modificaciones del 1/08/2006, del 26/02/2007 y del 21/03/2007).



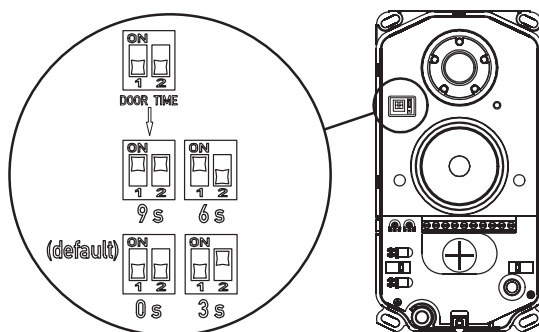
## 9.1. DESCRIPCIÓN DE LAS TERMINALES Y DEL PUENTE TIPO DE SISTEMA

⊗	] AP1	Bornes para pulsador del vestíbulo para la cerradura eléctrica para peatones (OP4)
⊗		
⊗	] AP2	Bornes para pulsador del vestíbulo para la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (OP5)
⊗		
⊗	} C	Contacto limpio de accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (OP6) – conmutación máxima 1 A @ 30 V
⊗		
⊗	} L	Línea BUS
⊗		
⊗	} SE2	Accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones (OP1) – conmutación máxima 12 Vca 15 VA
⊗		

	<b>JP1</b>	
Sistema monofamiliar		
Sistema bifamiliar		

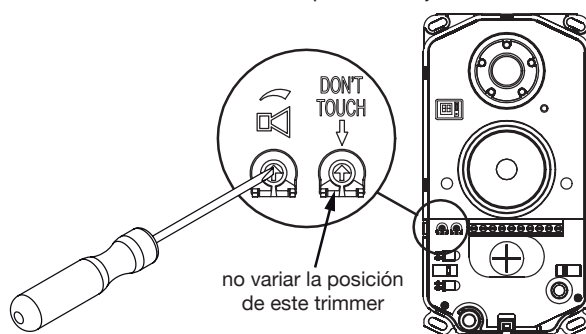
## 9.2. REGULACIÓN DEL TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE LA CERRADURA ELÉCTRICA PARA PEATONES

El tiempo de activación de la cerradura eléctrica para peatones se puede regular con los interruptores dip presentes en el puesto de llamada:



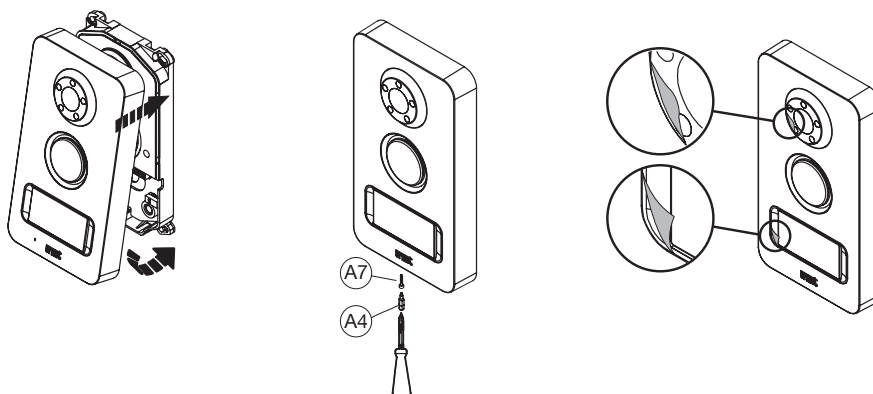
## 9.3. REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ

Los niveles fónicos están calibrados de fábrica, para que no haga falta modificarlos en la mayor parte de las instalaciones. Si fuera necesario modificarlos, actuar con un destornillador en el correspondiente ajuste del volumen del altavoz.



## 9.4. ACABADO DE LA INSTALACIÓN

Para completar la instalación es necesario cerrar el teclado con la cubierta metálica y retirar las películas de protección como se muestra en las siguientes figuras.



## 10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


### Sistema del alimentador de video

Alimentación: .....	100-250 Vca 50-60 Hz
Potencia: .....	50 W max
Salida secundario: .....	34,5 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A continuos (+0,6 A intermitentes)
Potencia disipada después de 1 hora de trabajo: .....	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensiones (AxFxA): .....	108 (6 módulos DIN) x 90 x 61 mm

### Inductancia electrónica

Dimensiones (AxFxA): .....	36 (2 módulos DIN) x 103 x 57 mm
----------------------------	----------------------------------






### Videointerfono

Tensión de alimentación: .....	34,5 V $\overline{\text{---}}$
Absorción máxima: .....	450 mA
En reposo (configuración básica): .....	80 mA
Potencia absorbida en funcionamiento: .....	max 15,6 W
Pantalla de cristal líquido: .....	7" iluminada en la cara posterior
Resolución: .....	480H x 234V pixel
Ángulo de visión: .....	60°
Retardo de encendido: .....	2 s Max
Cápsula transmisora: .....	micrófono de electretes
Cápsula receptora: .....	altavoz 45Ω
Alcance radio:	<ul style="list-style-type: none"> <li>dentro de una casa de 100 m<sup>2</sup> donde atravesase un muro portante perpendicular o una losa;</li> <li>250 m en ausencia de obstáculos</li> </ul> <p> En ambos casos, reducción del alcance en presencia de elementos metálicos, paredes o tabiques.</p>
Transmission radio:	<p>el led del emisor se enciende sólo cuando se establece correctamente la transmisión radio.</p> <p>Si el alcance no es suficiente, el añadido de un receptor intermedio permite resolver el problema.</p> <p>Consultar el manual de instrucciones de los emisores Yokis.</p>
Frecuencia radio:.....	2,4 GHz
Temperatura de funcionamiento: .....	-5 ÷ +45° C
Humedad máx.: .....	90% UR
Dimensiones (AxFxA): .....	225 x 135 x 35 mm

### Puesto de llamada

Absorción máxima: .....	300 mA
En reposo (configuración básica): .....	50 mA
Potencia absorbida en funcionamiento: .....	max 10,4 W
Dimensiones (AxFxA): .....	100 x 180 x 25 mm
Dimensiones tarjetero para nombres: .....	55 x 25 mm
Iluminación de los tarjeteros y pulsadores: .....	LED blancos
Grado de protección: .....	IP44 según la norma CEI 70.1
Temperatura de funcionamiento: .....	-10 ÷ +50° C
Humedad máx.: .....	90% UR
Capacidad máx. contacto C-NO: .....	1 A @ 30 V
Capacidad máx. contacto SE1-SE2: .....	12 Vca Max 15 VA

## 11. LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS

Símbolo	Explicación
	Tensión de alimentación continua
	Marca comercial del sistema del videointerfono
	Fuente de alimentación con doble aislamiento
	PELIGRO - Presencia de tensión peligrosa
	PELIGRO - Presencia de los componentes críticos de seguridad

## 12. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, URMET S.p.A. declara que los tipos de equipos radioeléctricos KITS VIDEOINTERFÓNICOS MONO Y BIFAMILIAR A COLORES CON ALTAVOZ Ref. 1722/85 y 1722/86 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG .....	46
2	ZUSAMMENSETZUNG DES KITS .....	47
3	ZUSATZGERÄTE .....	48
4	ERSATZTEILE .....	48
5	ANSCHLUSSBLOCKSCHEMA .....	49
5.1	EINFAMILIENSYSTEM .....	49
5.1.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten .....	49
5.2	ZWEIFAMILIENSYSTEM .....	50
5.2.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten .....	50
6	WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR .....	51
7	INSTALLATION DER VIDEOANLAGE .....	51
7.1	EIGENSCHAFTEN .....	52
7.2	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN .....	52
7.3	KONFIGURATION BRÜCKEN (JP1 UND JP2) .....	52
7.4	KONFIGURATION DIP-SWITCH .....	52
7.4.1	Code der Videoanlage .....	52
7.4.2	Zuordnung Ruftaste zu Videosprechanlage .....	52
7.4.3	Anlagentypen .....	53
7.5	ABSCHLUSS DER INSTALLATION .....	53
8	INSTALLATION DES VERSORGUNGSSYSTEMS .....	53
8.1	ANSCHLUSS DES VIDEOSYSTEMVERSORGERES .....	53
8.2	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN .....	54
9	INSTALLATION DER SPRECH-EINHEIT .....	54
9.1	BESCHREIBUNG DER KLEMM- UND BRÜCKENART DES SYSTEMS .....	55
9.2	EINSTELLUNG DER EINSCHALTDAUER DER ELEKTROVERRIEGELUNG EINGANG .....	55
9.3	EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE .....	55
9.4	ABSCHLUSS DER INSTALLATION .....	55
10	TECHNISCHE DATEN .....	56
11	ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE .....	56
12	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	56
13	ANSCHLUSSPLÄNE .....	68
13.1	ANSCHLUSS DES EINFAMILIEN-KITS SCH. 1722/85 AN 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL .....	68
13.2	ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIEN-KITS SCH. 1722/86 MIT 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL ZU JEDEM BENUTZER .....	69
13.3	ZEICHENERKLÄRUNG .....	71
13.4	HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN .....	72

## 1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Videosprechanlage-Kit Mod. Mini Note Plus zeichnen sich durch einfache Installation dank der Verwendung von nur zwei nicht polarisierten Drähten für die Verbindung zwischen den Geräten aus.

Die Merkmale des Systems für Videoanlagen sind die Folgenden:

### System

- Farb-Videosprechanlage für Einfamilienhaus (1722/85) und Familienhaus (1722/86) mit Freisprecheinrichtung;
- Anschluss aller Geräte mit nur zwei ungepolten Drähten;
- Die Stromversorgung kann an jeder Systemstelle zwischen Anrufstation und Videosprechanlage angeschlossen werden;
- Jeder Benutzer kann über bis zu vier parallel angerufene Videosprechanlagen verfügen (1 "Master" und 3 "Slave");
- Kit 1722/85: Erlaubt die Verwendung von 2 Videosprechanlagen ohne Zusatzstromversorgung.
- Kit 1722/86: Erlaubt die Verwendung von 1 Videosprechanlage für die Wohnung ohne Zusatzstromversorgung

### Sprecheinheit

- Sprecheinheit mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak (IP44);
- Farbkamera der Sprecheinheit und Beleuchtung der Person mit Led;
- Namensschild mit weißer Hintergrundbeleuchtung;
- Bestätigung der Rufweiterleitung durch Ausschalten der Led der Hintergrundbeleuchtung des Schilds;

### Wohnungseinheit





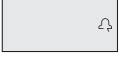
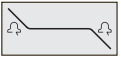







- Innen-Freisprechanlageposten mit 7"-Farbbildschirm;
- OSD-Menü mit Audio- und Videoeinstellungen;
- Freihand-Gesprächsmodus;
- Rufmelodie vom Benutzer unter den fünf möglichen auswählbar;
- Einstellbare Ruflautstärke mit Möglichkeit der vollständigen Unterdrückung (Mute-Funktion);
  - Meldung der aktivierten Stummschaltung (mute) mittels rot blinkender LED
  - Meldung der erfolgten Programmierung des Yokis-Moduls mittels blauer LED
  - Funktion Uhrzeit mit einer Backup-Zeit von 1 Stunde

### Basisfunktionen







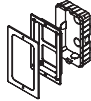


- Aktivierung der Elektroverriegelung des Eingangs mit kapazitiver Entladung und Erhaltungstrom mit programmierbarer Aktivierungsdauer;
- Aktivierung einer zweiten Elektroverriegelung (Zufahrt) mit potentialfreiem Kontakt;
- Auslegung für den Anschluss einer Hausflurtaste zur Aktivierung der Elektroverriegelung der Einfahrt im Raum;
- Auslegung für den Anschluss einer Hausflurtaste zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt im Raum;
- Funktion der Selbsteinschaltung auf der Sprecheinheit durch eine beliebige Videosprechanlage (Master/Slave);
- Möglichkeit, an Master-Videoanlage für die Rufwiederholung ein zusätzliches Lätwerk oder einen drahtlosen Rufverstärker anzuschließen.
- Intercom-Anruf zwischen Videosprechanlagen in der gleichen Wohnung (Funktion für beide Videosprechanlage-Kits verfügbar).
- Intercom-Anruf zwischen Videosprechanlagen verschiedener Wohnungen (Funktion nur für das Kit BN 1722/86 verfügbar).

- Aktivierung der Funkmodule Yokis (Basis-Domotik), für weitere Informationen siehe die entsprechende Gebrauchsanweisung im auf der Website [www.urmet.com](http://www.urmet.com) verfügbaren Produktdatenblatt oder konsultieren Sie das auf der Website [www.yokis.com](http://www.yokis.com) verfügbare Funk-Memorandum von Yokis.






## 2. ZUSAMMENSETZUNG DES KITS

Beschreibung		N°	ID	
Sprecheinheit Ⓐ	Tastenfeld Mod. Mikra	1		A1
	Schrauben zur Wandbefestigung	4		A2
	Dübel für die Wandbefestigung Ø 5 mm	4		A3
	Einsatz für Schraubenzieher	1		A4
	Namensschild im kit BN1722/85	1		A5
	Namensschild im kit BN1722/86	1		A5
	Reserve-Inbusschraube zum Schließen der Sprecheinheit	1		A7
Wohnungseinheit Ⓑ	Videosprechanlage Mod. CXModo "Master" (in Anzahl 1 im Kit BN 1722/85, in Anzahl 2 im Kit BN 1722/86).	1/2		B1
	Halterung für die Wandmontage (in Anzahl 1 im Kit BN 1722/85, in Anzahl 2 im Kit BN 1722/86)	1/2		B2
	Schrauben zur Befestigung auf dem Einbaugeschäuse (* Nur im Kit BN 1722/86)	2/4(*)		B3
Netzteil Ⓒ	Videostromversorgungssystem	1		C1
	Elektronische Induktanz	1		C2
Ⓓ	Videoverteiler (nur im Kit BN 1722/86)	1		D

### 3. ZUSATZGERÄTE

Beschreibung		Max. Anz. (in Annahme der maximalen Konfiguration der Anlage)	ID	
Elektroverriegelung (12 Vac, max. 15 VA)		1		OP1
Zusätzliches Lätwerk	BN 9854/43	1		OP2
Zusätzliche CXModo-Videosprechanlagen "Slave" (*) Nur mit dem Kit BN 1722/86	BN 1722/87	3/6(*)		OP3
Hausflurtaste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs		1		OP4
Hausflurtaste zur Betätigung des Türöffners der Zufahrt		1		OP5
Vorrichtung zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt (max. umschaltbarer Strom 1A @ 30V)		1		OP6
Einbaugehäuse für Tastenfeld Mod. Mikra	BN 1122/60	1		OP7
Videoverteiler (nur im Kit BN 1722/86)	BN 1722/55	1		D
Lokale Stromversorgung für Video "Slave"	BN 1722/22	1		C3

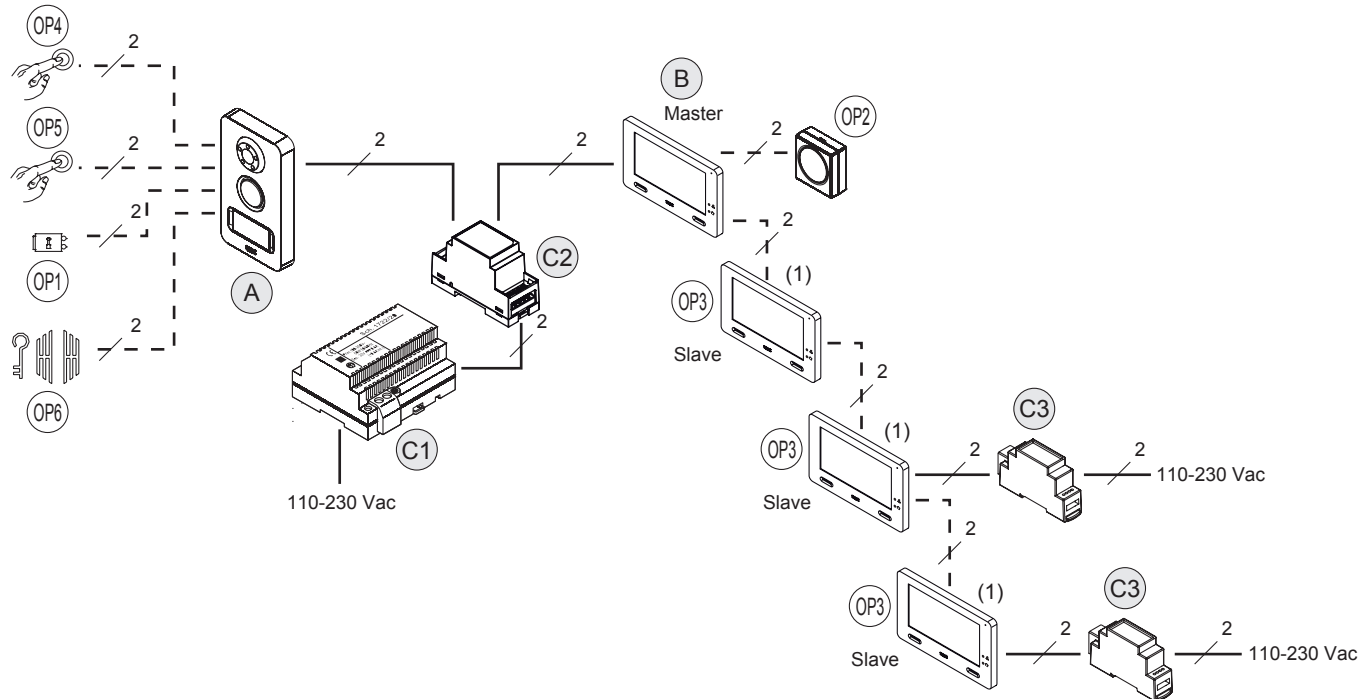
### 4. ERSATZTEILE

Beschreibung		ID	
Tastenfeld Mod. Mikra	BN 1722/111		A
Videostromversorgungssystem	BN 1722/21		C1
Elektronische Induktanz	BN 1722/112		C2
Ersatzaste für Zweifamilien-Schalttafel	BN 1722/114		A8
Videosprechanlage Mod. CXModo "Master/Slave"	BN 1722/87		B/OP3



## 5. ANSCHLUSSBLOCKSCHEMA

### 5.1. EINFAMILIENSYSTEM



(1) Für Konfigurationen der Brücken und Dip-Switches siehe Abs. 7.3 und 7.4

#### 5.1.1. MAXIMALE ABSTÄNDE ZWISCHEN DEN GERÄTEN

##### Grundsystem mit 1 Videosprechanlage

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Kabel 1 mm <sup>2</sup> einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

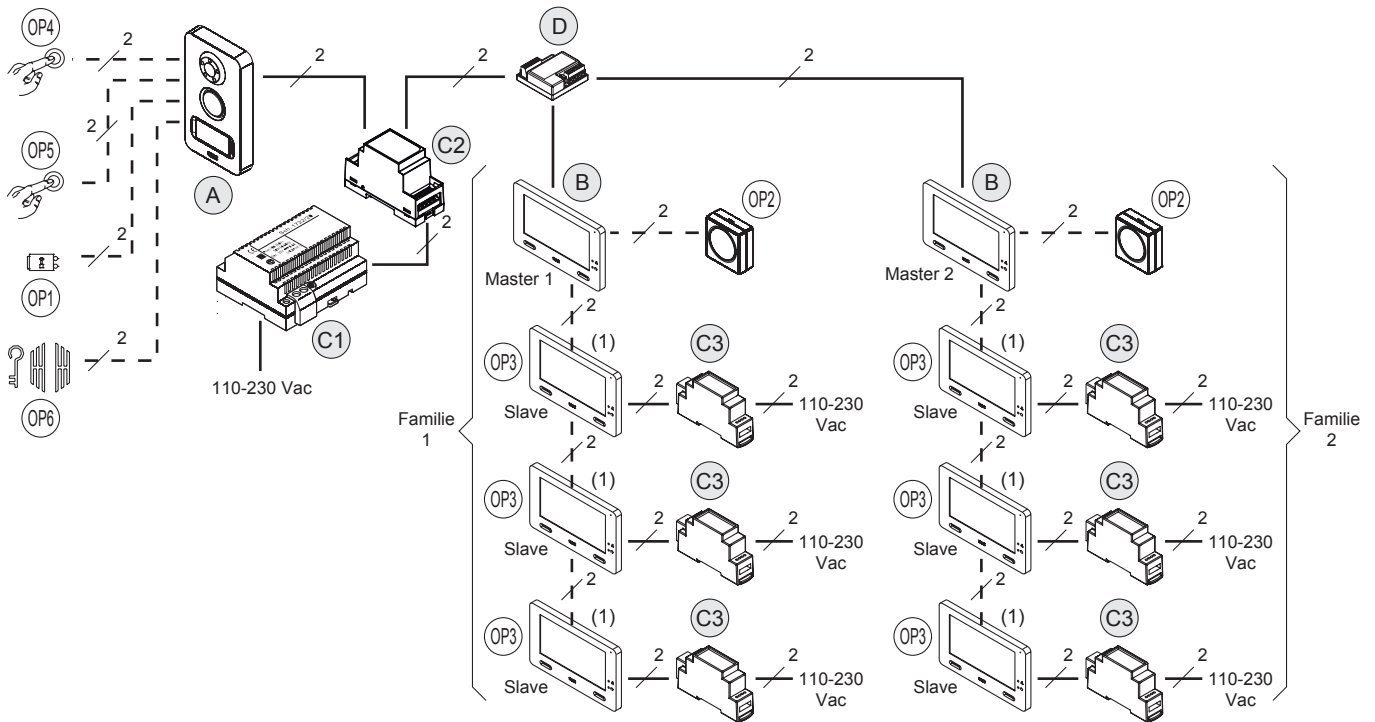
(\*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähthepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.

##### System bis zu 4 Videosprechanlagen

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Kabel 1 mm <sup>2</sup> einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 75 m	130m	100m	100 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 40 m	80 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähthepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.

## 5.2. ZWEIFAMILIENSYSTEM



(1) Für Konfigurationen der Brücken und Dip-Switches siehe Abs. 7.3 und 7.4

### 5.2.1. MAXIMALE ABSTÄNDE ZWISCHEN DEN GERÄTEN

Grundsystem mit 2 Videosprechanlagen und Verteiler

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Kabel 1 mm <sup>2</sup> einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	-	50m	-	30m	40m	15m
D – weiter entfernte Videoanlagen	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähetepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden

System bis zu 8 Videosprechanlagen und Verteiler

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm <sup>2</sup> West Pen D980	Kabel 1 mm <sup>2</sup> einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A – weiter entfernte Videoanlagen	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	-	40m	-	-	15m	15m
D – weiter entfernte Videoanlagen	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähetepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden

## 6. WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

Von folgenden Anweisungen ist aufmerksam Notiz zu nehmen, da sie wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung der Anlage geben.

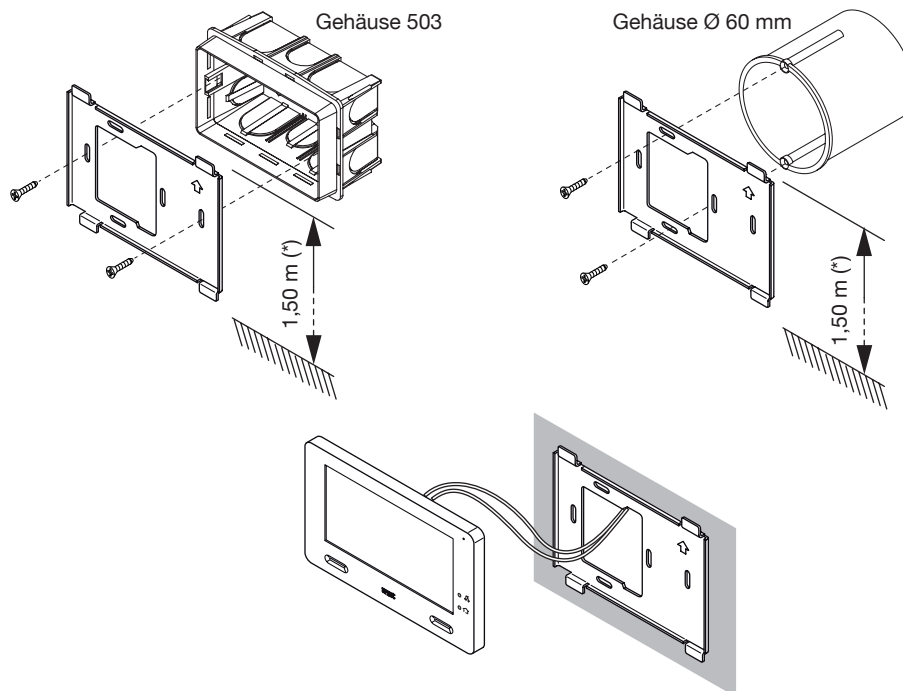
- Diese Geräte, die Teil des Kits sind, dürfen nur für ihren ausdrücklich vorgegebenen Bestimmungszweck eingesetzt werden. Jedweder anderweitige Gebrauch ist unvorhergesehen und deshalb gefährlich. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Jeder Teil wurde so ausgelegt, dass es den geltenden Normen entspricht.
- Die Ausführung der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen. Sämtliche Geräte der Anlage dürfen ausschließlich für den für sie vorgesehenen Gebrauch verwendet werden.
- Nach dem Entfernen der Verpackung der verschiedenen Bauteile ihre Unversehrtheit sicherstellen.
- Die Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellen.
- Vorgeschaltet für die Geräte einen geeigneten Trenn- und Schutzschalter mit Abstand der Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm vorsehen.
- Bevor das Gerät an das Versorgungsnetz angeschlossen wird, ist sicherzustellen, dass die Kenndaten denen des Verteilernetzes entsprechen.
- Öffnungen und Schlitze für die Belüftung und Hitzeabsonderung sind freizuhalten.
- Vor sämtlichen Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten müssen die Geräte über den Hauptschalter der Anlage vom elektrischen Versorgungsnetz getrennt werden.
- Kein Spray für die Reinigung verwenden.
- Bei Störungen und/oder Fehlfunktionen der im Kit enthaltenen Produkte ist die Stromzufuhr über den Hauptschalter zu unterbrechen, ohne diesen zu beschädigen.
- Für eventuell notwendige Reparaturen ist nur ein vom Hersteller befugter technischer Kundendienst heranzuziehen.
- Eine angemessene Belüftung ist vorzusehen.
- Für das Kabel des Versorgungsnetzes dürfen keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Sollten Gegenstände oder Flüssigkeit in das Netzgerät eindringen, ist die Überprüfung, bzw. die evtl. notwendige Reparatur, durch einen Fachmann vorzunehmen.
- Für die Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.
- Der Installateur muss sicherstellen, dass die Benutzerinformationen an den Nebenanschlüssen ausliegen.
- Bei Nichtbeachtung der o.g. Angaben kann die Sicherheit der Installation beeinträchtigt werden.
- Dieses Dokument muss dem Gerät grundsätzlich beiliegen.
- Das Blitzzeichen mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck, zeigt dass gefährliche Spannungen vorhanden sind.



- Die Geräte nicht öffnen, wenn dies in der vorliegenden Bedienungsanweisung nicht ausdrücklich vorgesehen ist.
- Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, zeigt sicherheitskritische Bauteile an, daher sollten nur Originalbauteile vom Hersteller verwendet werden.



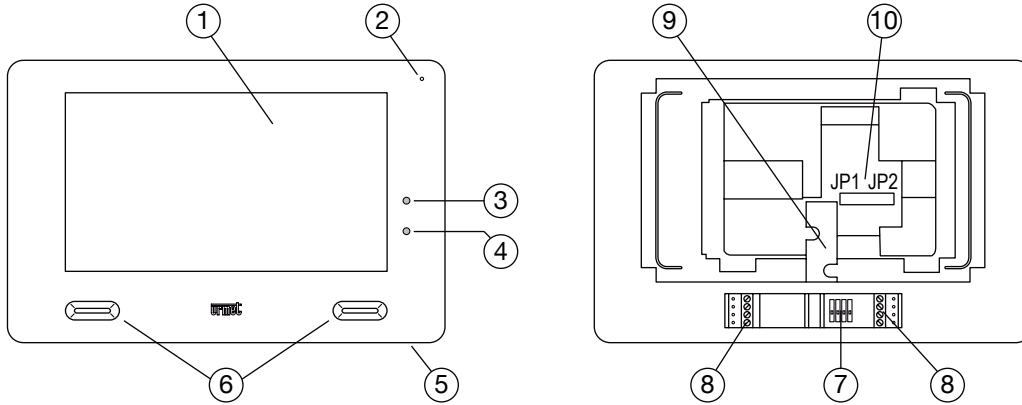
## 7. INSTALLATION DER VIDEOANLAGE



- Die Wandhalterung unter Verwendung eines Gehäuses 503 und der mitgelieferten Schrauben oder eines Gehäuses mit Ø 60 und passenden Schrauben befestigen.
- Die Programmier-Dip-Switches programmieren
- Die Systemleitungen an die Klemmleiste anschließen.

(\* ) Um die Einhaltung der Bezugsrichtlinie für Behinderte zu garantieren (z. B. für Frankreich momentan im Gesetz 2005-102 vom 11.02.2005, im Erlass 2006-555 vom 17.05.2006 in der geltenden Fassung vom 1.08.2006, vom 26.02.2007 und vom 21.03.2007 enthalten muss der Bildschirm der Videoanlage auf einer Höhe zwischen 0,90 und 1,30 m positioniert werden.

## 7.1. EIGENSCHAFTEN



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7"-Touchscreen-Display</li> <li>2. Mikrofon</li> <li>3. Rote Stummschaltungs-LED aktiv</li> <li>4. Blaue Bestätigungs-LED Yokis-Befehl gesendet</li> <li>5. Taste EIN/AUS</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Lautsprecher</li> <li>7. Konfigurations-Dip-Switch</li> <li>8. Anschlussklemmen</li> <li>9. Durchlass für Kabel</li> <li>10. Konfigurationsbrücken</li> </ol> |
|--|---|

## 7.2. BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

- K, Z:** Ausgang für den Anschluss von Zusatzläutwerken (OP2)  
**POW:** Eingangsversorgungsspannung vom lokalen Netzteil  
**LINE IN:** Eingang Busleitung  
**LINE OUT:** Ausgang Busleitung



## 7.3 KONFIGURATION BRÜCKEN (JP1 UND JP2)

Auf der Videosprechanlage sind zwei Brücken vorhanden:

- JP1, die die Stromversorgung der Videosprechanlage "Slave" durch die Busleitung oder über eine lokale Stromversorgung BN 1722/22 (siehe Abs. "Anschlussblockschema") erlaubt;

	JP1
Versorgung durch Busleitung (standardmäßig)	
Versorgung durch lokale Stromversorgung	

- JP2, die die Einschaltung des Leitungsabschlusses erlaubt. Die Aktivierung des Leitungsabschlusses auf der angeschlossenen Videosprechanlage bis zum Ende einer Leitung, die nicht erneut mit einer neuen Strecke von den Klemmen LINE OUT startet, ist erforderlich.

	JP2
Nicht eingefügtes Leitungsende	
Eingefügtes Leitungsende (Standard)	

## 7.4 KONFIGURATION DIP-SWITCH

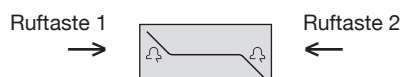
### 7.4.1 Code der Videoanlage

Sollte die Absicht bestehen, weitere "Slave"-Videoanlagen zu installieren, muss auf jeder Innenstelle die jeweilige Adresse mittels Dip-Switch eingegeben werden.



Videosprechanlagenart	Dip-Switch-Position	Videosprechanlagenart	Dip-Switch-Position
"Master"-Videoanlage		"Slave"-Videoanlage Nr. 1	
"Slave"-Videoanlage Nr. 2		"Slave"-Videoanlage Nr. 3	

### 7.4.2 Zuordnung Ruftaste zu Videosprechanlage

	Dip-Switch-Position		Dip-Switch-Position
Der Ruftaste 1 zugeordnete Videosprechanlage		Der Ruftaste 2 zugeordnete Videosprechanlage	

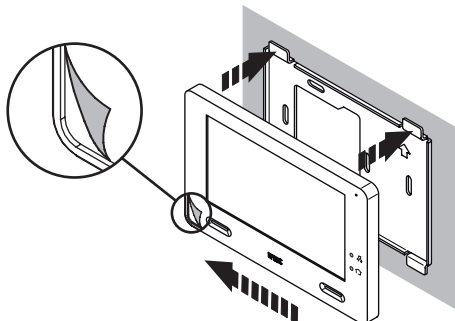


### 7.4.3 Anlagetypen

	Dip-Switch-Position		Dip-Switch-Position
Einfamilien-system		Zweifamilien-system	

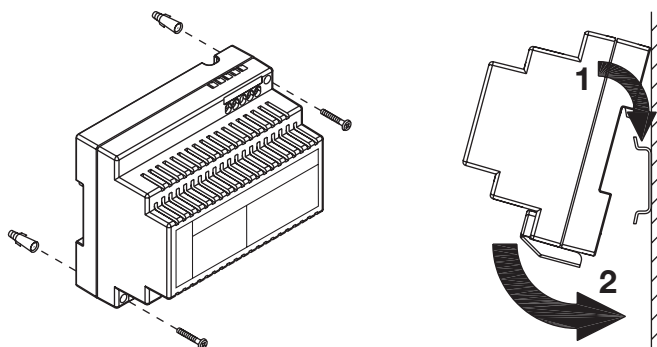
## 7.5 ABSCHLUSS DER INSTALLATION

- Die Videosprechanlage auf die Halterung in den dafür vorgesehenen Stellen aufstützen und sie durch Verschieben nach links befestigen.
- Entfernen der Plastikfolie, die das Display der Videosprechanlage schützt.



## 8. INSTALLATION DES VERSORGUNGSSYSTEMS

Das Netzteil muss im Inneren der Schalttafel oder in einem Schaltschrank installiert werden.

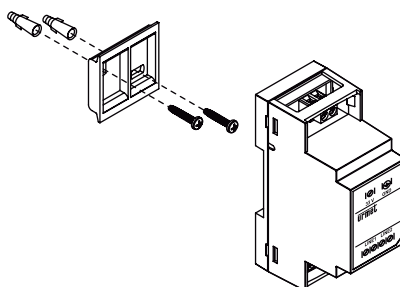


Aufputz-Installation

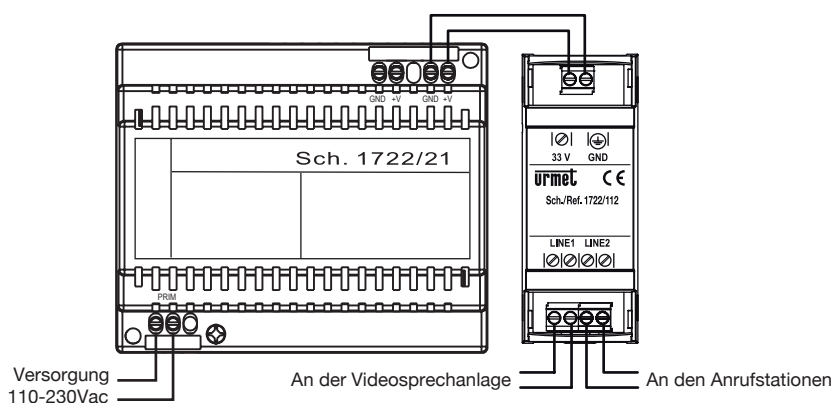
Installation auf DIN-Schiene (6 Module mit 18 mm)

Das Modul der elektronischen Induktanz kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Halterung oder auf der DIN\_Schiene befestigt werden (2 Module zu 18 mm).

Das Modul der elektronischen Induktanz muss in derselben Schalttafel wie das Netzteil installiert werden.



### 8.1. ANSCHLUSS DES VIDEOSYSTEMVERSORGERS



## 8.2. BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

### Videostromversorgungssystem BN 1722/21

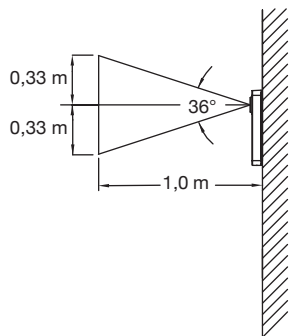
- ⊗ ] PRIM Eingang Netzversorgungsspannung 110-230 Vac
- ⊗ GND } Ausgang Versorgungsspannung
- ⊗ +V }

### Modul elektronische Induktanz BN 1722/112

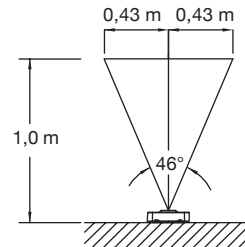
- ⊗ GND } Eingang Versorgungsspannung
- ⊗ 33V }
- ⊗ ] LINE1 BUS 1-Leitung
- ⊗ ] LINE2 BUS 2-Leitung

## 9. INSTALLATION DER SPRECHHEINHEIT

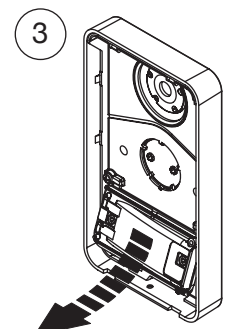
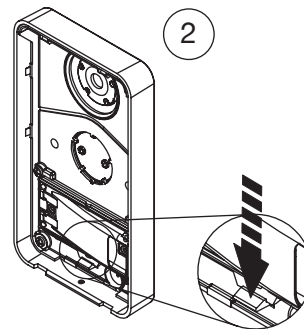
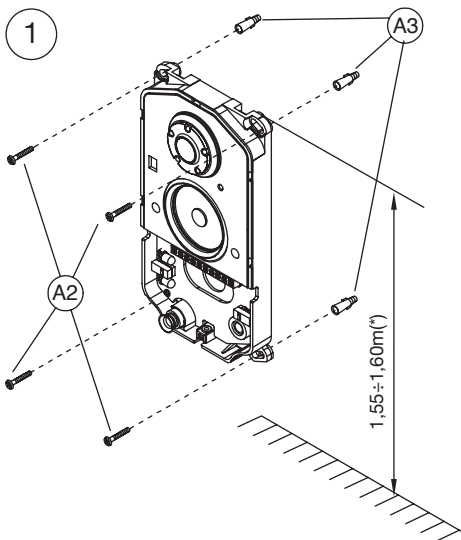
- Das Tastenfeld auf der angegebenen Höhe installieren und überprüfen, ob die Person sich im Erfassungsfeld der Kamera befindet;
- Die Drähte an die Klemmenleiste anschließen;
- Die Namensschilder auf der ausziehbaren Frontseite montieren;
- Die Programmierungen durchführen;
- Den Lautstärkepegel regeln;
- Das Tastenfeld mit der Metallabdeckung verschließen.



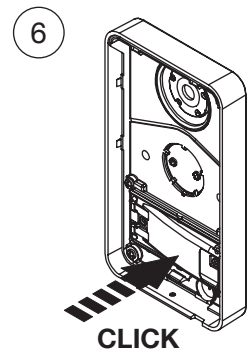
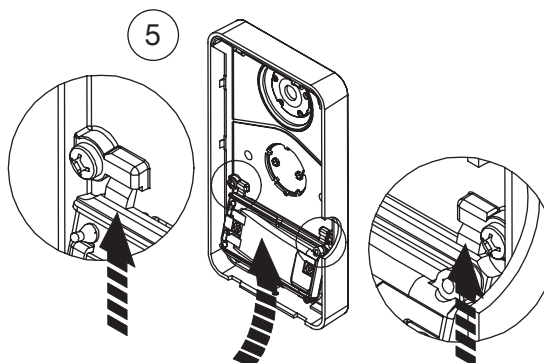
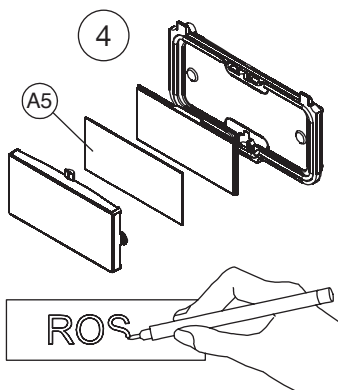
Vertikales Aufnahmeefeld



Horizontales Aufnahmeefeld


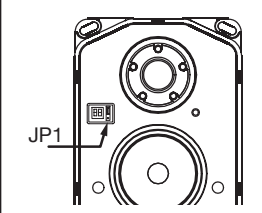



(\*) 1,30 m vom Boden ist das Maß, um die Einhaltung der Bezugsrichtlinie für Behinderte zu garantieren (z. B. für Frankreich momentan im Gesetz 2005-102 vom 11.02.2005, im Erlass 2006-555 vom 17.05.2006 in der geltenden Fassung vom 1.08.2006, vom 26.02.2007 und vom 21.03.2007 enthalten).



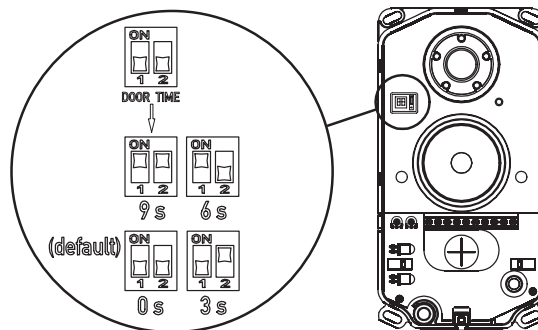
## 9.1. BESCHREIBUNG DER KLEMM- UND BRÜCKENART DES SYSTEMS

- ⊗ ] AP1    Klemmen für die Hausflurtaste für Elektroverriegelung Einfahrt (OP4)
- ⊗ ] AP2    Klemmen für die Hausflurtaste Türöffner Zufahrt (OP5)
- ⊗ C        } Spannungsfreier Kontakt Türöffnerbetätigung Zufahrt (OP6) – maximale Umschaltung 1 A @ 30 V
- ⊗ NO        }
- ⊗ L        } BUS-Leitung
- ⊗ L        }
- ⊗ SE2      } Betätigung Elektroverriegelung Eingang (OP1) – maximale Umschaltung 12 Vac 15 VA
- ⊗ SE1      }

	<b>JP1</b>	
EINFAMILIENSYSTEM		
ZWEIFAMILIENSYSTEM		

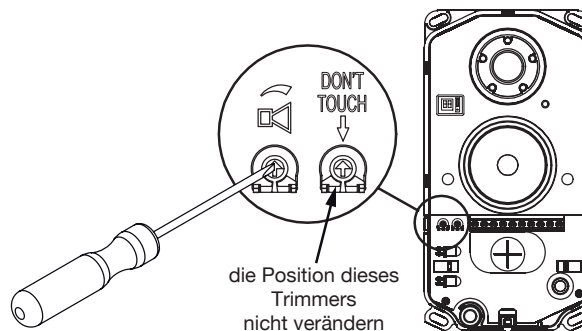
## 9.2. EINSTELLUNG DER EINSCHALTDAUER DER ELEKTROVERRIEGELUNG EINGANG

Die Einschaltdauer der Elektroverriegelung Eingang kann mit den Dip-Switches auf der Rufstelle eingestellt werden:



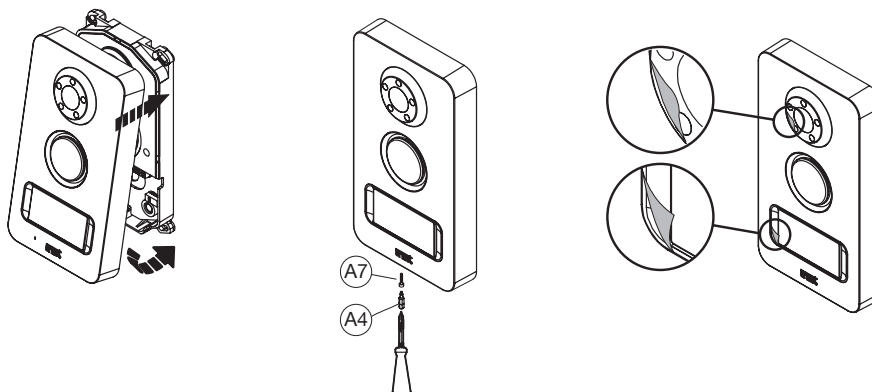
## 9.3. EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Die Lautstärkepegel werden vom Hersteller so voreingestellt, dass sie in den meisten Installationen nicht mehr geändert werden müssen. Ist die Änderung der Tonhöhe dennoch erforderlich, muss die Regelung der Lautsprecherlautstärke mit einem Schraubendreher betätigt werden.



## 9.4. ABSCHLUSS DER INSTALLATION

Um die Installation abzuschließen, muss das Tastenfeld mit der Metallabdeckung verschlossen und die Schutzfolie entfernt werden wie in den folgenden Zeichnungen veranschaulicht.



## 10. TECHNISCHE DATEN



### Videostromversorgungssystem

Versorgung:	100-250 Vac 50-60 Hz
Leistung:	50 W max
Sekundärausgang:	34,5 V  0,6 A durchgehend (+0,6 A intermittierend)
Ohmsche Leistung nach 1 Betriebsstunde:	Max 50 Wh (180 kJ)
Abmessungen (BxTxH):	108 (6 DIN-Module) x 90 x 61 mm

### Elektronische Induktanz

Abmessungen (BxTxH):	36 (2 DIN-Module) x 103 x 57 mm
----------------------	---------------------------------






### Videoanlage

Versorgungsspannung:	34,5 V 
Maximale Stromaufnahme:	450 mA
In Ruhestellung (Basiskonfiguration):	80 mA
Bei Betrieb aufgenommene Leistung:	max 15,6 W
Flüssigkristall-Display:	7" Hintergrundbeleuchtung
Auflösung:	480H x 234V pixel
Sichtwinkel:	60°
Einschaltverzögerung:	2 s Max
Sendekapsel:	Elektretmikrofon
Empfängerkapsel:	Lautsprecher 45Ω
Funkreichweite:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Innerhalb einer Wohnung mit einer Größe von 100 m<sup>2</sup> mit senkrechtem Überqueren der tragenden Wand oder einer Decke;</li> <li>• 250 m ohne Hindernisse.</li> </ul> <p> In beiden Fällen wird die Reichweite in Gegenwart von Metallelementen oder über Wände oder Trennwände verringert.</p>
Funkübertragung:	<p>die Led des Senders schaltet sich nur ein, wenn die Übertragung zustande gekommen ist.</p> <p>Bei unzureichender Reichweite gestattet das Hinzufügen eines Zwischenempfängers die Lösung des Problems.</p> <p>Siehe Bedienungsanleitung der Sender Yokis.</p>
Funkfrequenz:	2,4 GHz
Betriebstemperatur:	-5 ÷ +45° C
Max. relative Feuchtigkeit:	90% UR
Abmessungen (BxTxH):	225 x 135 x 35 mm

### Sprecheinheit

Maximale Stromaufnahme:	300 mA
In Ruhestellung (Basiskonfiguration):	50 mA
Bei Betrieb aufgenommene Leistung:	max 10,4 W
Abmessungen (BxTxH):	100 x 180 x 25 mm
Abmessungen des Namensschilds:	55 x 25 mm
Namensschild- und Tastenbeleuchtung:	Weißer Leds
Grad des Schutzes:	IP44 gemäß CEI 70.1
Betriebstemperatur:	-10 ÷ +50° C
Max Feuchtigkeit:	90% UR
Max. Durchsatz Kontakt C-NO:	1 A @ 30 V
Max. Durchsatz Kontakt SE1-SE2:	12 Vac Max 15 VA

## 11. ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE

Symbol	Erklärung
	Gleichstrom-Spannungsversorgung:
	Markenzeichen des Videosprechanlagensystems
	Netzteil mit einer Doppelisolierung ausgestattet
	GEFAHR - Gefährliche Spannung vorhanden
	GEFAHR - Für die Sicherheit kritische Komponenten vorhanden

## 12. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt URMET S.p.A., dass die Funkanlagentypen FARB-VIDEOSPRECHANLAGE-KIT FÜR EIN- UND ZWEIFAMILIENHÄUSER (BN 1722/85 und 1722/86) der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)



1	ALGEMENE BESCHRIJVING.....	57
2	SAMENSTELLING VAN DE KIT .....	58
3	TOEBEHOREN.....	59
4	WISSELSTUKKEN .....	59
5	BLOKDIAGRAM VOOR AANSLUITING .....	60
5.1	EENGEZINSINSTALLATIE .....	60
5.1.1	Max. afstand tussen de apparaten.....	60
5.2	TWEEGEZINSINSTALLATIE .....	61
5.2.1	Maximale afstanden tussen de apparaten .....	61
6	AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATEUR .....	62
7	INSTALLATIE VAN DE VIDEOFOON .....	62
7.1	KENMERKEN.....	63
7.2	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN .....	63
7.3	CONFIGURATIE OVERBRUGGINGEN (JP1 EN JP2).....	63
7.4	CONFIGURATIE DIP-SCHAKELAAR.....	63
7.4.1	Code van de videofoon .....	63
7.4.2	Verbinding oproepknop met videofoon.....	63
7.4.3	Soort installatie.....	64
7.5	VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE.....	64
8	INSTALLATIE VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN HET SYSTEEM.....	64
8.1	AANSLUITING VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN DE SYSTEEMVIDEO.....	64
8.2	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN .....	65
9	INSTALLATIE VAN HET OPROEPPANEEL.....	65
9.1	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN EN VAN DE OVERBRUGGING SOORT INSTALLATIE.....	66
9.2	REGELING ACTIVERINGSTIJD ELEKTRISCH DEURSLOT VOETGANGERSDOORGANG .....	66
9.3	AFSTELLEN GELUIDSNIVEAU LUIDSPREKER.....	66
9.4	VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE.....	66
10	TECHNISCHE KENMERKEN.....	67
11	LEGENDE SYMBOLEN.....	67
12	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING .....	67
13	AANSLUITSCHEMA'S .....	68
13.1	AANSLUITING VAN DE EENGEZINSKIT REF.1722/85 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL.....	68
13.2	AANSLUITING VAN DE TWEEGEZINSKIT REF.1722/86 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL VOOR ELKE GEBRUIKER.....	69
13.3	LEGENDE SCHEMA'S .....	71
13.4	OPMERKINGEN OMTRENT DE SCHEMA'S .....	72

## 1. ALGEMENE BESCHRIJVING

De videofoonkits Mod. Mini Note Plus zijn eenvoudig te installeren dankzij 2 niet-gepolariseerde draden voor de aansluiting tussen de verschillende apparaten.

Het videofoonstelsel beschikt over de volgende kenmerken:

### Stelsel

- Kleurenvideofoonkit voor ééngeswoning (1722/85) en tweegeswoning (1722/86) met handenvrije telefonie;
- Aansluiting van alle apparaten met slechts 2 niet-gepolariseerde draden;
- Mogelijkheid om het voedingsapparaat op elke plaats in de installatie aan te sluiten tussen paneel voor oproepen en de videofoon;
- Elke gebruiker kan beschikken over 4 videofoons (1 "Master" en 3 "Slave") met paralleloproep;
- Kit 1722/85: maakt het gebruik mogelijk van twee videofoons zonder extra stroomvoorziening.
- Kit 1722/86: maakt het gebruik mogelijk van één videofoon voor een appartement zonder extra stroomvoorziening.

### Paneel voor oproepen

- Paneel voor oproepen met deurplaat van weersbestendig zamak (IP44);
- Oproeppaneel uitgerust met een kleurencamera en ledlampje voor het verlichten van de oproeper;
- Naamplaatje met witte achtergrondverlichting;
- Bevestiging van doorschakelen oproep met uitschakeling van de LEDs van de achtergrondverlichting van het naamplaatje;

### Binnenpost





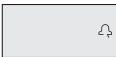
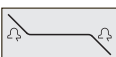







- Binnenposten handenvrije videofoon met kleurenmonitor van 7";
- OSD-menu voor regeling audio en video;
- Handenvrije gespreksmodus;
- 5 verschillende oproeptonen, naar wens in te stellen door de gebruiker;
- Instelbaar oproepvolume, met mogelijkheid tot volledige uitschakeling (mute-functie);
  - Melding van mute-functie via knipperende rode LED
  - Melding van uitgevoerde programmering van de Yokis-module via blauwe LED
  - Klokfunctie met backup-tijd van 1 uur

### Basisfuncties







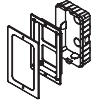


- Activering van het elektrische deurslot van de voetgangersdoorgang met capacitieve ontlading en houdstroom, met programmeerbare activeringstijd;
- Activering van een tweede slot (voertuigdoorgang) met potentiaalvrij contact;
- Aansluitvoorbereiding voor een knop in de hal om het elektrische deurslot van de voetgangersdoorgang van binnenuit te activeren;
- Aansluitvoorbereiding voor een knop in de hal om de opening van de voertuigdoorgang van binnenuit te activeren;
- Automatische inschakelfunctie op het oproeppaneel vanaf elke videofoon (Master/Slave);
- Mogelijkheid om op de "Master" videofoon, voor het herhalen van de oproep, een extra belstelsel of een draadloos herhaalstelsel aan te sluiten.

- Intercommunicerende oproep tussen videofoons in hetzelfde appartement (functie beschikbaar op beide videofoonkits).
- Intercommunicerende oproep tussen videofoons van verschillende appartementen (functie enkel beschikbaar met kit Ref. 1722/86).
- Activering van Yokis-radiomodules (basisdomotica), voor bijkomende informatie zie het betreffende instructieboekje op het productschema op de website [www.urmet.com](http://www.urmet.com) of raadpleeg de Memo Radio Yokis op de website [www.yokis.com](http://www.yokis.com).






## 2. SAMENSTELLING VAN DE KIT

Beschrijving		Aantal	ID	
Paneel voor oproepen (A)	Deurplaat mod.Mikra	1		A1
	Schroeven voor wandbevestiging	4		A2
	Pluggen voor wandbevestiging met diameter 5 mm	4		A3
	Inzetstuk voor schroevendraaier	1		A4
	Naamplaatje in de kit Ref.1722/85	1		A5
	Naamplaatje in de kit Ref.1722/86	1		A5
	Inbusbout (reserve) om het deurpaneel vast te schroeven	1		A7
Binnenpost (B)	Videofoon Mod. CX "Master"-modus (aantal 1 in de kit Ref.1722/85, aantal 2 in de kit Ref.1722/86)	1/2		B1
	Beugel voor wandbevestiging (aantal 1 in de kit Ref.1722/85, aantal 2 in de kit Ref.1722/86)	1/2		B2
	Schroeven voor bevestiging aan inbouwstuk (*) enkel in de kit Ref.1722/86	2/4(*)		B3
Voedingsapparaat (C)	Videovoedingsapparaat systeemvideo	1		C1
	Zelfinductie	1		C2
(D)	Videodistributeur (enkel in de kit Ref.1722/86)	1		D

### 3. TOEBEHOREN

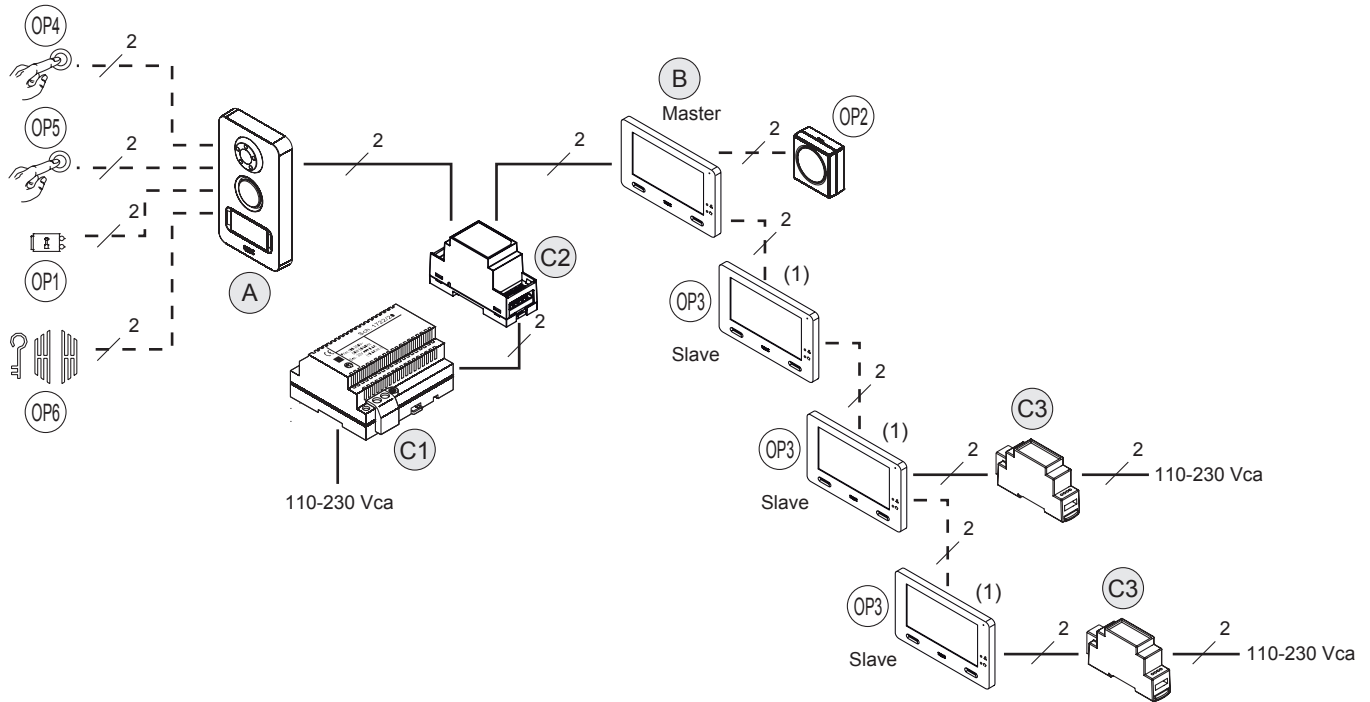
Beschrijving		Max. aantal (in geval van max. systeemconfiguratie)	ID	
Elektrisch slot (12Vca Max 15VA)		1		OP1
Extra oproeptoon	Ref.9854/43	1		OP2
Extra CXModo "Slave"-videofoons (*) enkel in de kit Ref.1722/86	Ref.1722/87	3/6(*)		OP3
Halknop voor bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang		1		OP4
Halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang		1		OP5
Apparaat voor activeren opener voertuigdoorgang (max. omschakelbare stroom 1A @ 30V)		1		OP6
Inbouwstuk voor deurplaat mod. Mikra	Ref.1122/60	1		OP7
Videodistributeur (enkel in de kit Ref.1722/86)	Ref.1722/55	1		D
Plaatselijk voedingsapparaat voor "Slave"-videofoon	Ref.1722/22	1		C3

### 4. WISSELSTUKKEN

Beschrijving		ID	
Deurplaat mod.Mikra	Ref.1722/111		A
Voedingsapparaat systeemvideo	Ref.1722/21		C1
Zelfinductie	Ref.1722/112		C2
Wisseldrukknop voor tweegezinsdeurplaat	Ref.1722/114		A8
Videofoon Mod. CXModo "Master/ Slave"	Ref.1722/87		B/OP3

## 5. BLOKDIAGRAM VOOR AANSLUITING

### 5.1. EENGEZINSINSTALLATIE



(1) Voor de configuratie van de overbruggingen en de dip-schakelaars zie par. 7.3 en 7.4

#### 5.1.1. MAX. AFSTAND TUSSEN DE APPARATEN

Basisinstallatie met 1 videofoon

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm <sup>2</sup>	Enkele kabel 1 mm <sup>2</sup>	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A - verst verwijderde videofoon	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – verst verwijderde videofoon	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

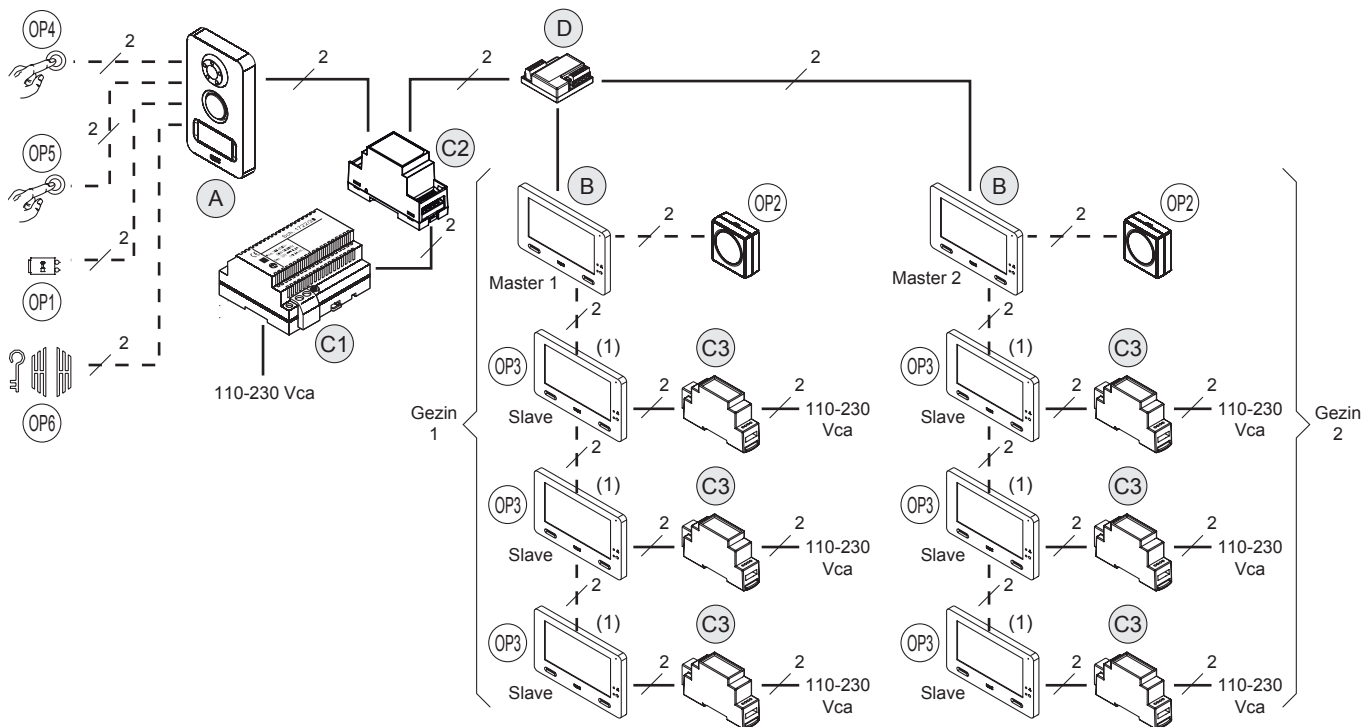
(\*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

Installatie tot 4 videofoons

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm <sup>2</sup>	Enkele kabel 1 mm <sup>2</sup>	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A - verst verwijderde videofoon	150m	130m met gedeelte "C2 – verst verwijderde videofoon" minder dan 75m	130m	100m	100m met gedeelte "Verst verwijderde C2-videofoon" Minder dan 40 m	80 m met gedeelte "Verst verwijderde C2-videofoon" Minder dan 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

## 5.2. TWEEGEZINSINSTALLATIE



(1) Voor de configuratie van de overbruggingen en de dip-schakelaars zie par. 7.3 en 7.4

### 5.2.1. MAXIMALE AFSTANDEN TUSSEN DE APPARATEN

#### Basisinstallatie met 2 videofoons en distributeur

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm <sup>2</sup>	Enkele kabel 1 mm <sup>2</sup>	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A - verst verwijderde videofoon	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – verst verwijderde videofoon	-	50m	-	30m	40m	15m
D – verst verwijderde videofoon	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

#### Installatie tot 8 videofoons en distributeur

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm <sup>2</sup>	Enkele kabel 1 mm <sup>2</sup>	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A - verst verwijderde videofoon	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – verst verwijderde videofoon	-	40m	-	-	15m	15m
D – verst verwijderde videofoon	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(\*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

## 6. AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

Lees de in deze handleiding beschreven aanwijzingen aandachtig, want ze verstrekken belangrijke info omtrent de veiligheid tijdens installatie, gebruik en onderhoud.

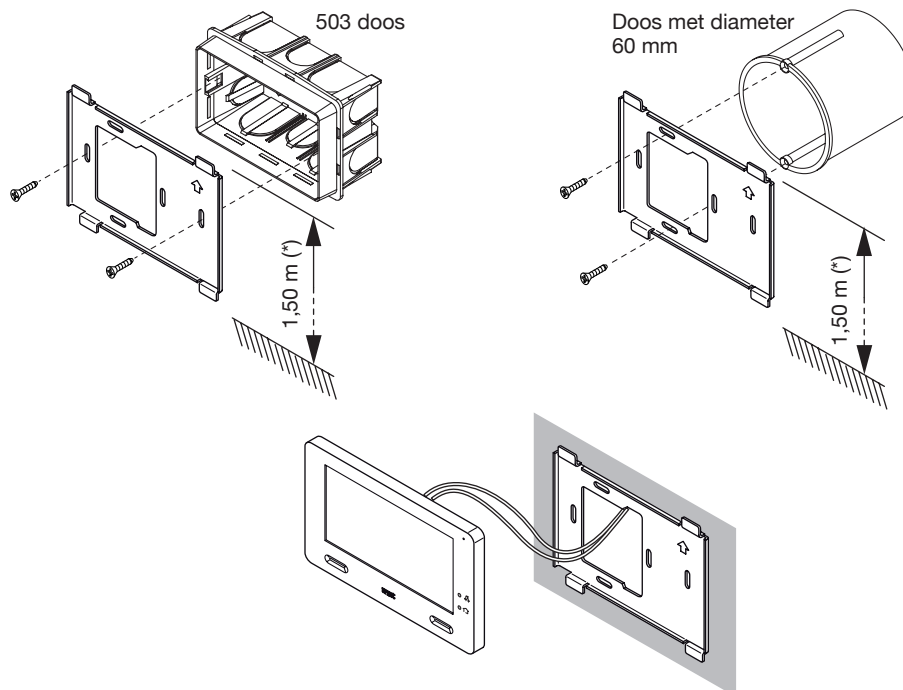
- De apparaten waaruit de kit is samengesteld mogen uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor ze uitdrukkelijk ontworpen zijn. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortkomend uit oneigenlijk en afwijkend gebruik.
- Elk onderdeel werd ontworpen in overeenstemming met de wettelijk geldende voorschriften.
- De installatie moet uitgevoerd worden in overeenstemming met de wettelijk geldende voorschriften. Alle apparaten waaruit de installatie is samengesteld mogen uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor ze ontworpen zijn.
- Controleer of de uitgekakte onderdelen in goede staat verkeren.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, schuimpolystyrol e.d.) buiten het bereik van kinderen om mogelijk gevaar te voorkomen.
- Plaats ter beveiliging, stroomopwaarts van de apparaten, een geschikte scheidingsschakelaar, waarvan de openingscontacten zich op minstens 3mm afstand bevinden.
- Alvorens de voedingsapparaten aan te sluiten eerst controleren of de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het distributienet.
- Sluit de openingen of spleten voor ventilatie of warmteafvoer nooit af.
- Zet de hoofdschakelaar van de installatie uit om de apparaten van de stroom los te koppelen alvorens schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Maak niet schoon met sprayproducten.
- Wanneer de producten waaruit de kit is samengesteld defect zijn of slecht werken, de hoofdschakelaar uitzetten en niet aan de installatie sleutelen.
- Eventuele reparaties uitsluitend laten uitvoeren bij een door de fabrikant erkend technisch assistentiecentrum.
- Zorg voor goede ventilatie.
- Maak voor de netvoedingskabel geen gebruik van verlengkabels.
- Wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat binnendringen, het laten controleren en eventueel repareren door gekwalificeerd personeel.
- Maak voor reparatie uitsluitend gebruik van de originele onderdelen van de fabrikant.
- De installateur moet controleren of de afgeleide apparaten over de gebruikersinformatie beschikken.
- Indien dit niet het geval is kan het de veiligheid van de installatie in het gedrang brengen.
- Deze handleiding moet het apparaat altijd vergezellen.
- Een gelijkzijdige driehoek met bliksemschicht geeft aan dat er gevaarlijke spanning aanwezig is.



- Maak de apparaten niet open mits het in deze handleiding vermeld wordt.
- Een gelijkzijdige driehoek met een uitroepteken duidt op onderdelen die kritiek zijn voor de veiligheid; gebruik daarom uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant.



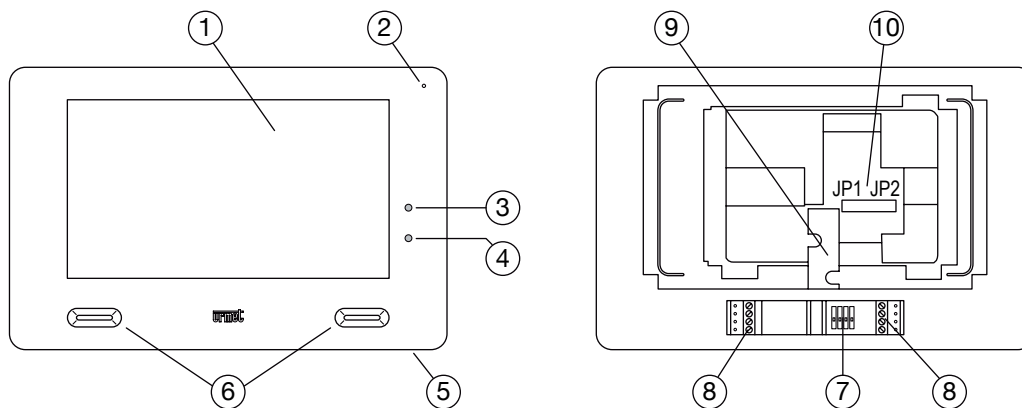
## 7. INSTALLATIE VAN DE VIDEOFOON



- De beugel bevestigen aan de wand met behulp van een 503 doos en de bijgevoegde schroeven of een doos met diameter 60 mm met geschikte schroeven.
- De dip-programmeringsschakelaars programmeren
- De klemmen aansluiten op de geleiders van de installatie.

(\*) Om de overeenstemming met de Richtlijn te verzekeren inzake mensen met een handicap (voor Frankrijk is ze bijvoorbeeld momenteel vastgelegd in de Wet 2005-102 d.d. 11/02/2005, in het Wetsbesluit 2006-555 d.d. 17/05/2006 en navolgende wijzigingen d.d. 1/08/2006, d.d. 26/02/2007 en d.d. 21/03/2007) moet de monitor van de videofoon geplaatst worden op een hoogte van 0,90 - 1,30 m.

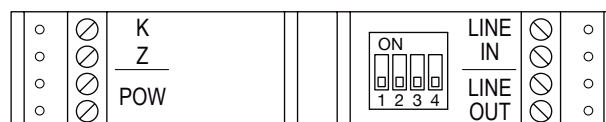
## 7.1. KENMERKEN



1. Display touchscreen 7"
2. Microfoon
3. Rode LED voor melding mute ingeschakeld
4. Blauwe LED voor bevestiging versturing Yokis-commando
5. ON/OFF-knop
6. Luidsprekers
7. Dip-configuratieschakelaar
8. Verbindingsklemmen
9. Doorgang voor kabels
10. Overbruggingen configuratie

## 7.2. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN

- K, Z:** Uitgang voor aansluiting van extra oproeptonen (OP2)  
**POW:** Ingang voedingsspanning vanaf plaatselijk voedingsapparaat (C)  
**LINE IN:** Ingang BUS-lijn  
**LINE OUT:** Uitgang Bus-lijn



## 7.3 CONFIGURATIE OVERBRUGGINGEN (JP1 EN JP2)

Op de videofoon zijn twee overbruggingen aanwezig:

- JP1, die toelaat de "Slave"-videofoon te voeden vanaf de Bus-lijn of via een plaatselijk voedingsapparaat Ref. 1722/22 (zie par. "Blok-schema aansluitingen");

	JP1
Voeding vanaf Bus-lijn (default)	
Voeding vanaf plaatselijk voedingsapparaat	

- JP2, die toelaat de lijnafsluiting in te brengen. Het is noodzakelijk de lijnafsluiting op de videofoon te activeren die verbonden is met het einde van een lijn dat niet opnieuw vertrekt met een nieuw gedeelte vanaf de LINE OUT-klemmen.

	JP2
Afsluiting niet ingebracht.	
Afsluiting ingebracht (default)	

## 7.4 CONFIGURATIE DIP-SCHAKELAAR

### 7.4.1 Code van de videofoon

Als men "Slave"-videofoons wenst te installeren, moet men op elke interne positie de respectievelijke code instellen met behulp van de dip-schakelaars 1 en 2.



Soort videofoon	Positie dip-schakelaar	Soort videofoon	Positie dip-schakelaar
"Master" videofoon		n° 1 "Slave" videofoon	
n° 2 "Slave" videofoon		n° 3 "Slave" videofoon	

### 7.4.2 Verbinding oproepknop met videofoon

	Positie dip-schakelaar		Positie dip-schakelaar
Videofoon verbonden met oproepknop 1		Videofoon verbonden met oproepknop 2	

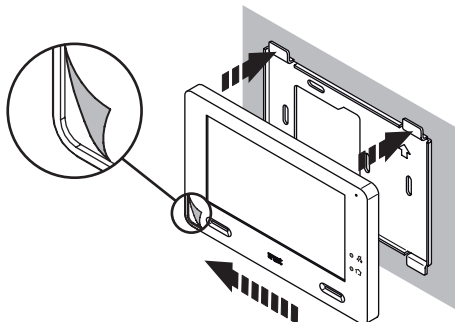


### 7.4.3 Soort installatie

	Positie dip-schakelaar		Positie dip-schakelaar
Eéngzinsinstallatie		Tweezinsinstallatie	

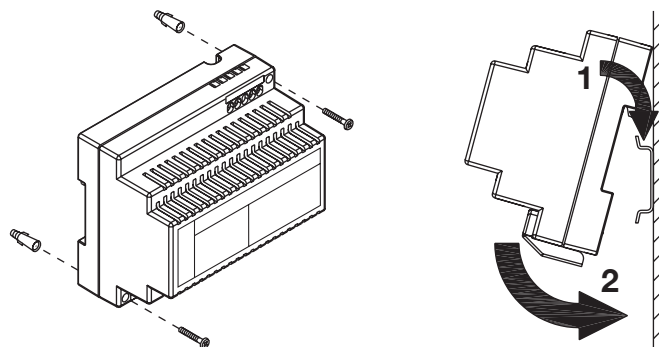
## 7.5 VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE

- De videofoon aanbrengen op de beugel in de voorziene plaatsen en hem blokkeren door hem naar links te verplaatsen.
- De doorschijnende folie verwijderen die de display van de videofoon beschermt.



## 8. INSTALLATIE VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN HET SYSTEEM

Het voedingsapparaat moet in een schakelpaneel of schakelkast geïnstalleerd worden.

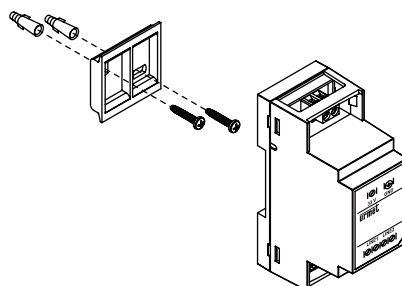


Wandinstallatie

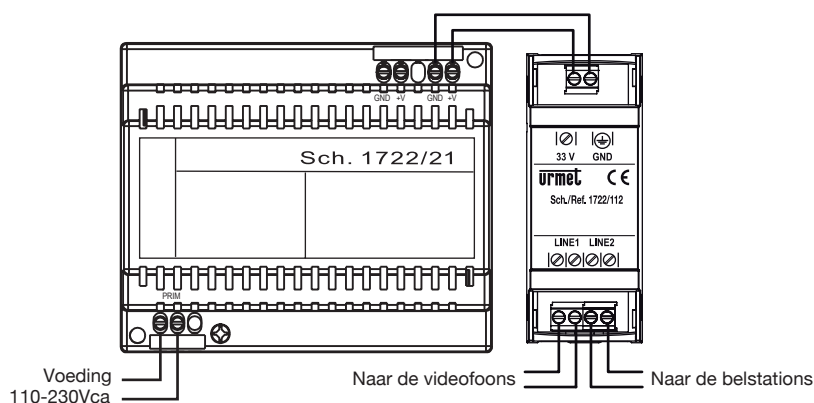
Installatie op een DIN-balk (6 modules van 18 mm)

De zelfinductiemodule kan aan de wand bevestigd worden met de meegeleverde beugel of kan op de DIN-balk bevestigd worden (2 modules van 18 mm).

De zelfinductiemodule moet in hetzelfde schakelpaneel geïnstalleerd worden als het voedingsapparaat.



### 8.1. AANSLUITING VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN DE SYSTEEMVIDEO





## 8.2. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN

### Voedingsapparaat systeemvideo Ref. 1722/21

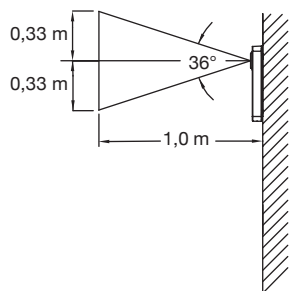
Ø ] PRIM	} Uitgang voedingsspanning
Ø ] GND	
Ø ] +V	

### Zelfinductiemodule Ref. 1722/112

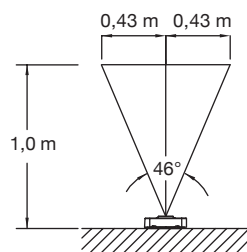
Ø ] GND	} Ingang voedingsspanning
Ø ] 33V	
Ø ] LINE1	} BUS-lijn 1
Ø ] LINE2	
Ø ] LINE2	} BUS-lijn 2
Ø ] LINE2	

## 9. INSTALLATIE VAN HET OPROEPPANEEL

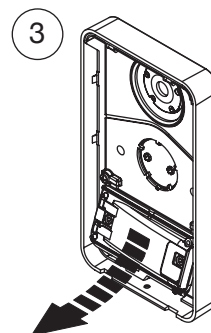
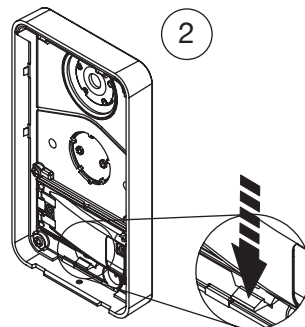
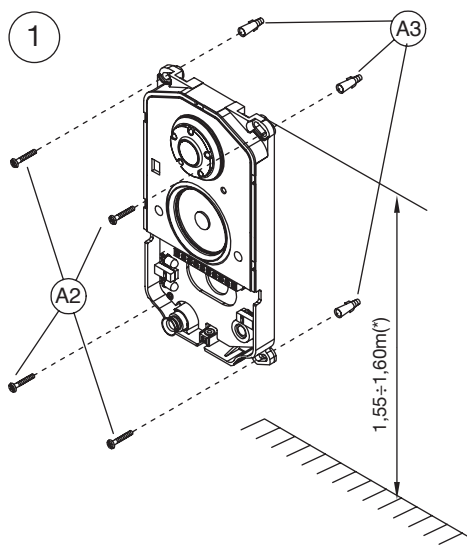
- Installeer de deurplaat op de aangegeven hoogte en controleer of de persoon door de bewakingscamera wordt opgenomen;
- Sluit de draden aan op het klemmenbord;
- Plaats de naamkaartjes op het uitneembaar frontpaneel;
- Voer de programmeringen uit;
- Het geluidsniveau afstellen;
- Sluit het deurpaneel met de metalen afdekplaat.



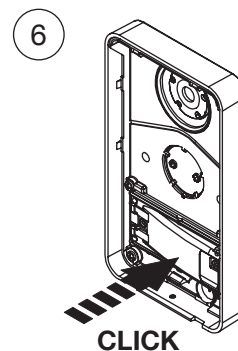
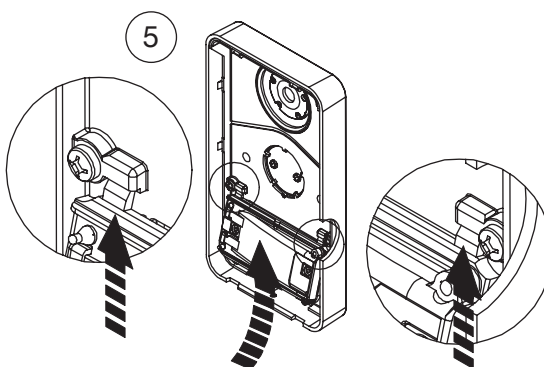
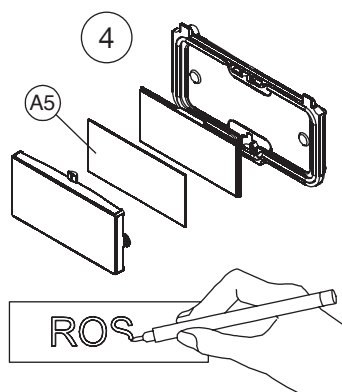
Verticaal opnamebereik



Horizontaal opnamebereik



(\*) 1,30 m gemeten vanaf de grond is de voorgeschreven hoogte overeenkomstig de richtlijn inzake personen met een handicap (voor Frankrijk is deze momenteel vastgelegd in de Wet 2005-102 d.d. 11/02/2005, in het Wetsbesluit 2006-555 d.d. 17/05/2006 en navolgende wijzigingen d.d. 1/08/2006, d.d. 26/02/2007 en d.d. 21/03/2007).



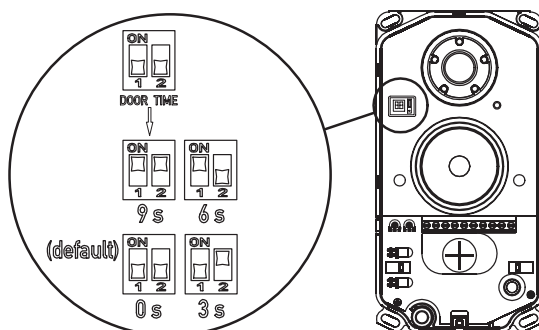
## 9.1. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN EN VAN DE OVERBRUGGING SOORT INSTALLATIE

- ⊗ ] AP1 Klemmen voor de halknop voor het elektrisch deurslot van de voetgangersdoorgang (OP4)
- ⊗ ] AP2 Klemmen voor de halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang (OP5)
- ⊗ C } Potentiaalvrij contact bediening deuropener voertuigdoorgang (OP6) – max.omschakeling 1 A @ 30 V
- ⊗ NO } }
- ⊗ L } BUS-lijn
- ⊗ L } }
- ⊗ SE2 } Bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang (OP1) - maximale omschakeling 12 V 15 VA
- ⊗ SE1 } }

	JP1	
EENGEZINSINSTALLATIE		
TWEEGEZINSINSTALLATIE		

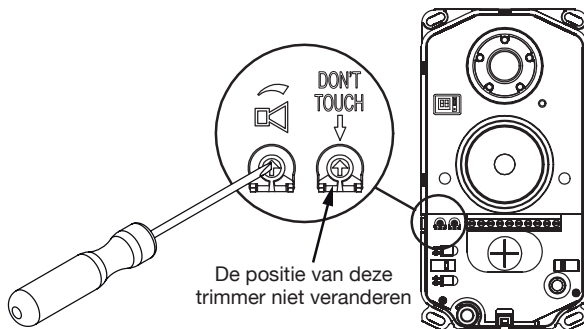
## 9.2. REGELING ACTIVERINGSTIJD ELEKTRISCH DEURSLLOT VOETGANGERSDOORGANG

De tijd voor het activeren van het elektrisch deurslot van de voetgangersdoorgang kan geregeld worden met de DIP-schakelaars op het oproeppaneel.



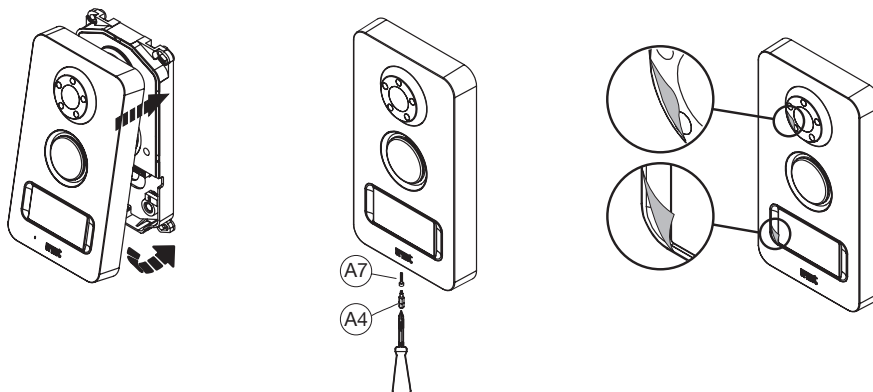
## 9.3. AFSTELLEN GELUIDSNIVEAU LUIDSPREKER

Het geluidsniveau wordt in de fabriek afgesteld, zodat bij het merendeel van de installaties geen aanpassing meer nodig is. Mocht aanpassing toch noodzakelijk zijn, voert u de volumeregeling van de luidspreker uit met een schroevendraaier.



## 9.4. VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE

Sluit het deurpaneel met de metalen afdekplaat zoals te zien is op de volgende tekeningen om de installatie af te ronden en verwijder de beschermende folies.



## 10. TECHNISCHE KENMERKEN


### Voedingsapparaat systeemvideo

Voeding: .....	100-250 Vca 50-60 Hz
Vermogen: .....	Max. 50 W
Secundaire uitgang: .....	34,5 V  0,6 A continu (+0,6 A intermitterend)
Gedissipeerd vermogen na 1 werkuur: .....	Max 50 Wh (180 kJ)
Afmetingen (LxDxH):.....	108 (6 DIN-modules) x 90 x 61 mm

### Zelfinductie

Afmetingen (LxDxH):.....	36 (2 DIN-modules) x 103 x 57 mm
--------------------------	----------------------------------

### Videofoon

Voedingsspanning:.....	34,5 V 
Maximale Absorptie:.....	450 mA
In ruststand (basisconfiguratie): .....	80 mA
Opgenomen vermogen tijdens werking: .....	max 15,6 W
Display met vloeibare kristallen:.....	7" achtergrondverlichting
Resolutie:.....	480H x 234V pixel
Gezichtshoek:.....	60°
Vertraagde inschakeling:.....	Max. 2 s
Zendercapsule:.....	elektretmicrofoon
Ontvangerscapsule: .....	luidspreker 45 Ω
Zendbereik:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• in een woning van 100 m<sup>2</sup> waarbij het signaal loodrecht door een draagmuur of een vloer moet gaan;</li> <li>• 250 m in een open ruimte.</li> </ul>



*In beide gevallen vermindert het zendbereik in aanwezigheid van metalen elementen en muren of wanden.*

### Verzending:

Het lampje van de zender gaat alleen branden als het signaal verzonden is. Als het zendbereik niet volstaat, kan toevoeging van een extra ontvanger het probleem oplossen.  
Lees hierover meer in de handleiding van de Yokis-zenders.

Zendfrequentie: .....	2,4 GHz
Werkings temperatuur:.....	-5 tot +45° C
Max. vochtigheid:.....	90% RV
Afmetingen (LxDxH):.....	225 x 135 x 35 mm

### Paneel voor oproepen

Maximale Absorptie:.....	300 mA
In ruststand (basisconfiguratie): .....	50 mA
Opgenomen vermogen tijdens werking: .....	max 10,4 W
Afmetingen (LxDxH):.....	100 x 180 x 25 mm
Afmetingen naamplaatje:.....	55 x 25 mm
Verlichting naamplaatjes en toetsen: .....	Witte LEDs
Beschermingsgraad: .....	IP44 volgens norm IEC70.1
Werkings temperatuur: .....	-10 tot +50° C
Max. vochtigheid:.....	90% RV
Max. vermogen contact C-NO:.....	1 A @ 30 V
Max. vermogen contact SE1-SE2:.....	12 Vca Max 15 VA

## 11. LEGENDE SYMBOLEN

Symbol	Uitleg
	Continue voedingsspanning
	Commerciële merknaam van het videofoonsysteem
	Voedingsapparaat voorzien van een dubbele isolatie
	GEVAAR – Aanwezigheid van gevaarlijke spanningen
	GEVAAR – Aanwezigheid van onderdelen die de veiligheid in het gedrang kunnen brengen

## 12. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

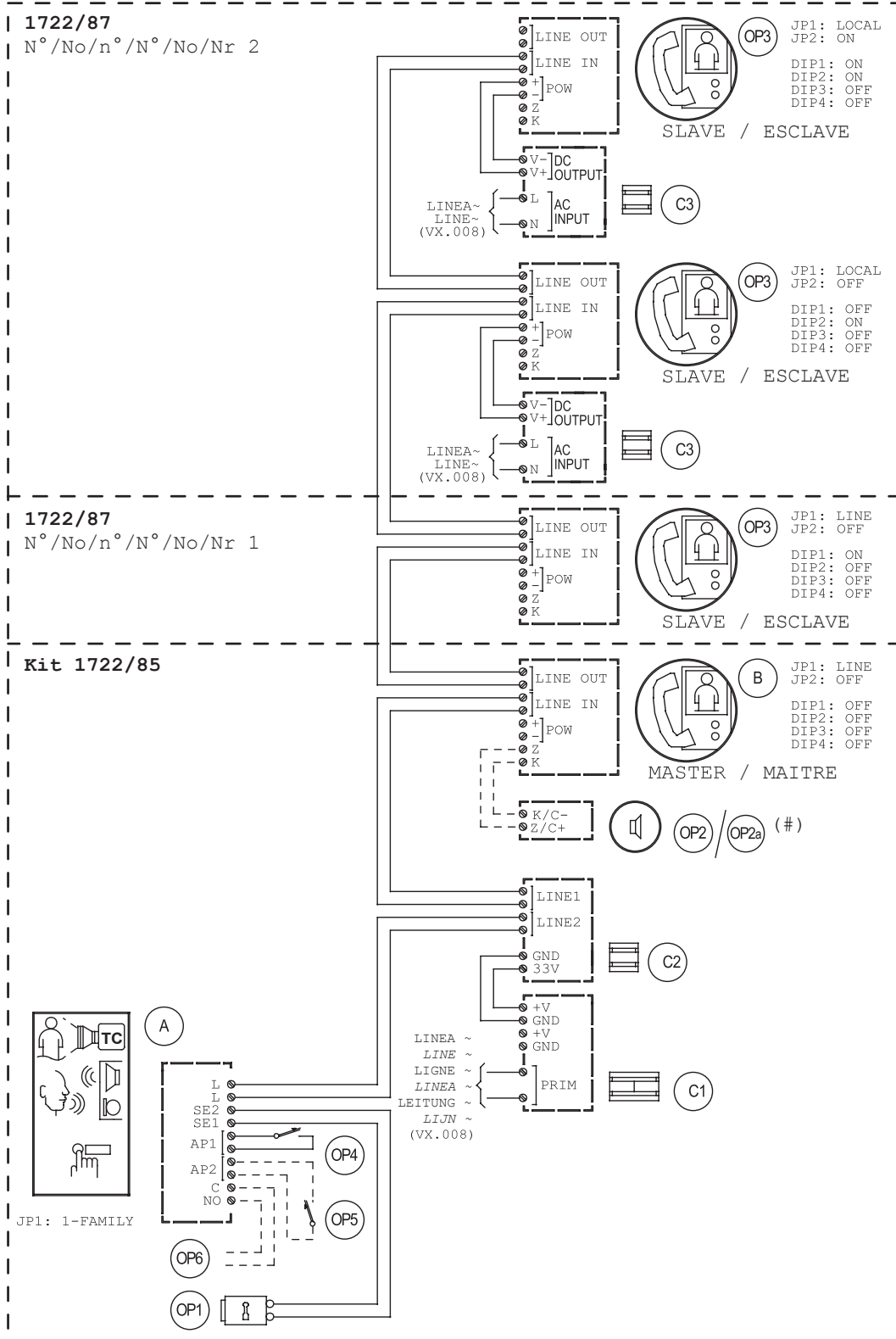
Hierbij verklaart de fabrikant, URMET S.p.A., dat de types radioapparatuur: EÉN- EN TWEEGEZINS KLEURENVIDEOFOONKITS (met codes 1722/85 en 1722/86) in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

# 13. SCHEMI DI COLLEGAMENTO - CONNECTION DIAGRAMS - SCHÉMAS DE RACCORDEMENT - ESQUEMAS DE CONEXIÓN - ANSCHLUSSPLÄNE - AANSLUITSCHEMA'S

13.1 COLLEGAMENTO DEL KIT MONOFAMILIARE Sch.1722/85 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO  
 CONNECTION OF ONE-HOUSEHOLD KIT REF.1722/85 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL  
 BRANCHEMENT DU KIT MONOFAMILLE RÉF.1722/85 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE  
 CONEXIÓN DEL KIT MONOFAMILIAR REF. 1722/85 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO  
 ANSCHLUSS DES EINFAMILIEN-KITS BN 1722/85 AN 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL  
 AANSLUITING VAN DE EENGEZINSKIT REF.1722/85 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL

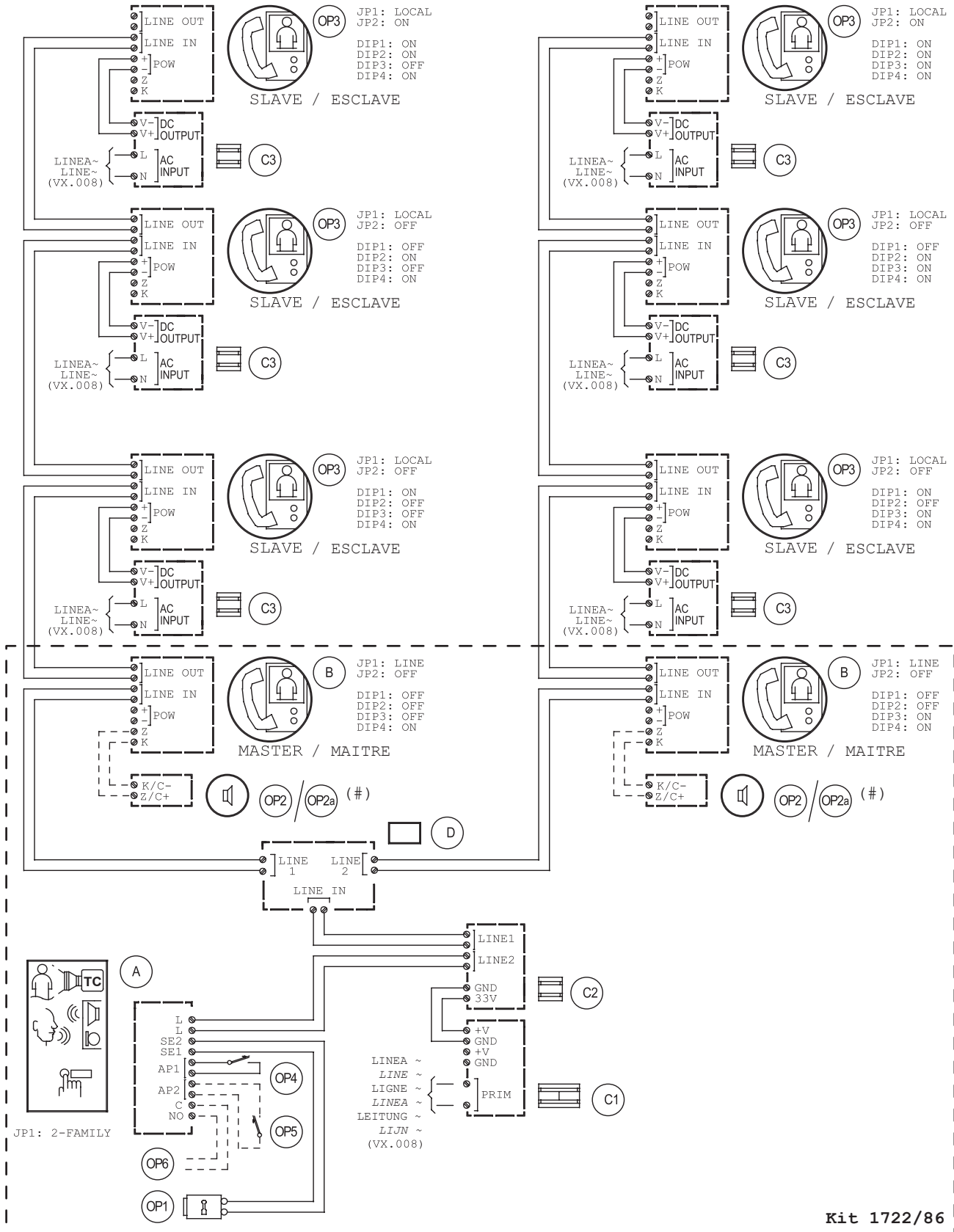
SV102-3968



(#) Disponibile solo per mercato francese  
 Only available for the French market  
 Disponible uniquement pour le marché français  
 Disponible únicamente para el mercado francés  
 Nur auf dem französischen Markt verfügbar  
 Alleen beschikbaar voor de Franse markt

**COLLEGAMENTO DEL KIT BIFAMILIARE SCH.1722/86 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO AD OGNI UTENZA.**  
**CONNECTION OF TWO-HOUSEHOLD KIT REF.1722/86 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL FOR EACH USER**  
**BRANCHEMENT DU KIT BI-FAMILLE RÉF.1722/86 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE SUR CHAQUE UTILISATEUR**  
**CONEXIÓN DEL KIT BIFAMILIAR REF. 1722/86 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO EN CADA USUARIOS**  
**ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIEN-KITS BN 1722/86 MIT 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL ZU JEDEM BENUTZER**  
**AANSLUITING VAN DE TWEEGEZINKIT REF.1722/86 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL VOOR ELKE GEBRUIKER**

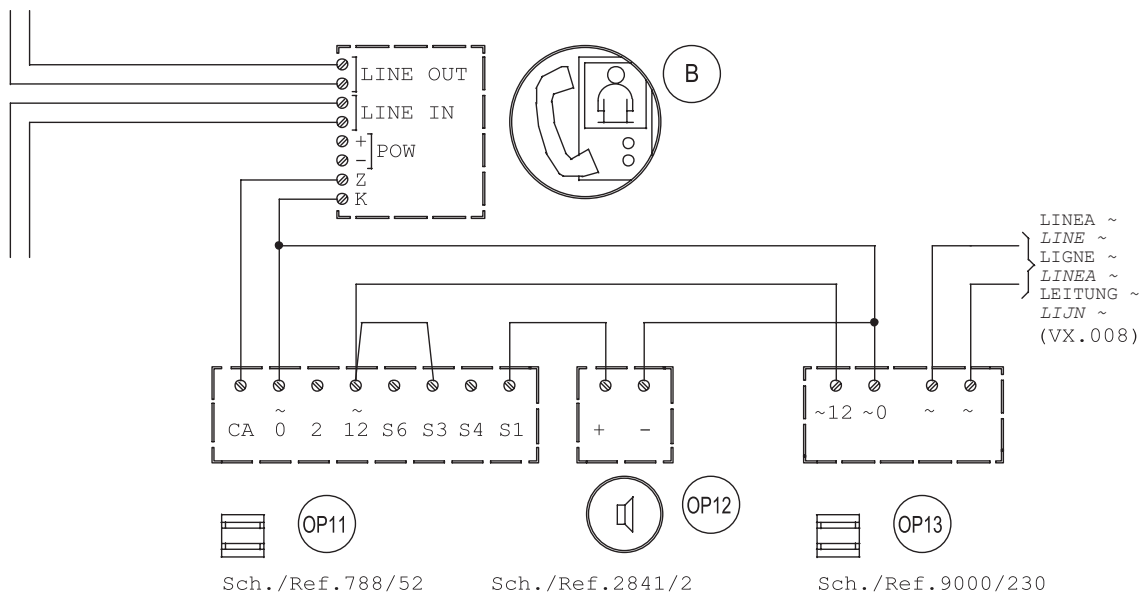
**SV102-3969**



(#) Disponibile solo per mercato francese  
 Only available for the French market  
 Disponible uniquement pour le marché français  
 Disponible únicamente para el mercado francés  
 Nur auf dem französischen Markt verfügbar  
 Alleen beschikbaar voor de Franse markt

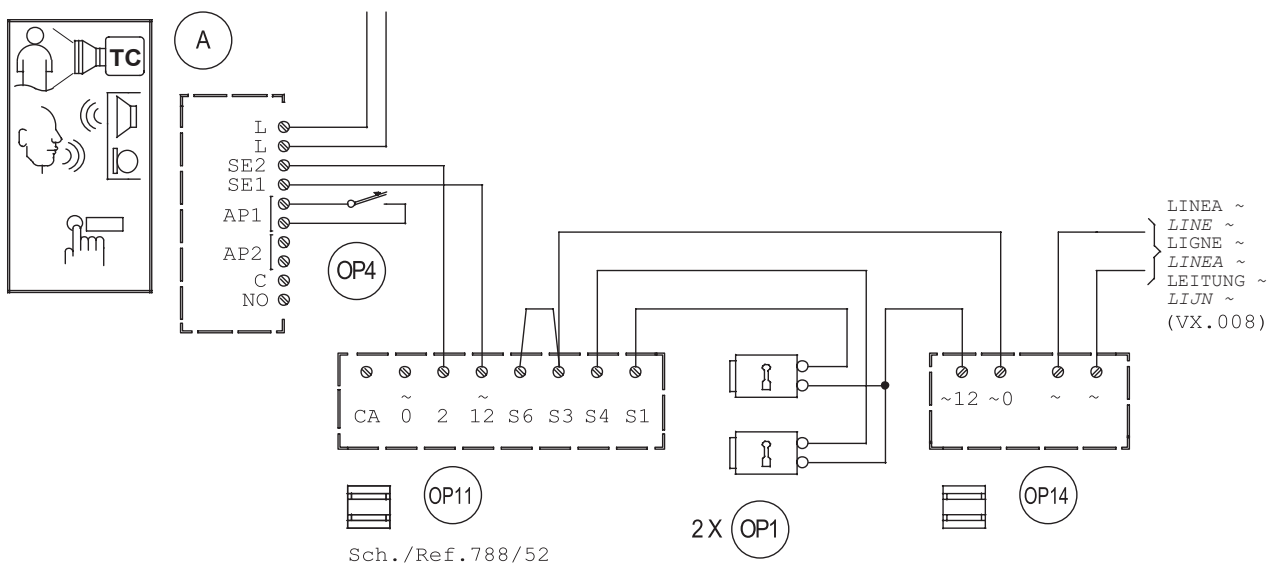
**Esempio di collegamento al kit di una badenia per la ripetizione della chiamata**  
*Example of connection of call repeat brass bell to the kit*  
**Exemple de raccordement au kit d'une sonnerie à timbre pour la répétition de l'appel**  
**Ejemplo de conexión al kit de un timbre "badenia" para la repetición de la llamada**  
**Beispiel des Anschlusses einer Klingel an den Kit für die Rufwiederholung**  
**Voorbeeld van aansluiting op de kit van een bel voor de herhaling van de oproep**

**SV102-3970**



**Esempio di collegamento al kit di due serrature elettriche con apertura contemporanea**  
*Example of connection of two simultaneously opening electric locks to the kit*  
**Exemple de raccordement au kit de deux serrures électriques avec ouverture simultanée**  
**Ejemplo de conexión al kit de dos cerraduras eléctricas con apertura simultánea**  
**Beispiel des Anschlusses von zwei Elektroverriegelungen mit gleichzeitiger Öffnung an den Kit**  
**Voorbeeld van aansluiting op de kit van twee elektrische sloten met gelijktijdige opening**

**SV102-3970**



**Distanze massime tra i dispositivi / Maximum distance between devices / Distances maximales entre les dispositifs / Distancias máximas entre los dispositivos / Maximale Abstände zwischen den Geräten / Max. afstand tussen de apparaten**

Tipo di cavo / Type of wire / Type de câble / Tipo de cable / Kabeltyp / Soort kabel						
Tratta Segment Liaison Tramo Abschnitt Gedeelte	Cavo singolo / Single wire Cable individuel / Cable individual Einzelkabel / Enkele kabel				Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina Ø 0,6 mm twisted telephone wire without sheath Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine Par trenzado telefónico Ø 0.6 mm sin vaina Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	SYT1 (Ø 0,8 mm)
	0,5 mm <sup>2</sup>	0,75 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>		
B-OP11	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
OP11-OP12	50 m	75 m	100 m	100 m	25 m	50 m
OP11-OP13	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m
A-OP11	30 m	30 m	60 m	30 m	30 m	30 m (*)
OP11-OP1	20 m	30 m	40 m	60 m	10 m	20 m
OP11-OP14	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m

(\*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 60 m.  
 SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 60 m.  
 Le cable SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible d'arriver à la distance de 60 m.  
 El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 60 m de distancia.  
 Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähthepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.  
 De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 60 m mogelijk.

### 13.3 LEGENDA SCHEMI / KEY TO DIAGRAMS / LÉGENDES SCHÉMAS / LEYENDA ESQUEMAS / ZEICHENERKLÄRUNG / LEGENDE SCHEMA'S

A	Pulsantiera mod. Mikra Mikra panel Plaque de rue modèle Mikra Teclado mod. Mikra Tastenfeld Mod. Mikra Deurplaat mod. Mikra
B	Videocitofono Mod. CXModo "Master" CXModo "Master" video door phone Moniteur "Maître" modèle CXModo Videocitofono Mod. CXModo "Master" Videoanlage Mod. CXModo "Master" "Master"-videofoon Mod. CXModo
C1	Alimentatore video di sistema System video power supply Alimentation vidéo de système Sistema del alimentador de video Videostromversorgungssystem Videovoedingsapparaat systeemvideo
C2	Induttanza elettronica Electric inductor Adaptateur bus 2 fils Inductancia electrónica Elektronische Induktanz Zelfinductie
C3	Alimentatore per videocitofono "Slave" «Slave» video door phone power supply Alimentation pour moniteur « Esclave » Fuente de alimentación para el videointerfono "Slave" Stromversorgung für Videosprechanlage "Slave" Voedingsapparaat voor "Slave"-videofoon
D	Distributore video Sch. 1722/55 Video distributor Ref. 1722/55 Distributeur vidéo Réf. 1722/55 Distribuidor de video Ref. 1722/55 Videoverteiler BN 1722/55 Videodistributeur Ref. 1722/55
E	Linea 110 - 230 Vca 110 - 230 Vac line Ligne - 110 - 230 Vca Linea 110 - 230 Vca Leitung 110 A - 230 Vac Lijn 110 - 230 Vac
OP1	Serratura elettrica 12V Max 15VA Electric lock 12V Max 15VA Serrure électrique maximum 12V 15VA Cerradura eléctrica 12 V Máx. 15 VA Elektroverriegelung 12V Max 15VA Elektrisch deurslot 12V Max 15VA
OP2	Suoneria supplementare Sch.9854/43 Supplementary ringer Ref. 9854/43 Sonnerie supplémentaire Réf. 9854/43 Timbre adicional Ref. 9854/43 Zusatzläutwerk BN 9854/43 Extra oproeptoon Ref.9854/43

OP2a	Disponibile solo per mercato francese <i>Only available for the French market</i> Disponibile uniquement pour le marché français: répéteur d'appel radio avec un carillon mobile (Réf. 43300) <i>Disponibile únicamente para el mercado francés</i> Nur auf dem französischen Markt verfügbar <i>Alleen beschikbaar voor de Franse markt</i>
OP3	Videocitofoni supplementari "Slave" Sch.1722/87 <i>Supplementary "Slave" video door phones Ref. 1722/87</i> Moniteurs supplémentaires "Esclaves" Réf.1722/87 <i>Videointerfonos adicionales "Slave" Ref. 1722/87</i> Zusätzliche "Slave"-Videoanlagen BN 1722/87 <i>Extra "Slave"-videofoons Ref.1722/87</i>
OP4	Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale <i>Hall button for pedestrian gate electric lock</i> Bouton de sortie pour activation de la serrure électrique piétonne <i>Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones</i> Hausflurtaste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs <i>Halknop voor bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang</i>
OP5	Pulsante per azionamento apriporta passo carraio <i>Hall button for operating garage gate lock</i> Bouton de sortie pour activation ouvre-porte du portail <i>Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos</i> Hausflurtaste zur Betätigung des Türöffners der Zufahrt <i>Halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang</i>
OP6	Dispositivo per attivazione apriporta passo carraio (corrente max commutabile 1A @ 30V) <i>Garage gate lock activation device (max switching current 1A @ 30V)</i> Dispositif d'activation ouvre-porte d'accès véhicules (courant maxi commutable 1A @ 30V) <i>Dispositivo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (máx. corriente conmutable 1A @ 30V)</i> Vorrichtung zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt (max. umschaltbarer Strom 1A @ 30V) <i>Apparaat voor activering opener voertuigdoorgang (max. omschakelbare stroom 1A @ 30V)</i>
OP11	Scatola a relé Sch. 788/52 <i>Relay box Ref. 788/52</i> Relais Réf. 788/52 <i>Caja de relés Ref. 788/52</i> Relaisgehäuse BN 788/52 <i>Relaiskast Ref. 788/52</i>
OP12	Badenia Sch. 2841/2 <i>Brass bell Ref. 2841/2</i> Sonnerie à timbre Réf. 2841/2 <i>Timbre "badenia" Ref. 2841/2</i> Klingel BN 2841/2 <i>Bel Ref. 2841/2</i>
OP13	Trasformatore Sch. 9000/230 <i>Transformer Ref. 9000/230</i> Transformateur Réf. 9000/230 <i>Transformador Ref. 9000/230</i> Transformator BN 9000/230 <i>Transformator Ref. 9000/230</i>
OP14	Trasformatore 30VA <i>Transformer 30VA</i> Transformateur 30VA <i>Transformador 30 VA</i> Transformator 30VA <i>Transformator 30VA</i>

### 13.4 NOTE LEGATE AGLI SCHEMI / NOTES ON DIAGRAMS / REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS / NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS / HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN /OPMERKINGEN OMTRENT DE SCHEMA'S

#### VX.008 (Rev. A)

Connettere le apparecchiature ad un filtro e a un dispositivo di protezione per la linea d'alimentazione.

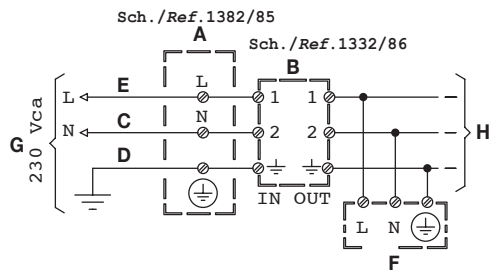
*Connect the devices to a filter and power line protection device.*

Connecter les appareils à un filtre et à un dispositif de protection pour la ligne d'alimentation.

*Conectar los equipos a un filtro y a un dispositivo de protección para la línea de alimentación.*

Die Geräte an einen Filter und eine Schutzvorrichtung für die Versorgungsleitung anschließen.

*Sluit de apparaten aan op een filter en op een systeem voor de beveiliging van de voedingslijn.*



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>A)</b> Protezione<br><i>Protection</i><br><i>Protección</i><br>Schutz<br><i>Bescherming</i>        | <b>C)</b> (Neutro)<br><i>(Neutral)</i><br><i>(Neutre)</i><br><i>(Neutro)</i><br><i>(Neutral)</i><br><i>(Nulleider)</i> | <b>E)</b> (Fase)<br><i>(Step)</i><br><i>(Phase)</i><br><i>(Fase)</i><br><i>(Phase)</i><br><i>(fase)</i>                 | <b>G)</b> Rete 230V~<br><i>Mains 230V~</i><br><i>Secteur 230V~</i><br><i>Red 230V~</i><br><i>Netz 230V~</i><br><i>Netvoeding 230V~</i> |
| <b>B)</b> Filtro<br><i>Filter</i><br><i>Filtre</i><br><i>Filtro</i><br><i>Filter</i><br><i>Filter</i> | <b>D)</b> Terra<br><i>Earth</i><br><i>Masse</i><br><i>Tierra</i><br><i>Erdung</i><br><i>Aarding</i>                    | <b>F)</b> Utilizzatore<br><i>Utility</i><br><i>Utilisateur</i><br><i>Usuario</i><br><i>Benutzer</i><br><i>Gebruiker</i> | <b>H)</b> Linea~<br><i>Line~</i><br><i>Ligne~</i><br><i>Línea~</i><br><i>Leitung~</i><br><i>Lijn~</i>                                  |

DS 1722-081D

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

LBT 20133

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)

Fabbricato da Urmet Electronics Limited  
(azienda del gruppo Urmet) - Made in China  
Manufactured by Urmet Electronics Limited  
(an Urmet group company) - Made in China